

## DPX-7200DAB

---

CD-ONTVANGER VAN DUBBEL DIN-FORMAAT

**GEBRUIKSAANWIJZING**

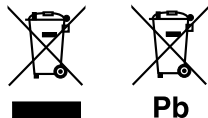
SINTOLETTORE CD DI DIMENSIONI DUE DIN

**ISTRUZIONI PER L'USO**

RECEPTOR DUAL DE CD TAMAÑO DIN

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

JVCKENWOOD Corporation



### **Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)**

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.

Voor inleveradressen zie [www.nvmp.nl](http://www.nvmp.nl), [www.ictmilieu.nl](http://www.ictmilieu.nl), [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl). Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

### **Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)**

I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso un'apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

### **Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)**

Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

**Markering op producten die laserstralen gebruiken**

Dit label is aangebracht op de behuizing/houder en toont dat de component een laserstraal gebruikt die als Klasse 1 is geclassificeerd. Dit betekent dat de laserstraal relatief zwak is en er geen gevaar van straling buiten het toestel is.

**Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser**

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

**La marca para los productos que utilizan láser**

Esta etiqueta está colocada en el chasis e indica que el componente funciona con rayos láser de clase 1. Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.



**Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RE-richtlijn van de Europese Unie (2014/53/EU)**

**Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RoHS richtlijn van de Europese Unie (2011/65/EU)**

**Fabrikant:**

JVCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**EU-vertegenwoordiger:**

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

**Dichiarazione di conformità alla Direttiva RE 2014/53/EU****Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS 2011/65/EU****Produttore:**

JVCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**Rappresentante UE:**

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

**Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RE 2014/53/EU****Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RoHS 2011/65/EU****Fabricante:**

JVCKENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**Representante en la UE:**

JVCKENWOOD Europe B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos

## English

Hereby, JVCENWOOD declares that the radio equipment "DPX-7200DAB" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Français

Par la présente, JVCENWOOD déclare que l'équipement radio « DPX-7200DAB » est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Deutsch

Hiermit erklärt JVCENWOOD, dass das Funkgerät "DPX-7200DAB" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Nederlands

Hierbij verklaart JVCENWOOD dat de radioapparatuur "DPX-7200DAB" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Italiano

Con la presente, JVCENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "DPX-7200DAB" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Español

Por la presente, JVCENWOOD declara que el equipo de radio "DPX-7200DAB" cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Português

Deste modo, a JVCENWOOD declara que o equipamento de rádio "DPX-7200DAB" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Polska

Niniejszym, JVCENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "DPX-7200DAB" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Český

Společnost JVCENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "DPX-7200DAB" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Magyar

JVCENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „DPX-7200DAB” rádióberendezés megfelelt a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Svenska

Härmed försäkrar JVCENWOOD att radioutrustningen "DPX-7200DAB" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Suomi

JVCENWOOD julistaa täten, että radiolaitte "DPX-7200DAB" on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Slovensko

S tem JVCENWOOD izjavlja, da je radijska oprema » DPX-7200DAB « v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Slovensky

Spoločnosť JVCENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „DPX-7200DAB“ vyhovuje smernici 2014/53/EU. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Dansk

Herved erklærer JVCENWOOD, at radioudstyret "DPX-7200DAB" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «DPX-7200DAB» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Eesti

Käesolevaga JVCKENWOOD kinnitab, et „DPX-7200DAB” raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Latviešu

JVCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „DPX-7200DAB” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Lietuviškai

Šiuo JVCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „DPX-7200DAB” atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Malti

B'dan, JVCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju “DPX-7200DAB” huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema “DPX-7200DAB” u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio “DPX-7200DAB” este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCKENWOOD декларира, че радиооборудването на “DPX-7200DAB” е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Turkish

Burada, JVCKENWOOD “DPX-7200DAB” radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Русский

JVCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «DPX-7200DAB» соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Українська

Таким чином, компанія JVCKENWOOD заявляє, що радіообладнання «DPX-7200DAB» відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:  
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

# Inhoud

<b>Alvorens gebruik .....</b>	<b>3</b>	<b>Audio-instellingen.....</b>	<b>25</b>
<b>Basispunten .....</b>	<b>4</b>	<b>Display-instellingen .....</b>	<b>30</b>
<b>Starten .....</b>	<b>5</b>	<b>Installeren/Verbinden.....</b>	<b>31</b>
1 Kies de displaytaal en annuleer de demonstratie		<b>Ter referentie .....</b>	<b>38</b>
2 Instellen van de klok en datum		Onderhoud	
3 Stel de andere optionele instellingen in		Meer informatie	
<b>Digitale radio.....</b>	<b>7</b>	Veranderen van de displayinformatie	
<b>Analoge radio.....</b>	<b>10</b>	<b>Oplossen van problemen.....</b>	<b>40</b>
<b>CD/USB/iPod.....</b>	<b>11</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>43</b>
<b>Spotify .....</b>	<b>14</b>		
<b>AUX.....</b>	<b>16</b>		
<b>Andere toepassingen gebruiken.....</b>	<b>16</b>		
KENWOOD Remote app			
TuneIn Radio/TuneIn Radio Pro			
<b>Bluetooth® .....</b>	<b>18</b>		
Bluetooth – Verbinding			
Bluetooth – Mobiele telefoon			
Bluetooth – Audio			
<b>AMAZON ALEXA.....</b>	<b>24</b>		

# Alvorens gebruik

## BELANGRIJK

- Lees alvorens dit product in gebruik te nemen deze handleiding door voor een juist gebruik. Het is vooral belangrijk dat u de Waarschuwingen en Voorzorgsmaatregelen in deze handleiding goed doorleest en opvolgt.
- Bewaar deze handleiding ter referentie op een veilige en toegankelijke plaats.

## ⚠ WAARSCHUWING

- **Bedien of gebruik geen functies die uw aandacht van de verkeersveiligheid af zou kunnen leiden.**

## ⚠ VOORZORGEN

### Volume-instelling:

- Voorkom ongelukken en stel het volume derhalve zodanig in dat u geluid van buiten nog goed kunt horen.
- Verlaag het volume alvorens de weergave van digitale bronnen te starten om beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge verhoging van het uitgangsniveau te voorkomen.

### Algemeen:

- Vermijd het gebruik van externe apparatuur indien het de veiligheid tijdens het rijden in gevaar kan brengen.
- Maak beslist een back-up van alle belangrijke data. Wij zijn niet aansprakelijk voor het verlies van opgenomen data.
- Voorkom kortsluiting en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en gereedschap) in het toestel.
- In geval van een storing door condensvorming op de laserlens, moet u de disc verwijderen en wachten totdat de condens is verdampt.
- Afhankelijk van het automerk wordt de antenne automatisch uitgetrokken wanneer u het toestel inschakelt met het antennendraad aangesloten (pagina 34). Schakel het toestel uit of zet op STANDBY wanneer u in een garage met een laag plafond parkeert.

## Meer over deze gebruiksaanwijzing

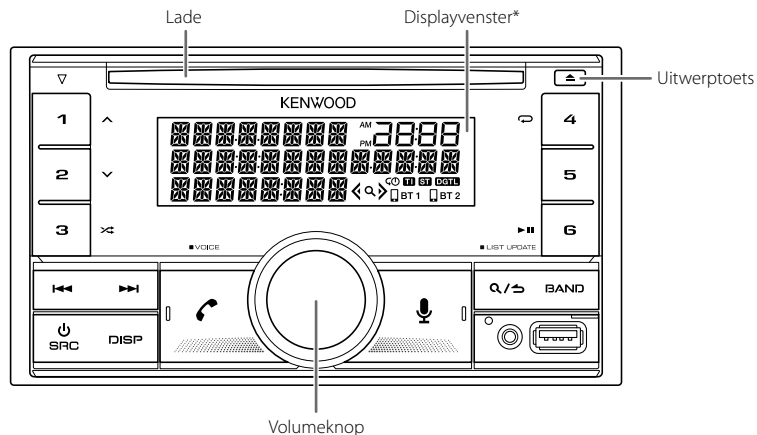
- De schermen en voorpanelen die in deze handleiding worden getoond zijn voorbeelden die worden gebruikt om de bediening te verduidelijken. Om die reden kunnen ze afwijken van de werkelijke schermen en voorpanelen.
- De bediening wordt voornamelijk uitgelegd met gebruik van de toetsen op het voorpaneel.
- Voor de uitleg worden de aanduidingen in het Engels gebruikt. U kunt de taal voor het display veranderen met het **[FUNCTION]** menu. (Pagina 6)
- **[XX]** toont de gekozen onderdelen.
- (Pagina XX) verwijst naar verwante uitleg op de aangegeven pagina.



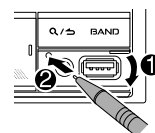
Dit symbool op het product betekent dat er belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in deze handleiding voorkomen. Zorg ervoor dat u de instructies in deze handleiding zorgvuldig doorleest.

# Basispunten

## Voorpaneel



## Terugstellen



\* Alleen ter illustratie.

### Voor het

Inschakelen van de stroom

### Op het voorpaneel

Druk op SRC.

- Houd even ingedrukt om de stroom uit te schakelen.

Instellen van het volume

Verdraai de volumeknop.

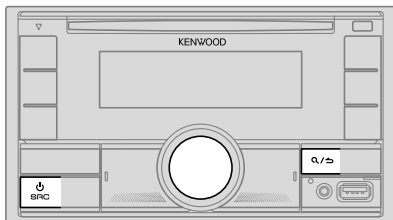
Een bron selecteren

- Druk herhaaldelijk op SRC.
- Druk op SRC en verdraai vervolgens binnen 2 seconden de volumeknop.

Veranderen van de displayinformatie

Druk herhaaldelijk op DISP. (Pagina 39)





## 1 Kies de displaytaal en annuleer de demonstratie

Wanneer u de stroom voor het eerst inschakelt (of [FACTORY RESET] is ingesteld op [YES], zie pagina 6), verschijnt: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Draai de volumeknop om [EN] (Engels) / [RU] (Russisch) / [SP] (Spaans) / [FR] (Frans) / [GE] (Duits), te kiezen en druk vervolgens op de knop.  
[EN] is de basisinstelling.  
Het display toont vervolgens: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Druk nogmaals op de volumeknop.  
[YES] is de basisinstelling.
- 3 Druk nogmaals op de volumeknop.  
"DEMO OFF" verschijnt.

Vervolgens verschijnt het gekozen type voor crossover op het display:  
"2-WAY X'OVER" of "3-WAY X'OVER"

- Voor het veranderen van het type voor crossover, zie "Veranderen van het type voor crossover" op pagina 7.

## 2 Instellen van de klok en datum


- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om [CLOCK] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

### Instellen van de klok

- 3 Draai de volumeknop om [CLOCK ADJUST] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.  
Stel de tijd in de volgorde van "Uur" → "Minuut" in.
- 5 Draai de volumeknop om [CLOCK FORMAT] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 6 Draai de volumeknop om [12H] of [24H] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

### Instellen van de datum



- 7 Draai de volumeknop om [DATE FORMAT] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 8 Draai de volumeknop om [DD/MM/YY] of [MM/DD/YY] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 9 Draai de volumeknop om [DATE SET] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 10 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.  
Stel de datum in de volgorde van "Dag" → "Maand" → "Jaar" of "Maand" → "Dag" → "Jaar" in.

- 11 Houd  even ingedrukt om te voltooien.

Druk op  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

## 3 Stel de andere optionele instellingen in

U kunt de volgende items alleen instellen terwijl het apparaat op STANDBY staat.

- 1 Druk herhaaldelijk op  SRC om de STANDBY functie te activeren.
- 2 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 3 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (pagina 6) en druk vervolgens op de knop.
- 4 Herhaal stap 3 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 5 Houd  even ingedrukt om te voltooien.

Druk op  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **[XX]**

<b>[DISPLAY]</b>	
<b>[EASY MENU]</b>	<p>Wanneer <b>[FUNCTION]</b> wordt ingevoerd...</p> <p><b>[ON]</b>: De kleur van de verlichting van <b>[LCD DISPLAY]</b> verandert naar wit. ;</p> <p><b>[OFF]</b>: De verlichting van <b>[LCD DISPLAY]</b> blijft in de met <b>[COLOR SELECT]</b> gekozen kleur. (Pagina 30)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>De verlichtingskleur van <b>[KEY 1]</b> en <b>[KEY 2]</b> verandert naar lichtblauw als u <b>[FUNCTION]</b> activeert, ongeacht de instelling van het <b>[EASY MENU]</b>.</li> <li>Zie de afbeelding op blz. 30 voor zone-identificatie.</li> </ul>
<b>[TUNER SETTING]</b>	
<b>[DAB ANT POWER]</b>	<b>[ON]</b> : Stroomtoevoer naar de DAB-antenne. ; <b>[OFF]</b> : Er wordt geen stroom toegevoerd. Een passieve antenne zonder booster wordt gebruikt. (Pagina 35)
<b>[PRESET TYPE]</b>	<b>[NORMAL]</b> : Vastleggen van een zender onder iedere voorkeurtets voor iedere golfband (FM1/FM2/FM3/MW/LW/DB1/DB2/DB3). ; <b>[MIX]</b> : Legt een zender (digitale radio of analoge radio) vast onder iedere voorkeurtets, ongeacht de gekozen golfband.
<b>[SYSTEM]</b>	
<b>[KEY BEEP]</b>	(Alleen van toepassing indien <b>[X'OVER]</b> op <b>[2WAY]</b> is gesteld.) (Pagina 7) <b>[ON]</b> : Activeren van de toetsdruktoon. ; <b>[OFF]</b> : Uitschakelen.
<b>[SOURCE SELECT]</b>	
<b>[SPOTIFY SRC]</b>	<b>[ON]</b> : Activeren van SPOTIFY/SPOTIFY BT als bronkeuze. ; <b>[OFF]</b> : Uitschakelen. (Pagina 14)
<b>[BT AUDIO SRC]</b>	<b>[ON]</b> : Activeren van BT AUDIO als bronkeuze. ; <b>[OFF]</b> : Uitschakelen. (Pagina 23)
<b>[BUILT-IN AUX]</b>	<b>[ON]</b> : Activeren van AUX als bronkeuze. ; <b>[OFF]</b> : Uitschakelen. (Pagina 16)

## [P-OFF WAIT]

Alleen mogelijk wanneer de demonstratiefunctie is uitgeschakeld.  
Instellen van de periode waarna het toestel (wanneer standby geschakeld) ter energiebesparing automatisch wordt uitgeschakeld.  
**[20M]**: 20 minuten ; **[40M]**: 40 minuten ; **[60M]**: 60 minuten ;  
**[— — —]**: Geannuleerd.

## [CD READ]

**[1]**: Er wordt automatisch onderscheid gemaakt tussen een disc met audiobestanden en een muziek-CD. ; **[2]**: Forceert het afspelen als een muziek-CD. U hoort geen geluid tijdens weergave van een disc met audiobestanden.

## [F/W UPDATE]

### [UPDATE SYSTEM]/[UPDATE DAB]

**[F/W UP xxxx]/  
[F/W UP xxxxxx]**

**[YES]**: De upgrade van de firmware wordt gestart ; **[NO]**: Geannuleerd (upgraden is niet geactiveerd).  
Ga voor details aangaande de update van firmware naar  
<[www.kenwood.com/cs/ce/>](http://www.kenwood.com/cs/ce/>).

## [FACTORY RESET]

**[YES]**: Stelt de instellingen naar de standaardinstellingen terug (uitgezonderd opgeslagen zenders). ; **[NO]**: Geannuleerd.

## [ENGLISH]

## [РУССКИЙ]

## [ESPAÑOL]



## [FRANCAIS]

## [DEUTSCH]

Kies indien van toepassing de displaytaal voor het **[FUNCTION]** menu en muziekinformatie.  
**[ENGLISH]** is de standaardinstelling.

## Starten

### Veranderen van het type voor crossover

- 1 Druk herhaaldelijk op  SRC om de STANDBY functie te activeren.
  - 2 Houd de cijfertoetsen 4 en 5 even ingedrukt voor het veranderen van de crossover.  
Het huidige type voor crossover verschijnt.
  - 3 Draai de volumeknop om "2WAY" of "3WAY" te kiezen en druk vervolgens op de knop.
  - 4 Draai de volumeknop om "YES" of "NO" te kiezen en druk vervolgens op de knop.  
Het gekozen type voor crossover verschijnt.
- Houd  even ingedrukt om te annuleren.
  - Zie pagina 27 voor het instellen van crossover.

### ⚠ VOORZORGEN

Kies het type crossover dat overeenkomt met de luidsprekerverbindingen.  
(Pagina 33, 34)

Indien u een verkeerd type kiest:

- De luidsprekers worden mogelijk beschadigd.
- Het uitgangsniveau is mogelijk zeer hoog of laag.

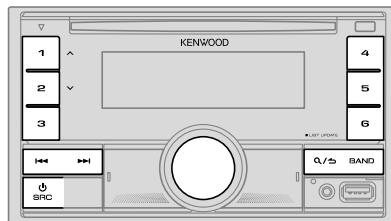
## Digitale radio

### Meer over DAB (Digital Audio Broadcasting)

DAB is een van de hedendaagse beschikbare digitale radio-uitzendsystemen. DAB levert een digitale geluidskwaliteit, zonder interferentie en signaalvervalsing. DAB kan tevens tekst, beelden en data versturen.

In tegenstelling tot FM-uitzendingen waarmee ieder programma op zijn eigen frequentie wordt uitgezonden, combineert DAB diverse programma's (die we "services" noemen) tot een groep (ofwel een "ensemble").

Het "primaire component" (de hoofdradiozender) wordt soms vergezeld door een "secondair component" die extra programma's of andere informatie heeft.



### Vorbereiding:

- 1 Verbind de bijgeleverde DAB-antenne met de DAB-antenne-aansluiting.  
(Pagina 33)
  - 2 Druk herhaaldelijk op  SRC om DIGITAL AUDIO te kiezen.
  - 3 Houd  (LIST UPDATE) even ingedrukt om de servicelijst bij te werken.  
"LIST UPDATE" verschijnt en de update start. "UPDATED" verschijnt zodra de update is voltooid.  
Het updaten duurt ongeveer 3 minuten. Tijdens het updaten kan er geen andere informatie (bijvoorbeeld verkeersinformatie) worden ontvangen.
- **Annuleren van het updaten van de servicelijst:** Houd  (LIST UPDATE) weer even ingedrukt.

## Digitale radio

- “DGLT” gaat branden wanneer een DAB digitaal signaal wordt ontvangen en knippert wanneer een RDS-signaal wordt ontvangen.
- Het apparaat wordt automatisch omgeschakeld op DAB-alarm bij het ontvangen van een signaal van DAB-uitzendingen.

### Opzoeken van een ensemble

- 1 Druk herhaaldelijk op SRC om DIGITAL AUDIO te kiezen.
- 2 Druk herhaaldelijk op BAND om DB1/DB2/DB3 te kiezen.
- 3 Houd even ingedrukt om een ensemble op te zoeken.
- 4 Druk op om een ensemble, service of component voor weergave te kiezen.

U kunt maximaal 18 services opslaan.

- **Opslaan van een service:** Houd een van de cijfertoetsen (1 tot 6) even ingedrukt.
- **Kiezen van een opgeslagen service:** Druk op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).

### Kiezen van een service

- 1 Druk op om de servicezoekfunctie te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om een service te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Druk nogmaals op om de servicezoekfunctie te annuleren.

### Kiezen van een service met de naam

- 1 Druk op om de servicezoekfunctie te activeren.
- 2 Verdraai de volumeknop snel voor het activeren van de alfabet-zoekfunctie.
- 3 Draai de volumeknop of druk op om een op te zoeken teken te kiezen.
  - Druk op 1 / 2 om naar de volgende/vorige pagina te gaan.
- 4 Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.
- 5 Draai de volumeknop om een service te kiezen en druk vervolgens op de knop.

Druk nogmaals op om de alfabet-zoekfunctie te annuleren.

### Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd even ingedrukt om te voltooien.

Druk op om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: [XX]

#### [TUNER SETTING]

##### [SEEK MODE]

Selecteert de zoekmethode voor -knoppen wanneer ingedrukt.  
[AUTO1]: Kiezen van een ensemble, service of component. Door ingedrukt te houden, wordt er automatisch naar een ensemble gezocht ;  
[AUTO2]: Opzoeken van een voorkeurservice. ; [MANUAL]: Kiezen van een ensemble, service of component.  
Door ingedrukt te houden wordt er handmatig naar een ensemble gezocht.

##### [AF SET]



[ON]: Tijdens het luisteren naar een DAB-bron: Er wordt automatisch omgeschakeld naar een FM-zender die hetzelfde programma uitzendt wanneer het DAB-signaal zwak wordt. Zodra het signaal weer sterk is, wordt naar het DAB-geluid teruggeschakeld.  
Tijdens het luisteren naar een FM-bron: Er wordt automatisch naar de DIGITAL AUDIO-bron die hetzelfde programma uitzendt overgeschakeld (indien beschikbaar). ;  
[OFF]: Geannuleerd.

##### [TI]

[ON]: Het toestel schakelt tijdelijk over naar verkeersinformatie indien beschikbaar (De “TI”-indicator gaat branden). ; [OFF]: Geannuleerd.

##### [PTY SEARCH]

- 1 Draai de volumeknop om een beschikbaar Programmatype te kiezen (zie “Beschikbare programmatypes voor [PTY SEARCH]” op pagina 9) en druk vervolgens op de knop.
- 2 Draai de volumeknop om de PTY-taal ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]) te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Druk op om het zoeken te starten.

<b>[ASW SELECT]</b>	<p><b>[TRAVEL], [WARNINGS], [NEWS], [WEATHER], [EVENT], [SPECIAL], [RAD INFO], [SPORTS], [FINANCE]:</b> Draai de volumeknop om een keuze te maken en druk vervolgens op de knop.</p> <p>“✱” verschijnt voor het geactiveerde type mededelingen.</p> <p>Er wordt automatisch van iedere bron overgeschakeld naar digitale radio-ensembles die een mededeling van het geactiveerde type uitzenden.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Er kunnen tegelijkertijd meerdere types voor mededelingen worden geactiveerd.</li> <li>• Druk nogmaals op de volumeknop om te annuleren (“✱” dooft).</li> </ul>
<b>[LIST UPDATE]</b>	<p><b>[AUTO]:</b> De DAB-servicelijst wordt automatisch bijgewerkt wanneer de stroom is ingeschakeld. ; <b>[MANUAL]:</b> De DAB-servicelijst wordt bijgewerkt door  (LIST UPDATE) ingedrukt te houden.</p>
<b>[PTY WATCH]</b>	<p><b>1</b> Draai de volumeknop om een beschikbaar Programmatype te kiezen en druk vervolgens op .</p> <p>Er wordt automatisch van iedere bron overgeschakeld naar digitale radio-ensembles die een programma van het geselecteerde type uitzenden.</p> <p>Programmatype:</p> <p><b>[NEWS], [AFFAIRS], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [POP M]</b> (popmuziek), <b>[ROCK M]</b> (rockmuziek), <b>[EASY M]</b> (easy listening muziek), <b>[LIGHT M]</b> (lichte muziek), <b>[CLASSICS], [OTHER M]</b> (overige muziek), <b>[WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M]</b> (nationale muziek), <b>[OLDIES], [FOLK M]</b> (folkmuziek), <b>[DOCUMENT]</b></p> <p><b>[OFF]:</b> Geannuleerd.</p> <p><b>2</b> Druk op de volumeknop om de PTY-taalkeuze te activeren.</p> <p><b>3</b> Draai de volumeknop om de PTY-taal (<b>[ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]</b>) te kiezen en druk vervolgens op de knop.</p>
<b>[RELATED SERV]</b>	<p><b>[ON]:</b> Activeer de Soft-Link-functie om naar een alternatieve service te schakelen die een ander audioprogramma dan het huidige audioprogramma heeft. ;</p> <p><b>[OFF]:</b> Uitgeschakeld.</p>

<b>[CLOCK]</b>	
<b>[TIME SYNC]</b>	<p><b>[ON]:</b> Synchroniseert de tijd van het apparaat tot de Digitale radiozender tijd. ;</p> <p><b>[OFF]:</b> Geannuleerd.</p>

- Wanneer het volume wordt aangepast tijdens het ontvangen van verkeersinformatie, een mededeling, noodbericht of nieuwsuitzending, wordt het aangepaste volume automatisch opgeslagen. Dit volume wordt ingesteld wanneer later weer verkeersinformatie, een mededeling, noodbericht of nieuwsuitzending wordt ontvangen.

### Beschikbare programmatypes voor [PTY SEARCH]

#### [SPEECH]:

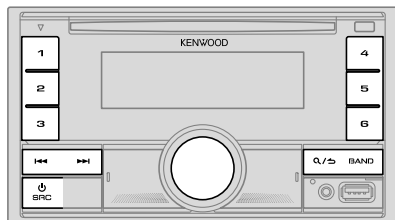
**[NEWS], [AFFAIRS], [INFO]** (informatie), **[SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]**

#### [MUSIC]:

**[POP M]** (popmuziek), **[ROCK M]** (rockmuziek), **[EASY M]** (easy listening muziek), **[LIGHT M]** (lichte muziek), **[CLASSICS], [OTHER M]** (overige muziek), **[JAZZ], [COUNTRY], [NATION M]** (nationale muziek), **[OLDIES], [FOLK M]** (folkmuziek)

Het toestel zoekt naar het programmatype van de categorie van **[SPEECH]** of **[MUSIC]** indien gekozen.

# Analoge radio



- De "ST"-indicator gaat branden wanneer er een FM-stereo-uitzending wordt ontvangen met voldoende sterkte.
- Het apparaat wordt automatisch omgeschakeld op FM-alarm bij het ontvangen van een signaal van FM-uitzendingen.

## Opzoeken van een zender

- 1 Druk herhaaldelijk op **SRC** om RADIO te kiezen.
- 2 Druk herhaaldelijk op **BAND** om FM1/FM2/FM3/MW/LW te kiezen.
- 3 Druk op **◀▶** om een zender op te zoeken.

U kunt maximaal 18 zenders voor FM en 6 zenders voor MW/LW opslaan.

- **Opslaan van een zender:** Houd een van de cijfertoetsen (1 tot 6) even ingedrukt.
- **Kiezen van een opgeslagen zender:** Druk op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).

## Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om **[FUNCTION]** op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd **Q/Δ** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q/Δ** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **[XX]**

### [TUNER SETTING]

#### [SEEK MODE]

Selecteert de zoekmethode voor **◀▶** / **▶▶** / **◀◀** knoppen wanneer ingedrukt.  
**[AUTO1]:** Automatisch opzoeken van een zender. ; **[AUTO2]:** Opzoeken van een voorkeurszender. ; **[MANUAL]:** Handmatig zoeken naar een zender.

#### [LOCAL SEEK]

**[ON]:** Opzoeken van uitsluitend zenders met een goede ontvangst. ; **[OFF]:** Geannuleerd.  
• De gemaakte instellingen zijn alleen van toepassing op de gekozen bron/zender. Nadat u van bron/zender verandert, moet u de instellingen opnieuw maken.

#### [AUTO MEMORY]

**[YES]:** Automatisch opslaan van 6 zenders met een goede ontvangst. ; **[NO]:** Geannuleerd.  
• Alleen kiesbaar indien **[NORMAL]** is gekozen voor **[PRESET TYPE]**.  
(Pagina 6)

#### [MONO SET]

**[ON]:** Verbeteren van de FM-ontvangst, maar het stereo-effect gaat verloren. ; **[OFF]:** Geannuleerd.

#### [NEWS SET]

**[ON]:** Het toestel schakelt tijdelijk naar het nieuwsprogramma over indien beschikbaar. ; **[OFF]:** Geannuleerd.

#### [REGIONAL]

**[ON]:** Overschakelen naar een andere zender in een bepaalde regio met gebruik van "AF". ; **[OFF]:** Geannuleerd.

#### [AF SET]

**[ON]:** Automatisch opzoeken van een andere zender die hetzelfde programma in hetzelfde Radio Data System netwerk uitzendt maar met een betere ontvangst indien de ontvangst van de huidige zender slecht is. ; **[OFF]:** Geannuleerd.

## Analoge Radio

[TI]	[ON]: Het toestel schakelt tijdelijk over naar verkeersinformatie indien beschikbaar (De "TI"-indicator gaat branden). ; [OFF]: Geannuleerd. • [TI] van de MW/LW-band wordt uitsluitend geactiveerd voor een DIGITAL AUDIO-bron.
[PTY SEARCH]	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Draai de volumeknop om een beschikbaar Programmatype te kiezen (zie het volgende "Beschikbare programmatypes voor [PTY SEARCH]"), en druk vervolgens op de knop.</li><li>2 Draai de volumeknop om de PTY-taal ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]) te kiezen en druk vervolgens op de knop.</li><li>3 Druk op <b>◀▶</b> om het zoeken te starten.</li></ol>

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[PTY SEARCH] kan alleen worden gekozen met golfbanden FM1/FM2/FM3.
- Wanneer het volume wordt aangepast tijdens het ontvangen van verkeersinformatie of nieuwsuitzending, wordt het aangepaste volume automatisch opgeslagen. Dit volume wordt ingesteld wanneer later weer verkeersinformatie of nieuwsuitzending wordt ontvangen.

### Beschikbare programmatypes voor [PTY SEARCH]

#### [SPEECH]:

[NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (informatie), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]

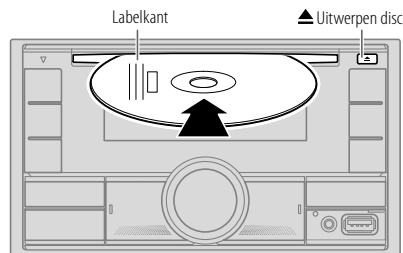
#### [MUSIC]:

[POP M] (popmuziek), [ROCK M] (rockmuziek), [EASY M] (easy listening muziek), [LIGHT M] (lichte muziek), [CLASSICS], [OTHER M] (overige muziek), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (nationale muziek), [OLDIES], [FOLK M] (folkmuziek)

Het toestel zoekt naar het programmatype van de categorie van [SPEECH] of [MUSIC] indien gekozen.

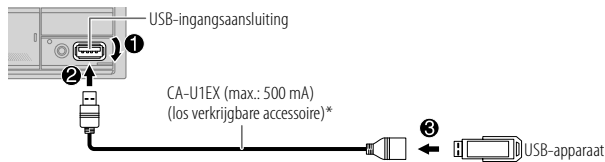
## CD/USB/iPod

### Plaats een schijf



De bron verandert automatisch naar CD en het afspelen start.

### Sluit een USB-apparaat aan



De bron verandert automatisch naar USB en het afspelen start.

\* Laat de kabel wanneer niet in gebruik niet in de auto achter.

### Sluit een iPod/iPhone aan



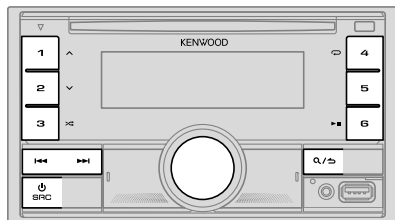
De bron verandert automatisch naar iPod USB en het afspelen start.

- U kunt de iPod/iPhone ook verbinden via Bluetooth. (Pagina 18)

\*1 KCA-iP103: Verlicht type

\*2 Laat de kabel wanneer niet in gebruik niet in de auto achter.

### Basisbewerkingen



Voor het	Op het voorpaneel
Afspelen/pauzeren	Druk op 6 <b>II</b> .
Snel achterwaarts/Snel voorwaarts	Houd <b>I◀◀</b> / <b>▶▶I</b> even ingedrukt.
Kiezen van een nummer/bestand	Druk op <b>I◀◀</b> / <b>▶▶I</b> .
Kiezen van een map*1	Druk op 1 <b>^</b> / 2 <b>∇</b> .
Afspelen herhalen*2	Druk herhaaldelijk op 4 <b>↺</b> . [TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT]: Audio-CD [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT]: MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-bestand [REPEAT ONE]/[REPEAT ALL]/[REPEAT OFF]: iPod
Willekeurig afspelen*2	Druk herhaaldelijk op 3 <b>↻</b> . [DISC RANDOM]/[RANDOM OFF]: Audio-CD [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF]: MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-bestand [SHUFFLE ON]/[SHUFFLE OFF]: iPod  Houd 3 <b>↻</b> even ingedrukt om [ALL RANDOM] te kiezen.*1

\*1 Voor de CD: Alleen voor MP3/WMA/AAC-bestanden. Werkt niet voor een iPod.

\*2 Voor de iPod: Alleen mogelijk wanneer [MODE OFF] is gekozen. (Pagina 13)




### Selecteer het muziekstation

Druk met USB als bron gekozen herhaaldelijk op 5.

De in de volgende drive opgeslagen nummers worden afgespeeld.

- Geselecteerde interne of externe geheugen van een smartphone (massa-opslagklasse).
- Geselecteerde station van een apparaat met meerdere stations.

U kunt de muziekschijf ook selecteren vanuit het [FUNCTION]-menu.

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om [USB] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om [MUSIC DRIVE] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om [DRIVE CHANGE] te kiezen en druk vervolgens op de knop.  
Het volgende station ([DRIVE 1] tot [DRIVE 4]) wordt automatisch gekozen en de weergave start.
- 5 Herhaal stappen 1 tot 4 om de volgende drives te kiezen.
- 6 Houd  even ingedrukt om te voltooien.

Druk op  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

### Selecteer de bedieningsfunctie

Druk op 5 terwijl u zich in de iPod USB-bron (of iPod BT-bron) bevindt.


[MODE ON]: Regel de iPod/iPhone met de iPod/iPhone. Weergave/pauze, skippen van bestanden, snel vooruit of achteruit is echter nog steeds mogelijk vanaf dit apparaat.

[MODE OFF]: Regel de iPod/iPhone met dit toestel.

### Selecteer een bestand om af te spelen


#### ■ Uit een map of lijst

- Voor iPod alleen van toepassing wanneer [MODE OFF] is gekozen.

- 1 Druk op .
- 2 Draai de volumeknop om een map/lijst te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om een bestand te kiezen en druk vervolgens op de knop.  
Het geselecteerde bestand wordt afgespeeld.

#### ■ Snelzoeken (alleen van toepassing voor CD-bron en USB-bron)






U kunt indien u veel bestanden heeft, snel het gewenste bestand opzoeken.

- 1 Druk op .
- 2 Draai de volumeknop om een map/lijst te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop snel om de lijst snel te doorlopen.
- 4 Draai de volumeknop om een bestand te kiezen en druk vervolgens op de knop.  
Het geselecteerde bestand wordt afgespeeld.

#### ■ Verspringen en zoeken (alleen van toepassing voor iPod USB-bron en iPod BT-bron)

Als u veel bestanden in de geselecteerde lijst heeft, kunt u het volgende uitvoeren om een bestand te zoeken door met een snelheid geselecteerd in [SKIP SEARCH] door de lijst te bladeren. (Pagina 14)

- Voor iPod alleen van toepassing wanneer [MODE OFF] is gekozen.

- 1 Druk op .
- 2 Draai de volumeknop om een lijst te selecteren en druk vervolgens op de knop.
- 3 Druk op  /  om met een vooraf ingestelde zoekratio te zoeken.
  - Door  /  ingedrukt te houden wordt er ongeacht de instellingen van [SKIP SEARCH] met een snelheid van 10% gezocht.
- 4 Draai de volumeknop om een bestand te kiezen en druk vervolgens op de knop.  
Het geselecteerde bestand wordt afgespeeld.

### [SKIP SEARCH] instelling

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om [USB] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om [SKIP SEARCH] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai aan de volumeknop om de zoekratio te selecteren en druk vervolgens op de knop.  
[0.5%] (basisinstelling)/[1%]/[5%]/[10%]  
De zoekratio wordt als een percentage van het totaal aantal bestanden getoond.
- 5 Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te voltooien.

### Zoeken op alfabet (alleen van toepassing voor iPod USB-bron en iPod BT-bron)

U kunt een bestand ook aan de hand van de eerste letter of teken van de naam opzoeken.

- Voor iPod alleen van toepassing wanneer [MODE OFF] is gekozen. (Pagina 13)

- 1 Druk op **Q**/**S**.
- 2 Draai de volumeknop om een lijst te selecteren en druk vervolgens op de knop.
- 3 Verdraai de volumeknop snel voor het activeren van zoeken met tekens.
- 4 Draai de volumeknop om het teken te kiezen.
  - Als u wilt zoeken naar een ander teken dan A tot Z en 0 tot 9, kiest u “\*”.
- 5 Druk op **◀◀**/**▶▶** om de invoerpositie te veranderen.
  - U kunt maximaal 3 tekens (letters) invoeren.
- 6 Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.
- 7 Draai de volumeknop om een bestand te kiezen en druk vervolgens op de knop.  
Het geselecteerde bestand wordt afgespeeld.

- Druk op 5 om weer terug naar de basismap/het eerste bestand/het eerste menu te gaan. (Niet van toepassing op de BT AUDIO bron.)
- Druk op **Q**/**S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.
- Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te annuleren.

## Spotify

U kunt luisteren naar Spotify vanaf uw iPhone/iPod touch (via Bluetooth of via de USB-aansluiting) of Android-apparaten (via Bluetooth) (pagina 18).

### Vorbereiding:

- Installeer de laatste versie van de Spotify-app op uw apparaat (iPhone/iPod touch of Android-apparaten), maak een account en meldt u aan bij Spotify.
- Kies [ON] voor [SPOTIFY SRC] in [SOURCE SELECT]. (Pagina 6)

### Starten van weergave

- 1 Start de Spotify-app op uw apparaat.
- 2 Verbind uw apparaat met de USB-ingangsaansluiting.



U kunt de iPhone/iPod touch of het Android-apparaat ook via Bluetooth verbinden. (Pagina 18)

- Zorg dat er geen apparaat op de USB-ingang is aangesloten wanneer u verbinding maakt via Bluetooth.
- 3 Druk herhaaldelijk op **SRC** om SPOTIFY te selecteren (voor iPhone/iPod touch) of SPOTIFY BT (voor Android-apparaten).  
De uitzending start automatisch.

\*1 KCA-iP103: Verlicht type

\*2 Laat de kabel wanneer niet in gebruik niet in de auto achter.

Voor het	Op het voorpaneel
Afspelen/pauzeren	Druk op 6 ►  .
Nummer overslaan	Druk op I◀◀*1 / ►►I.
Selecteer duim omhoog of duim omlaag*2	Druk op 1 ▲ / 2 ▼.
Radio starten	Houd 5 even ingedrukt.
Afspelen herhalen*3	Druk herhaaldelijk op 4 ↺. [REPEAT ALL]/[REPEAT ONE]*1/[REPEAT OFF]
Willekeurig afspelen*3	Druk herhaaldelijk op 3 ➤*1. [SHUFFLE ON]/[SHUFFLE OFF]

\*1 Alleen beschikbaar voor gebruikers met een premium account.

\*2 Deze functie is alleen beschikbaar voor radio nummers. Als duim omlaag is geselecteerd, wordt het huidige nummer overgeslagen.

\*3 Alleen beschikbaar voor nummers op playlists.

## Informatie over favoriete liederen opslaan

Tijdens het luisteren naar de radio op Spotify...

**Houd de volumeknop even ingedrukt.**

"SAVED" wordt weergegeven en de informatie wordt opgeslagen in "Your Music (Uw muziek)" of "Your Library (Uw bibliotheek)" op uw Spotify-account.

Om het opslaan ongedaan te maken, herhaalt u deze procedure.

"REMOVED" wordt weergegeven en de informatie wordt verwijderd uit

"Your Music (Uw muziek)" of "Your Library (Uw bibliotheek)" op uw Spotify-account.

## Een lied of zender zoeken

- 1 Druk op Q/⏏.
- 2 Draai de volumeknop om een lijsttype te selecteren en druk op de knop. De weergegeven lijsttypes verschillen afhankelijk van de van Spotify verkregen informatie.
- 3 Draai de volumeknop om het gewenste lied of zender te selecteren.
- 4 Druk op de volumeknop om te bevestigen.

U kunt snel door de lijst bladeren door snel aan de volumeknop te draaien.

Houd Q/⏏ even ingedrukt om te annuleren.

## AUX

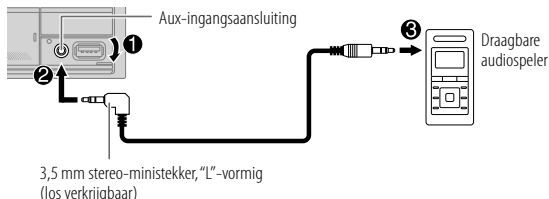
U kunt naar muziek luisteren van een draagbare audiospeler via de aux-ingangs aansluiting.

### Vorbereiding:

Kies [ON] voor [BUILT-IN AUX] in [SOURCE SELECT]. (Pagina 6)

### Starten van weergave



- 1 Verbind een draagbare audiospeler (los verkrijgbaar).



- 2 Druk herhaaldelijk op  SRC om AUX te kiezen.
- 3 Schakel de draagbare audiospeler in en start de weergave.

### Stel de naam van het externe apparaat in

Tijdens het luisteren naar een draagbare audiospeler die met het toestel is verbonden...

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om [SYSTEM] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om [AUX NAME SET] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de knop.  
[AUX] (basisinstelling)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Houd   even ingedrukt om te voltooien.

Druk op   om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

## Andere toepassingen gebruiken

### KENWOOD Remote app

U kunt de KENWOOD autoreceiver bedienen vanaf een iPhone/iPod touch (via Bluetooth of via de USB-aansluiting) of Android apparaat (via Bluetooth) gebruikmakende van de applicatie KENWOOD Remote.

- Ga voor meer informatie naar <<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.

### Vorbereiding:

Installeer de laatste versie van de KENWOOD Remote app op uw apparaat alvorens de verbinding te maken.

### Start het gebruik van de KENWOOD Remote app

- 1 Start de KENWOOD Remote-app op uw apparaat.
- 2 Verbind uw apparaat.
  - Voor Android apparaten:  
Koppel het Android-apparaat via Bluetooth met dit apparaat. (Pagina 18)
  - Voor iPhone/iPod touch:  
Verbind de iPhone/iPod touch via de USB-aansluiting. (Pagina 12)  
(of)  
Koppel de iPhone/iPod touch via Bluetooth met dit apparaat. (Pagina 18)  
(Zorg dat de USB-poort niet is verbonden met een apparaat.)
- 3 Selecteer het apparaat dat u wilt gebruiken in het [FUNCTION]-menu. Zie "Instellingen voor gebruik van de KENWOOD Remote toepassing" op pagina 17.  
[ANDROID] is de standaardinstelling. Om iPhone/iPod touch te gebruiken, selecteert u [YES] voor [IOS].

## Andere toepassingen gebruiken

### Instellingen voor gebruik van de KENWOOD Remote toepassing

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd **R/S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **R/S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **[XX]**

#### [REMOTE APP]

[SELECT] Kies het apparaat ([IOS] of [ANDROID]) voor het gebruik van de app.

[IOS] **[YES]**: Kiezen van de iPhone/iPod touch voor het gebruik van de app via Bluetooth of indien deze is verbonden met de USB-ingangs aansluiting. ; **[NO]**: Geannuleerd. Als [IOS] is geselecteerd, selecteert u iPod BT-bron (of iPod USB-bron als uw iPhone/iPod touch is aangesloten via de USB-aansluiting) om de app te activeren.

- De verbinding van de app wordt onderbroken of ontkoppeld indien:
  - U van de iPod BT bron naar een andere weergavebron overschakelt die via de USB-ingangs aansluiting is verbonden.
  - U van de iPod USB bron naar de iPod BT bron overschakelt.

[ANDROID] **[YES]**: Kiezen van de Android-apparaten voor gebruik van de app via Bluetooth. ; **[NO]**: Geannuleerd.

[ANDROID LIST] Kiezen van de Android-apparaten voor gebruik van de lijst.

- Verschijnt alleen wanneer [ANDROID] of [SELECT] op [YES] is gesteld.

#### [STATUS]

Toont de status van het gekozen apparaat.

**[IOS CONNECTED]**: U kunt de app gebruiken met de iPhone/iPod touch die via Bluetooth of de USB-ingangs aansluiting is verbonden.

**[IOS NOT CONNECTED]**: Er is geen iOS apparaat verbonden voor het gebruik van de app.

**[ANDROID CONNECTED]**: U kunt de app gebruiken met de Android-apparaten die via Bluetooth is verbonden.

**[ANDROID NOT CONNECTED]**: Er is geen Android apparaat verbonden voor het gebruik van de app.

### Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro

Sluit terwijl u naar Tuneln Radio of Tuneln Radio Pro luistert de iPhone/iPod touch aan op de USB-aansluiting van het apparaat zodat het apparaat het geluid via deze toepassingen kan weergeven.

- Afhankelijk van de Bluetooth-versie, het besturingssysteem en de firmwareversie van uw mobiele telefoon, werken Bluetooth-functies mogelijk niet met dit apparaat.
- Zorg dat u de Bluetooth-functie van het apparaat inschakelt om de volgende bedieningen uit te voeren.
- De signaalcondities verschillen afhankelijk van de omgeving.

## Bluetooth — Verbinding

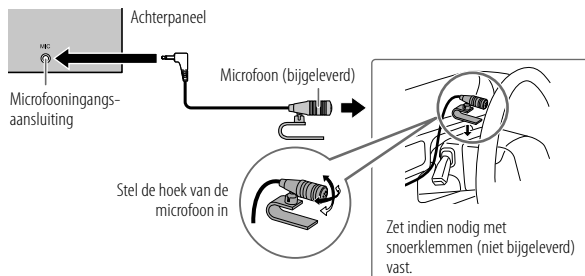
### Ondersteunde Bluetooth profielen

- Hands-Free Profile (HFP)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)
- Serial Port Profile (SPP)
- Phonebook Access Profile (PBAP)

### Ondersteunde Bluetooth coderingen

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

## Verbind de microfoon



## Een Bluetooth apparaat voor het eerst koppelen en verbinden

- 1 Druk op **⏮ SRC** om het toestel in te schakelen.
- 2 Zoek en selecteer de naam van uw receiver ("DPX-7200DAB") op het Bluetooth-apparaat.  
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → "Naam van toestel" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" verschijnt op het display.
  - Met bepaalde Bluetooth apparaten moet u mogelijk direct na het zoeken de PIN-code (persoonlijk identificatienummer) invoeren.
- 3 Druk op de volumeknop om het koppelen te starten.  
"PAIRING OK" verschijnt wanneer het koppelen is voltooid.

Nadat het koppelen eenmaal is uitgevoerd, wordt de Bluetooth verbinding automatisch gemaakt.

- "BT 1" en/of "BT 2" indicator(s) licht(en) op het displayvenster op.
- Afhankelijk van de instellingen voor [BATT/SIGNAL] (pagina 20), worden de sterkte van de batterij en het signaal van het aangesloten apparaat getoond op het aanvullende beeldscherm (pagina 39).

- Dit toestel ondersteunt Secure Simple Pairing (SSP).
- U kunt in totaal maximaal vijf apparaten registreren (koppelen).
- Nadat het koppelen is voltooid, blijft het Bluetooth apparaat geregistreerd in het toestel, zelfs wanneer u het toestel terugstelt. Zie [DEVICE DELETE] op pagina 22 om het gekoppelde apparaat te koppelen.
- Tegelijkertijd kunnen er maximaal twee Bluetooth telefoons en één Bluetooth audio-apparaat worden verbonden. Zie [PHONE SELECT] of [AUDIO SELECT] in [BT MODE] om het geregistreerde apparaat te verbinden of de verbinding ermee te verbreken. (Pagina 22)
- Tijdens de BT AUDIO bron, kunt u echter vijf Bluetooth audio-apparaten verbinden en tussen deze vijf apparaten schakelen. (Pagina 23)
- Bepaalde Bluetooth apparaten worden niet automatisch na het koppelen met het toestel verbonden. Verbind het apparaat dan handmatig met het toestel.
- Zie de handleiding van het Bluetooth apparaat voor meer informatie.

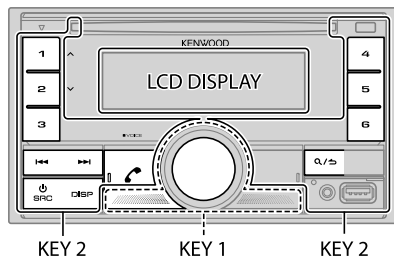
## Bluetooth®

### Automatisch koppelen

Wanneer u een iPhone/iPod touch aansluit op de USB-ingang, wordt het koppelingsverzoek (via Bluetooth) automatisch geactiveerd als [AUTO PAIRING] op [ON] is ingesteld. (Pagina 22)

Druk éénmaal op de volumeknop om te koppelen nadat u de apparaatnaam heeft bevestigd.

### Bluetooth — Mobiele telefoon



### Ontvangst van een gesprek

Wanneer een gesprek binnenkomt:

- Zone [KEY 1] en zone [KEY 2] lichten op in groen en knipperen.
- Het toestel beantwoordt automatisch het gesprek wanneer [AUTO ANSWER] op een geselecteerde tijd is ingesteld. (Pagina 20)

Tijdens een gesprek:

- Zone [LCD DISPLAY] gaat branden overeenkomstig de instellingen voor [COLOR SELECT] (pagina 30) terwijl zone [KEY 1] en zone [KEY 2] in groen oplichten.
- Bluetooth wordt verbroken wanneer u het toestel uitschakelt.

De volgende bediening is mogelijk verschillend of niet beschikbaar afhankelijk van de telefoon die u heeft verbonden.



#### Voer het

#### Op het voorpaneel



Eerste binnenkomende gesprek...

Beantwoorden van een gesprek	Druk op  , de volumeknop of op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).
Negeren van een gesprek	Druk op  .
Beëindigen van een gesprek	Druk op  .

Tijdens het beantwoorden van het eerst binnenkomende gesprek...

Een ander binnenkomend gesprek beantwoorden het huidige gesprek in de wacht zetten	Druk op  .
Negeren van een ander binnenkomend gesprek	Druk op  .

Gedurende twee actieve gesprekken...

Stoppen van het huidige gesprek en activeren van het gesprek dat in de wacht is gezet	Druk op  .
Overschakelen tussen het huidige gesprek en het in de wacht gezette gesprek	Druk op  .

Instellen van het volume van de telefoon\*1  
Verdraai de volumeknop tijdens het gesprek.

[00] tot [35] (Basisinstelling: [15])

Afwisselend schakelen tussen hands-free en privégesprek\*2  
Druk tijdens een gesprek op 6 .

\*1 Deze instelling heeft geen effect op het volume van andere bronnen.

\*2 De bedieningen zijn mogelijk anders afhankelijk van de verbonden Bluetooth apparatuur.

## ■ Verbeteren van de stemkwaliteit

Tijdens een telefoongesprek...

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q**/**S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: [XX]

[MIC GAIN]	[LEVEL -10] tot [LEVEL +10] ([LEVEL -4]): De gevoeligheid van de microfoon wordt hoger naarmate het nummer hoger wordt.
[NR LEVEL]	[LEVEL -5] tot [LEVEL +5] ([LEVEL 0]): Stel het ruisreductieniveau in zodat de ruis tijdens een telefoongesprek minimaal is.
[ECHO CANCEL]	[LEVEL -5] tot [LEVEL +5] ([LEVEL 0]): Stel de vertragingstijd voor echo-annulering in totdat de laatste echo wordt gehoord tijdens een telefoongesprek.

## ■ Maak de instelling voor ontvangst van een gesprek

- 1 Druk op **Q** om de Bluetooth functie te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q**/**S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: [XX]

### [SETTINGS]

[AUTO ANSWER]	[1] tot [30]: Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch binnen de gekozen tijd (in seconden). ; [OFF]: Geannuleerd.
[BATT/SIGNAL]*	[AUTO]: Toont de kracht van de batterij en het signaal op het aanvallende beeldscherm (pagina 39) wanneer het toestel een Bluetooth apparaat herkent en het Bluetooth apparaat wordt verbonden. ; [OFF]: Geannuleerd.

\* De functionaliteit is afhankelijk van het soort telefoon.

## Bellen

U kunt bellen met gebruik van de geschiedenis van gesprekken, het telefoonboek of gewoon het intoetsen van het nummer. Het bellen met een stemcommando is tevens mogelijk indien uw mobiele telefoon daarvoor geschikt is.

- 1 Druk op **Q** om de Bluetooth functie te activeren.  
“(Naam van eerste apparaat)” verschijnt.  
• Indien twee Bluetooth telefoons zijn verbonden, drukt u nogmaals op **Q** om naar de andere telefoon over te schakelen.  
“(Naam van tweede apparaat)” verschijnt.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q**/**S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

### [CALL HISTORY]

(Alleen beschikbaar wanneer de aangesloten telefoon voor PBAP geschikt is.)

- 1 Druk op de volumeknop om een naam of telefoonnummer te kiezen.
  - “INCOMING,” “OUTGOING” of “MISSED” verschijnt onder op het display om de voorgaande telefoonstatus aan te geven.
  - Druk op DISP om de displaycategorie (NUMBER of NAME) te veranderen.
  - “NO DATA” verschijnt indien er geen geschiedenis of gebeld nummer van gesprekken is.
- 2 Druk op de volumeknop om te bellen.



## [PHONE BOOK]

(Alleen beschikbaar wanneer de aangesloten telefoon voor PBAP geschikt is.)

**1** Verdraai de volumeknop snel voor het invoeren van de letterzoekfunctie (indien er veel gegevens in het telefoonboek zijn).

Het eerste menu (ABCDEFGHJK) verschijnt.

- Druk op 1 / 2 om naar het volgende menu (LMNOPQRSTU of WXYZ1-\*) te gaan.

- Draai voor het kiezen van het eerste teken de volumeknop of druk op en druk op de knop.

Kies "1" voor het zoeken met nummer en "\*" voor het zoeken met symbolen.

**2** Draai de volumeknop om een naam te kiezen en druk vervolgens op de knop.

**3** Draai de volumeknop om een telefoonnummer te kiezen en druk vervolgens op de knop om te bellen.

- Om met dit apparaat gebruik te maken van het telefoonboek, dient u toegang tot uw smartphone toe te staan. Afhankelijk van de verbonden telefoon kan het proces verschillen.

- De contacten worden gegroepeerd als: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL

- Dit toestel kan alleen letters zonder accenten tonen. ("Ü" verschijnt bijvoorbeeld als "U")

## [NUMBER DIAL]

**1** Draai de volumeknop om een nummer (0 tot 9) of teken (\*, #, +) te kiezen.

**2** Druk op om de invoerpositie te verplaatsen.

Herhaal stappen 1 en 2 totdat het gehele telefoonnummer is ingevoerd.

**3** Druk op de volumeknop om te bellen.

## [VOICE]

Zeg de naam van een persoon die u wilt bellen of gebruik telefoonfuncties door een stemcommando te geven. (Zie ook de volgende "Bellen met gebruik van stemherkenning")

[LOW]/[MID]/[FULL]: Toont de sterkte van de batterij.\*

[NO SIGNAL]/[LOW]/[MID]/[MAX]: Toont de sterkte van het huidige ontvangen signaal.\*

\* De functionaliteit is afhankelijk van het soort telefoon.

## Bellen met gebruik van stemherkenning

**1** Houd VOICE even ingedrukt om de stemherkenning van de aangesloten telefoon te activeren.

**2** Zeg de naam van een persoon die u wilt bellen of gebruik telefoonfuncties door een stemcommando te geven.

- De ondersteunde stemherkenningsfuncties verschillen per telefoon. Zie de gebruiksaanwijzing van de aangesloten telefoon voor details.

## Opslaan van een contact in het geheugen

U kunt maximaal 6 nummers onder de cijfertoetsen (1 tot 6) vastleggen.

**1** Druk op om de Bluetooth functie te activeren.

**2** Draai de volumeknop om [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] of [NUMBER DIAL] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

**3** Draai de volumeknop om een contact te kiezen of een telefoonnummer in te voeren.

Druk nadat een contact is gekozen op de volumeknop om het telefoonnummer te tonen.

**4** Houd een van de cijfertoetsen (1 tot 6) even ingedrukt. "STORED" verschijnt wanneer het contact is opgeslagen.

Om een contactpersoon uit het vooringestelde geheugen te wissen, selecteert u [NUMBER DIAL] in stap 2, slaat u een blanco nummer op in stap 3 en gaat u verder naar stap 4.

## Plaats een oproep naar een geregistreerd nummer

**1** Druk op om de Bluetooth functie te activeren.

**2** Druk op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).

**3** Druk op de volumeknop om te bellen.

"NO MEMORY" verschijnt indien er geen contactpersoon is vastgelegd.

### Bluetooth functie-instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q**/**S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: [XX]

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]	Kiezen van de telefoon of het audiotestel die/dat u wilt verbinden of ontkoppelen. "X" verschijnt voor het apparaatnaam wanneer een verbinding is gemaakt.
[AUDIO SELECT]	"▷" verschijnt voor het huidige spelende audio-apparaat. <ul style="list-style-type: none"><li>• U kunt maximaal twee Bluetooth-telefoons en één Bluetooth-audiospeler per keer verbinden.</li></ul>
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Draai de volumeknop om het te wissen apparaat te kiezen en druk vervolgens op de knop.</li><li>2 Draai de volumeknop om [YES] of [NO] te kiezen en druk vervolgens op de knop.</li></ol>
[PIN CODE EDIT] (0000)	Verandert de PIN-code (maximaal 6 cijfers). <ol style="list-style-type: none"><li>1 Draai de volumeknop om een nummer te kiezen.</li><li>2 Druk op <b>I◀◀</b>/<b>▶▶I</b> om de invoerpositie te verplaatsen. Herhaal stappen 1 en 2 totdat de gehele PIN-code is ingevoerd.</li><li>3 Druk op de volumeknop om te bevestigen.</li></ol>
[RECONNECT]	[ON]: Het apparaat wordt automatisch weer verbonden wanneer het laatst verbonden Bluetooth-apparaat zich binnen het bereik voor verbinding bevindt. ; [OFF]: Geannuleerd.
[AUTO PAIRING]	[ON]: Het apparaat wordt automatisch gekoppeld met het ondersteunde Bluetooth-apparaat (iPhone/iPod touch) wanneer het wordt aangesloten via de USB-aansluiting. Afhankelijk van het besturingssysteem van het aangesloten apparaat werkt deze functie mogelijk niet. ; [OFF]: Geannuleerd.

[INITIALIZE]

[YES]: Terugstellen van alle Bluetooth instellingen (inclusief opgeslagen koppeling, telefoonboek, etc.). ; [NO]: Geannuleerd.

### Bluetooth testfunctie

U kunt de verbinding van het ondersteunde profiel tussen het Bluetooth apparaat en het toestel controleren.

- Controleer of er geen Bluetooth apparaat is gekoppeld.

- 1 Houd **Q** even ingedrukt.  
"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" verschijnt op het display.
- 2 Zoek en selecteer de naam van uw receiver ("DPX-7200DAB") op het Bluetooth-apparaat.
- 3 Bedien het Bluetooth apparaat om het koppelen te bevestigen.  
"TESTING" knippert op het display.

### Het verbindingresultaat (OK of NG) verschijnt na de test.

PAIRING: Koppelingsstatus

HF CNT: Hands-Free Profile (HFP) compatibiliteit

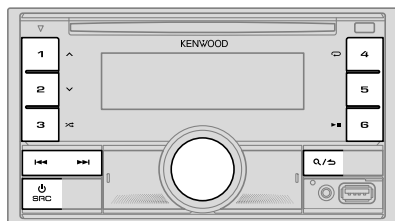
AUD CNT: Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) compatibiliteit

PB DL: Phonebook Access Profile (PBAP) compatibiliteit

Houd **Q** SRC even ingedrukt om het toestel uit te schakelen en de testfunctie te annuleren.

## Bluetooth®

### Bluetooth — Audio



Tijdens de BT AUDIO bron, kunt u vijf Bluetooth audio-apparaten verbinden en tussen deze vijf apparaten schakelen.

#### Luister naar de audiospeler via Bluetooth

- 1 Druk herhaaldelijk op SRC om BT AUDIO te kiezen.
- 2 Bedien de audiospeler via Bluetooth om het afspelen te starten.

Voor het	Op het voorpaneel
Afspelen/pauzeren	Druk op 6 .
Kiezen van een groep van map	Druk op 1  / 2 .
Achterwaarts verspringen/ Voorwaarts verspringen	Druk op  / .
Snel achterwaarts/Snel voorwaarts	Houd  /  even ingedrukt.
Afspelen herhalen	Druk herhaaldelijk op 4 [ALL REPEAT]/[FILE REPEAT]/[GROUP REPEAT]*/ [REPEAT OFF]

Voor het	Op het voorpaneel
Willekeurig afspelen	Houd 3  even ingedrukt om [ALL RANDOM] of [GROUP RANDOM]* te kiezen. <ul style="list-style-type: none"><li>• Druk op 3  om [RANDOM OFF] te kiezen.</li></ul>
Kies een bestand uit een map/ lijst	Zie "Selecteer een bestand om af te spelen" op pagina 13.
Schakelen tussen verbonden Bluetooth audio-apparaten	Druk op 5. (Door een druk op de "Play (weergavetoets)" van het aangesloten apparaat zelf, kunt u tevens de geluidsweergave van het apparaat veranderen.)

\* Afhankelijk van het aangesloten apparaat is het mogelijk dat sommige apparaten deze functie niet ondersteunen.

De bediening en display-aanduidingen verschillen mogelijk afhankelijk van de verbonden apparatuur.

#### Luisteren naar een iPod/iPhone via Bluetooth

U kunt naar de liederen op de iPod/iPhone via Bluetooth met dit toestel luisteren.

Druk herhaaldelijk op SRC om iPod BT te kiezen.

- U kunt de iPod/iPhone op dezelfde manier bedienen als met een iPod/iPhone die via de USB-ingangs aansluiting is verbonden. (Pagina 12)
- Indien u een iPod/iPhone met de USB-ingangs aansluiting verbindt tijdens het luisteren naar de iPod BT-bron, verandert de bron automatisch naar iPod USB-bron.  
Druk op SRC om iPod BT-bron te kiezen indien het apparaat nog via Bluetooth is verbonden.

# AMAZON ALEXA

Alexa is op de cloud gebaseerde spraakservice ontwikkeld door Amazon. U kunt Alexa vragen om muziek af te spelen, naar het weer en het verkeer vragen, smartapparaten in huis te bedienen, op Amazon te winkelen, het internet te doorzoeken, herinneringen in te stellen en nog veel meer.

## Vorbereiding:

- Maak een account aan op <www.amazon.com>.
- Installeer de laatste versie van de Alexa mobiele applicatie op uw apparaat (iPhone/iPod touch of Android-apparaten) en meldt u dan aan in de applicatie.
- Zorg dat de internetverbinding op uw smartphone is ingeschakeld.

## Voor de eerste keer instellen

### Voor Android apparaten

- 1 Koppel uw apparaat via Bluetooth met dit apparaat. (Pagina 18)
- 2 Start de Alexa mobiele app op uw apparaat.
- 3 Koppel dit toestel met de Alexa mobiele applicatie.  
Voer optie A of optie B uit.

### Voor iPhone/iPod touch

- 1 Koppel uw apparaat via Bluetooth met dit apparaat. (Pagina 18)
- 2 Start de Alexa mobiele app op uw apparaat.
- 3 Druk op  op het apparaat om de ALEXA-bron in te voeren.
  - U kunt ook herhaaldelijk op  SRC drukken om iPod BT-bron te kiezen.
- 4 Koppel dit toestel met de Alexa mobiele applicatie.  
Voer optie A of optie B uit.

### Optie A: Directe verbinding

Voer de volgende URL in of scan de QR-code met uw smartphone:

<https://www.kenwood.com/car/alexa>

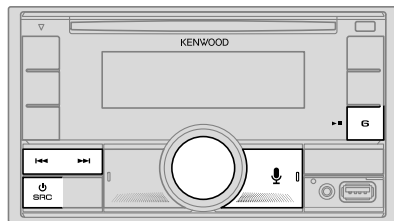


### Optie B: Handmatig koppelen

- 1 Start de Alexa mobiele applicatie en ga naar het tabblad "Devices (Apparaten)".
- 2 Druk op het "+"-symbool in de rechter bovenhoek.
- 3 Tik op "Add Device (Apparaat toevoegen)".
- 4 Tik op "Automotive Accessory (Autotoebehooren)" of "Headphones (Koptelefoon)" in de lijst met apparaattypen.
- 5 Tik op de naam van uw ontvanger ("DPX-7200DAB") en volg de instructies.

Wanneer de instelling is voltooid, zal de Alexa mobiele app een verbinding met dit apparaat tot stand brengen.

- De Alexa-verbinding kan worden verbroken als:
  - A2DP-profiel is verbroken
  - Bluetooth is verbroken
  - Dit apparaat is uitgeschakeld
  - Eventuele andere voorwaarden afhankelijk van het verbonden apparaat.Om de Alexa-verbinding opnieuw tot stand te brengen, verbindt u het A2DP-profiel opnieuw.
- Alexa-verbinding kan niet opnieuw tot stand worden gebracht als u:
  - De Alexa mobiele app opnieuw installeert
  - Het gekoppelde apparaat verwijdert en het koppelen opnieuw uitvoert (voor Android-apparaat)Om de Alexa-verbinding opnieuw tot stand te brengen, voert u het instellingsproces opnieuw uit.
- U kunt de Alexa-verbinding controleren via de Alexa mobiele app. Als de naam van dit apparaat wordt weergegeven op het scherm "ALL DEVICES", hoeft u het instellingsproces niet opnieuw uit te voeren.




## Basisbewerkingen

Zodra de Alexa-verbinding tot stand is gebracht...

- 1 Druk op het apparaat op  om met Alexa te spreken.  
Het scherm toont: "ALEXA" → "LISTENING..."
- 2 **Communiceer met Alexa via de aangesloten microfoon. (Pagina 18)**  
"THINKING..." verschijnt wanneer Alexa uw spraakinvoer verwerkt.  
"SPEAKING..." verschijnt terwijl Alexa reageert op uw spraakinvoer.  
"ALEXA" of displaygegevens zoals afspeeltijd, songtitel, etc. verschijnen wanneer Alexa zich in de rusttoestand bevindt.
  - Om terug te keren naar de vorige bron voor ALEXA, drukt u op .
  - Druk op  om Alexa te activeren.
  - Om de huidige luisterstand te annuleren, drukt u op .
  - Om de huidige denk/spreek-standen te annuleren en naar de luisterstand te gaan, drukt u op .
  - Er kan per keer slechts één Alexa-verbinding worden aangesloten.
  - "DISCONNECTED" verschijnt wanneer de verbinding tussen het apparaat en de Alexa mobiele app of de Bluetooth-verbinding is verbroken.

## Starten van weergave

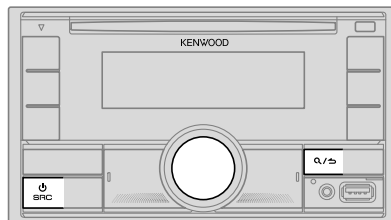
Tijdens de rusttoestand van Alexa...


- 1 Druk op het apparaat op  om Alexa te activeren.  
Het scherm toont: "LISTENING..."
- 2 **Communiceer met Alexa via de aangesloten microfoon. (Pagina 18)**
- 3 Terwijl muziek wordt afgespeeld van de ALEXA-bron, kunt u de volgende bewerkingen uitvoeren:


Voor het	Op het voorpaneel
Afspelen/pauzeren	Druk op  .
Achterwaarts verspringen/Voorwaarts verspringen	Druk op  .

Druk tijdens het afspelen van muziek op  om de muziek te pauzeren en Alexa te activeren. U kunt nu beginnen te communiceren met Alexa.

# Audio-instellingen



- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd  even ingedrukt om te voltooien.

Druk op  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: [XX]

[AUDIO CONTROL]	
[SUB-W LEVEL]	[LEVEL -50] tot [LEVEL +10] ([LEVEL 0]): Instellen van het subwooferuitgangsniveau.
[EASY EQ]	<p>Leg uw eigen geluidsinstellingen vast.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De instellingen worden opgeslagen naar [USER] in [PRESET EQ].</li> <li>• De gemaakte instellingen hebben mogelijk invloed op de huidige instellingen voor [MANUAL EQ].</li> </ul> <p>[SW]: [LEVEL -50] tot [LEVEL +10] (Basisinstelling: [LEVEL 0])</p> <p>[BASS]: [LEVEL -9] tot [LEVEL +9] [LEVEL 0]</p> <p>[MID]: [LEVEL -9] tot [LEVEL +9] [LEVEL 0]</p> <p>[TRE]: [LEVEL -9] tot [LEVEL +9] [LEVEL 0]</p>

## Audio-instellingen

[MANUAL EQ]	<p>Past uw eigen geluidsinstellingen voor elke bron aan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>De instellingen worden opgeslagen naar <b>[USER]</b> in <b>[PRESET EQ]</b>.</li> <li>De gemaakte instellingen hebben mogelijk invloed op de huidige instellingen voor <b>[EASY EQ]</b>.</li> </ul>	
[62.5HZ]	[LEVEL]	[LEVEL -9] tot [LEVEL +9] ([LEVEL 0]): Instellen van het vast te leggen niveau voor iedere bron. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
	[BASS EXTEND]	[ON]: Activeren van verlengde lage tonen. ; [OFF]: Geannuleerd.
[100HZ]/[160HZ]/[250HZ]/[400HZ]/[630HZ]/[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[6.3KHZ]/[10KHZ]/[16KHZ]	[LEVEL -9] tot [LEVEL +9] ([LEVEL 0]):	Instellen van het vast te leggen niveau voor iedere bron. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
[Q FACTOR]	[1.35]/[1.50]/[2.00]:	Instellen van de kwaliteitsfactor.
[PRESET EQ]	<p>[NATURAL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[TOP40]/[JAZZ]/[POWERFUL]/[USER]: Kiezen van een geschikte, vooringsgestelde equalizer voor het muziekgenre.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als de demonstratie wordt geactiveerd ([ON] is aanvankelijk geselecteerd, pagina 31), wordt <b>[ROCK]</b> automatisch geselecteerd als de <b>[PRESET EQ]</b>.</li> <li>Als u <b>[DEMO MODE]</b> instelt op <b>[OFF]</b> (pagina 31), wordt <b>[NATURAL]</b> geselecteerd als de standaardinstelling voor <b>[PRESET EQ]</b>.</li> </ul> <p>(Kies <b>[USER]</b> voor gebruik van de instellingen die met <b>[EASY EQ]</b> of <b>[MANUAL EQ]</b> zijn gemaakt.)</p>	
[BASS BOOST]	[LEVEL 1] tot [LEVEL 5]:	Kiezen van het gewenste versterkingsniveau voor de lage tonen. ; [OFF]: Geannuleerd.
[LOUDNESS]	[LEVEL 1]/[LEVEL 2]:	Selecteert de gewenste lage of hoge frequenties boost voor een goed gebalanceerd geluid bij een laag volume. ; [OFF]: Geannuleerd.
[SUBWOOFER SET]	[ON]: Activeren van de subwooferuitgang. ; [OFF]: Geannuleerd.	

[FADER]	<p>(Niet van toepassing indien 3-weg crossover is gekozen.)</p> <p>[R15] tot [F15] ([0]): Instellen van de weergavebalans tussen de voor- en achterluidspreker.</p>	
[BALANCE]	[L15] tot [R15] ([0]):	Instellen van het weergavebalans tussen de linker- en rechterluidspreker.
[VOLUME OFFSET]	[-15] tot [+6] ([0]): Stelt het initiële volumeniveau van elke bron van te voren in door te vergelijken met het FM-volumeniveau. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)	
[SOUND EFFECT]	<p>(Niet van toepassing op de RADIO bron, DIGITAL AUDIO bron en AUX bron.)</p> <p>[ON]: Er wordt een compensatie voor de hoge frequentiecomponenten gemaakt en de verhogingstijd van de golfvorming die met het comprimeren van audiodata verloren gaat wordt hersteld voor een realistisch geluid. ; [OFF]: Geannuleerd.</p>	
[SPACE ENHANCE]	<p>(Niet van toepassing op de RADIO bron en DIGITAL AUDIO bron.)</p> <p>[SMALL]/[MEDIUM]/[LARGE]: Het ruimtelijk geluid wordt virtueel verbeterd. ; [OFF]: Geannuleerd.</p>	
[SND REALIZER]	[LEVEL 1]/[LEVEL 2]/[LEVEL 3]:	Het geluid wordt virtueel realistischer. ; [OFF]: Geannuleerd.
[STAGE EQ]	[LOW]/[MIDDLE]/[HIGH]:	De positionering van het geluid van de luidsprekers wordt virtueel ingesteld. ; [OFF]: Geannuleerd.
[DRIVE EQ]	[ON]: De frequentie wordt versterkt zodat lawaai van buiten de auto of van de banden van de auto wordt gereduceerd. ; [OFF]: Geannuleerd.	
[SPEAKER SIZE]	Afhankelijk van het gekozen type voor crossover (zie "Veranderen van het type voor crossover" op pagina 7), verschijnen de 2-weg crossover of 3-weg crossover instelbare onderdelen. (Zie "Crossover-instellingen" op pagina 27.) 2-weg crossover is de standaardinstelling.	
[X' OVER]		
[DTA SETTINGS]	Voor instellingen, zie "Digital Time Alignment instellingen" op pagina 28.	
[CAR SETTINGS]		

- [SUB-W LEVEL] is alleen kiesbaar wanneer [SUBWOOFER SET] op [ON] is gesteld.

## Audio-instellingen

### Crossover-instellingen

Hieronder vindt u de instelbare onderdelen voor 2-weg crossover en 3-weg crossover.

#### SPEAKER SIZE

Kies in overeenstemming met het formaat van de aangesloten luidsprekers voor een optimaal geluid.

- De instellingen voor de frequentie en helling worden automatisch gemaakt voor de crossover van de gekozen luidspreker.
- Als **[NONE]** is geselecteerd voor de volgende luidspreker in **[SPEAKER SIZE]**, is de **[X'OVER]**-instelling van de geselecteerde luidspreker niet beschikbaar.
  - 2-weg crossover: **[TWEETER]** van **[FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]**
  - 3-weg crossover: **[WOOFER]**

#### X'OVER (crossover)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]**: Stel de crossover-frequentie voor de gekozen luidsprekers in (hoog-doorlaatfilter of laag-doorlaatfilter).  
Met **[THROUGH]** gekozen, worden alle signalen naar de gekozen luidsprekers gestuurd.
- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]**: Stel de crossover-helling in.  
Alleen kiesbaar indien een andere instelling dan **[THROUGH]** is gekozen voor de crossover-frequentie.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]**: Kies de fase van de luidsprekeruitgang in overeenstemming met de andere luidsprekeruitgang.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]**: Stel het uitgangsvolume van de gekozen luidspreker in.

### Instelbare onderdelen voor 2-weg crossover

[SPEAKER SIZE]			
[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]	
	[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (niet verbonden)	
[REAR]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]/[NONE] (niet verbonden)	
[SUBWOOFER]		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (niet verbonden)	
[X' OVER]			
[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]	
	[GAIN LEFT]	[−8] tot [0]	
	[GAIN RIGHT]	[−8] tot [0]	
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]	
	[F-HPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]	
	[F-HPF GAIN]	[−8] tot [0]	
[REAR HPF]	[R-HPF FRQ]		
	[R-HPF SLOPE]	Configureer de instellingen voor de achterste luidsprekers op dezelfde wijze als de voorste luidsprekers.	
	[R-HPF GAIN]		

## Audio-instellingen

[SUBWOOFER LPF]	[SW LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[SW LPF PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN]	[−8] tot [0]

- [SUBWOOFER] van [SPEAKER SIZE] en [SUBWOOFER LPF] van [X'OVER] is alleen beschikbaar wanneer [SUBWOOFER SET] is ingesteld op [ON]. (Pagina 26)

### Instelbare onderdelen voor 3-weg crossover

[SPEAKER SIZE]		
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]	
[MID RANGE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]	
[WOOFER]	[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (niet verbonden)	
[X' OVER]		
[TWEETER]	[HPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−8] tot [0]

[MID RANGE]	[HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[HPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[LPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
	[LPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−8] tot [0]
[WOOFER]	[LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−8] tot [0]

- [WOOFER] van [SPEAKER SIZE] en [WOOFER] van [X'OVER] is alleen beschikbaar wanneer [SUBWOOFER SET] is ingesteld op [ON]. (Pagina 26)

### Digital Time Alignment instellingen

Digital Time Alignment stelt de vertragingstijd van de luidsprekeruitgang nauwkeurig en passend voor de omgeving van uw auto in.

- Voor meer informatie, zie "De vertragingstijd automatisch bepalen" op pagina 29.



## Audio-instellingen

### [DTA SETTINGS]

[POSITION]	Kiezen van uw luisterpositie (referentiepunt). [ALL]: Geen compensatie ; [FRONT RIGHT]: Rechtermiddelsteel ; [FRONT LEFT]: Linkermiddelsteel ; [FRONT ALL]: Voorstoelen • [FRONT ALL] wordt alleen getoond wanneer [2-WAY X'OVER] is gekozen. (Pagina 7)
[DISTANCE]	[0CM] tot [610CM]: Stel de afstand nauwkeurig af voor het compenseren. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste luidspreker.)
[GAIN]	[−8DB] tot [0DB]: Stel het uitgangsvolume van de gekozen luidspreker nauwkeurig in. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste luidspreker.)
[DTA RESET]	[YES]: Terugstellen van ([DISTANCE] en [GAIN]) van de gekozen [POSITION] naar de basisinstelling. ; [NO]: Geannuleerd.

### [CAR SETTINGS]

	Identificeer uw automerk en de plaats van de achterluidspreker voor het maken van instellingen voor [DTA SETTINGS].
[CAR TYPE]	[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/[MINIVAN(LONG)]: Kiezen van het merk van uw auto. ; [OFF]: Geen compensatie.
[R-SP LOCATION]	Kiezen van de plaats van de achterluidsprekers in uw auto voor het berekenen van de langste afstand tot de gekozen luisterpositie (referentiepunt). • [DOOR]/[REAR DECK]: Alleen kiesbaar wanneer [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] of [SUV] voor [CAR TYPE] is gekozen. • [2ND ROW]/[3RD ROW]: Alleen kiesbaar wanneer [MINIVAN] of [MINIVAN(LONG)] voor [CAR TYPE] is gekozen.

- Kies de in te stellen luidspreker alvorens een instelling te maken voor [DISTANCE] en [GAIN] van [DTA SETTINGS]:

Indien 2-weg crossover is gekozen:

[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]

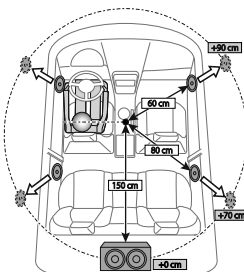
- U kunt [REAR LEFT], [REAR RIGHT] en [SUBWOOFER] alleen kiezen indien een andere instelling dan [NONE] is gekozen voor [REAR] en [SUBWOOFER] van [SPEAKER SIZE]. (Pagina 27)

Indien 3-weg crossover is gekozen:

[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]

- U kunt [WOOFER] alleen kiezen indien een andere instelling dan [NONE] is gekozen voor [WOOFER] van [SPEAKER SIZE]. (Pagina 28)
- [R-SP LOCATION] van [CAR SETTINGS] kan alleen worden gekozen indien:
  - 2-weg crossover is gekozen. (Pagina 7)
  - Een andere instelling dan [NONE] is gekozen voor [REAR] van [SPEAKER SIZE]. (Pagina 27)

### De vertragingstijd automatisch bepalen



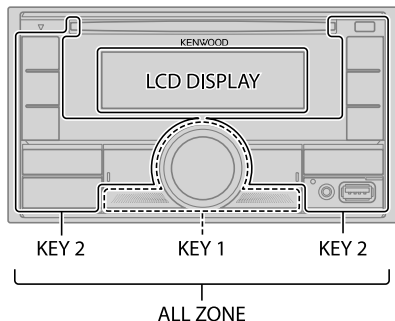
Als u de afstand vanaf de momenteel ingestelde luisterpositie tot elke luidspreker specificeert, wordt de vertragingstijd automatisch berekend.

- 1 Stel [POSITION] in en bepaal de luisterpositie als het referentiepunt (het referentiepunt voor [FRONT ALL] zal het middenpunt zijn tussen de rechter en linker voorstoel).
- 2 Meet de afstanden vanaf het referentiepunt tot de luidsprekers.
- 3 Bereken de afstand tussen de verste luidspreker (subwoofer op de afbeelding) en de andere luidsprekers.
- 4 Stel [DISTANCE] op de waarde die in stap 3 is berekend voor iedere luidspreker in.
- 5 Stel [GAIN] voor de iedere luidspreker in.

Voorbeeld: Wanneer [FRONT ALL] als luisterpositie is gekozen.

# Display-instellingen

Zone-identificatie voor kleurinstellingen en helderheidsinstellingen



## Instellen van de dimmer

Houd DISP even ingedrukt om de dimmer te activeren of uit te schakelen.

- Wanneer u deze toets indrukt en ingedrukt houdt, zullen de instellingen voor [DIMMER] worden overschreven.

## Wijzig de scherminstellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel), en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd **Q/S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q/S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **[XX]**

### [DISPLAY]

**[COLOR SELECT]** Selecteert de kleur van de verlichtingskleur voor [ALL ZONE], [LCD DISPLAY], [KEY 1] en [KEY 2] afzonderlijk.

- 1 Kies een zone. (Zie de afbeelding in de linkerkolom.)
- 2 Kies een vooraf ingestelde kleur voor de gekozen zone. (Pagina 31)  
Basisinstelling: **[VARIABLE SCAN]**

U kunt uw eigen kleur samenstellen door [CUSTOM R/G/B] te kiezen. De door u gemaakte kleur kan worden opgeslagen in [CUSTOM R/G/B].

- 1 Druk op de volumeknop om de gedetailleerde kleurinstelling te activeren.
- 2 Druk op **◀▶/▶▶** om de in te stellen kleur ([R]/[G]/[B]) te kiezen.
- 3 Draai de volumeknop om het niveau ([0] tot [9]) in te stellen en druk vervolgens op de knop.

### [DIMMER]

De verlichting wordt gedimd.

[ON]: De dimmer wordt ingeschakeld.

[OFF]: De dimmer wordt uitgeschakeld.

[DIMMER TIME]: Stel de tijd in om de dimmer in te schakelen en uit te schakelen.

- 1 Draai de volumeknop om de [ON] tijd in te stellen en druk vervolgens op de knop.
- 2 Draai de volumeknop om de [OFF] tijd in te stellen en druk vervolgens op de knop.  
Basisinstelling: [ON]: **[18:00]** ; [OFF]: **[6:00]**

### [BRIGHTNESS]

Stel de helderheid voor het display en de toetsen voor dag en nacht afzonderlijk in.

- 1 [DAY]/[NIGHT]: Kies dag of nacht.
- 2 Kies een zone. (Zie de afbeelding in de linkerkolom.)
- 3 [LEVEL 00] tot [LEVEL 31]: Stel het helderheidsniveau in.

### [TEXT SCROLL]

[ONCE]: Eenmaal rollend tonen van de display-informatie. ; [AUTO]: Het rollen van tekst wordt herhaald met intervallen van 5 seconden. ; [OFF]: Geannuleerd.

- Niet van toepassing op Dynamisch label weergave-informatie (pagina 39) wanneer in DIGITAL AUDIO-Bron.

## Display-instellingen

[CLOCK]	
[CLOCK DISPLAY]	[ON]: De tijd wordt op het display getoond, ook wanneer de stroom is uitgeschakeld. ; [OFF]: Geannuleerd.
[DEMO MODE]	[ON]: Activeert de scherm demonstratie automatisch als er gedurende ongeveer 15 seconden geen bediening wordt uitgevoerd. ; [OFF]: Uitschakelen.

### Vooraf ingestelde kleur:

[INITIAL COLOR]/[VARIABLE SCAN]/[CUSTOM R/G/B]/[RED1]/[RED2]/[RED3]/[PURPLE1]/[PURPLE2]/[PURPLE3]/[PURPLE4]/[BLUE1]/[BLUE2]/[BLUE3]/[SKYBLUE1]/[SKYBLUE2]/[LIGHTBLUE]/[AQUA1]/[AQUA2]/[GREEN1]/[GREEN2]/[GREEN3]/[YELLOWGREEN1]/[YELLOWGREEN2]/[YELLOW]/[ORANGE1]/[ORANGE2]/[ORANGERED]

## Installeren/Verbinden

Dit gedeelte is voor de professionele installateur.  
Laat het monteren en verbinden voor de veiligheid door een vakman uitvoeren. Raadpleeg de auto-audiohandelaar.

### ▲ WAARSCHUWING

- Dit toestel kan uitsluitend worden gebruikt in een auto met 12 Volt gelijkstroom, negatieve aarding.
- Ontkoppel de negatieve pool van de accu alvorens te verbinden en monteren.
- Voorkom kortsluiting en sluit derhalve het accudraad (geel) en ontstekingsdraad (rood) niet op het autochassis of de aarddraad (zwart) aan.
- Om kortsluiting te voorkomen:
  - Isoleer niet-verbonden draden met isolatieband.
  - Aard dit toestel beslist op het autochassis na het monteren.
  - Zet de draden vast met draadklemmen en wikkel isolatietape om de draden die in contact komen met metalen onderdelen, om de draden te beschermen.

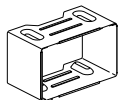
### ▲ VOORZORGEN

- Installeer dit toestel in de console van uw voertuig. Raak de metalen onderdelen van dit toestel niet aan tijdens en kort na het gebruik. Metalen onderdelen zoals de warmteafvoer en behuizing worden heet.
- Verbind de ⊖ draden van de luidspreker niet met het autochassis, aarddraad (zwart) en sluit niet in serie aan.
- Monteer het toestel met een kleinere hoek dan 30°.
- Indien de bedradingsbundel van uw auto geen ontstekingsaansluiting heeft, moet u het ontstekingsdraad (rood) van de aansluiting verbinden met de aansluiting op de zekeringbox van de auto die 12 Volt gelijkstroom en door de contactsleutel wordt in- en uitgeschakeld.
- Houd alle kabels en draden uit de buurt van metalen onderdelen die warmte afgeven.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers enz. van de auto juist functioneren.
- Als de zekering is doorgebrand, controleer dan eerst of de draden niet het autochassis raken en vervang vervolgens de oude zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.

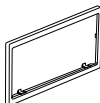
## Installeren/Verbinden

### Onderdelenlijst voor het installeren

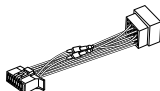
(A) Bevestigingshuls (×1)



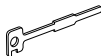
(B) Sierplaat (×1)



(C) Bedradingsbundel (×1)



(D) Verwijdersleutel (×2)

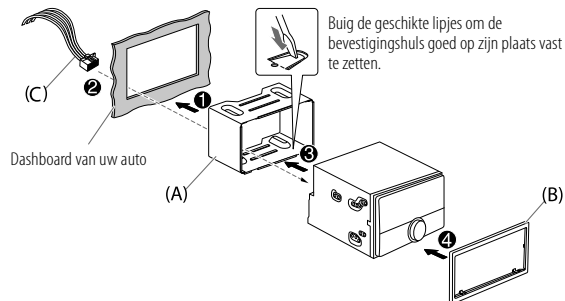


### Basisprocedure

- 1 Haal de sleutel uit het contactslot en ontkoppel vervolgens de  $\ominus$  aansluiting van de auto-accu.
- 2 Installeer de DAB-antenne.  
Zie "Installeren van de DAB-antenne" op pagina 35.
- 3 Verbind de draden juist.  
Zie "Verbinden van draden" op pagina 34.
- 4 Installeer het toestel in de auto.  
Zie het volgende "Installeren van het toestel (in-dashboard montage)".
- 5 Verbind de  $\ominus$  aansluiting van de auto-accu.
- 6 Druk op  $\odot$  SRC om het toestel in te schakelen.
- 7 Stel het toestel terug. (Pagina 4)

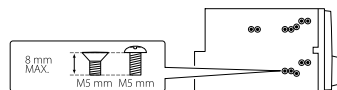
### Installeren van het toestel (in-dashboard montage)

Sluit als vereist aan.  
(Pagina 34)



### Installeren van het toestel (zonder bevestigingshuls)

- 1 Verwijder voor het installeren de bevestigingshuls en sierplaat van het toestel.
- 2 Breng de gaten in het apparaat (beide kanten) in lijn met de bevestigingsbeugel van de auto en zet het apparaat met schroeven (los verkrijgbaar) vast.

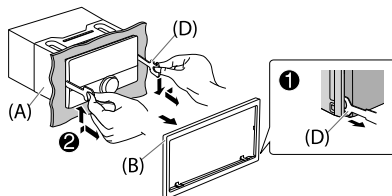


⚠ Gebruik alleen de gespecificeerde schroeven. Het gebruik van verkeerde schroeven kan het toestel beschadigen.

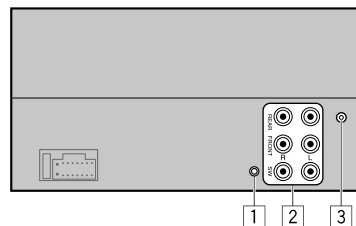
## Installeren/Verbinden

### Verwijderen van het toestel

- 1 Haak de aanslagpen op de verwijdersleutels in de gaten aan beide kanten van de sierplaat en trek naar u toe.
- 2 Steek de verwijdersleutels diep in de uitsparingen aan iedere kant en volg dan de pijlen zoals in de afbeelding wordt getoond.



### Aansluiten van externe componenten



Nr	Onderdeel
1	Microfoon-ingangsaansluiting (pagina 18)
2	Uitgangsaansluitingen (Zie het volgende "Externe versterkers aansluiten via uitgangsklemmen".)
3	DAB-antenne-aansluiting (Pagina 7, 37)

### Externe versterkers aansluiten via uitgangsklemmen

Wanneer er een externe versterker op de uitgangsaansluitingen van dit apparaat wordt aangesloten, dient u de aarddraad van de versterker veilig met het chassis van de auto te verbinden om te voorkomen dat het apparaat beschadigd raakt.

Uitgangsaansluitingen	2-weg crossover	3-weg crossover
REAR:	Achteruitgang	Tweeteruitgang
FRONT:	Voor-uitgang	Middenbereikuitgang
SW:	Subwooferuitgang	Wooferuitgang



## Installeren/Verbinden

### Installeren van de DAB-antenne

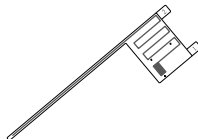
Verbind de bijgeleverde DAB-antenne met de DAB-antenne-aansluiting.  
(Pagina 33)

#### ▲ VOORZORGEN

- De stripantenne (E) is uitsluitend voor gebruik in de auto.
- Installeer niet op de volgende plaatsen:
  - waar de antenne het zicht van de bestuurder hindert.
  - waar het de werking van veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld airbags, kan hinderen.
  - op beweegbare glazen oppervlakken, bijvoorbeeld de achterklep.
  - aan de zijkant van de auto (bijvoorbeeld portier, voorzijruit).
  - op achterruit.
- De signaalsterkte wordt zwakker wanneer de antenne op de volgende locaties is geplaatst:
  - op IR-reflecterend glas of plaatsen die met spiegelachtige glasstroken zijn bedekt.
  - waar het de normale radio-antenne (patroon) overlapt.
  - waar het ruitverwarmingsdraden overlapt.
  - op glas dat radiosignalen blokkeert (bijvoorbeeld IR-reflecterend glas, thermisch isolatieglas).
- Slechte ontvangst wordt mogelijk veroorzaakt door:
  - ruis wanneer een ruitwischer, airconditioner of motor wordt ingeschakeld.
  - de richting van de zender in verhouding tot de auto (antenne).
- Verwijder olie en vuil van het te gebruiken oppervlak met de bijgeleverde reiniger (H).
- Buig en beschadig de stripantenne (E) niet.
- De antenne kan mogelijk niet in bepaalde auto's worden bevestigd.
- Controleer de richting van de kabel van de stripantenne (E) en versterkerunit (F) alvorens op te plakken.
- Gebruik geen glasreiniger na het opplakken van de stripantenne (E).

### Onderdelenlijst voor het installeren

(E) Stripantenne (×1)



(F) Versterkerunit (kabel met booster, 3,5 m) (×1)



(G) Kabelklem (×3)



(H) Reiniger (×1)

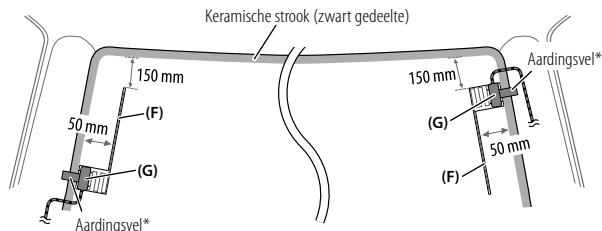


### Bepaal de positie voor het installeren van de antenne

- De richting van de stripantenne (E) is verschillend afhankelijk of de stripantenne (E) aan de rechterkant of aan de linkerkant wordt geplaatst.
- Controleer beslist de plaats en richting van de stripantenne (E) alvorens werkelijk te bevestigen. De stripantenne kan niet opnieuw worden opgeplakt.
- Zorg dat er ten minste 100 mm afstand tot andere antennes is.
- Plak de versterkerunit (F) niet op de keramische strook (zwart gedeelte) rond het voorruit. De plakkracht is daar namelijk niet goed.

■ De antenne aan de linkerkant installeren

■ De antenne aan de rechterkant installeren



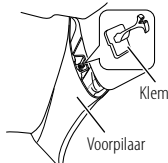
\* Plak het aardingsvel van de versterkerunit (F) op het metalen gedeelte van de voorpilaar.

## Installeren/Verbinden

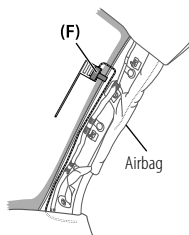
### ⚠ VOORZORGEN

Indien de antennekabel in de voorpilaar wordt geplaatst en een airbag is gemonteerd

- De afdekking van de voorpilaar is vastgezet met een speciale klem die u mogelijk na het verwijderen moet vervangen.  
Raadpleeg uw autohandelaar voor details aangaande het verwijderen van de afdekking van de voorpilaar en onderdelen die u mogelijk moet vervangen.

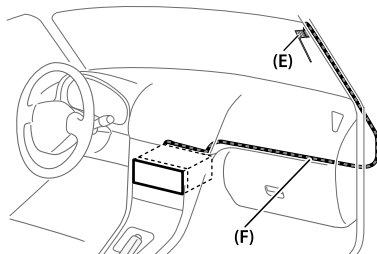


- Plaats de versterkerunit (F) boven de airbag zodat de werking van de airbag niet wordt belemmerd.



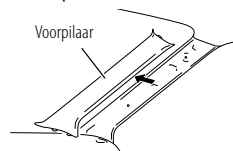
### Overzicht van installatie

De antenne moet voor de veiligheid aan de passagierskant worden bevestigd.

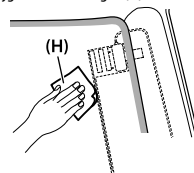


### Installeren van antenne

- Verwijder de afdekking van de voorpilaar van de auto.

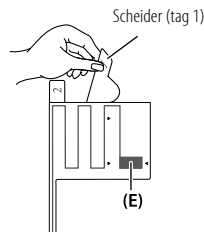


- Reinig het voorruit met de bijgeleverde reiniger (H).



- Wacht totdat het glasoppervlak geheel droog is.
- Verwarm het voorruit met de verwarming indien het koud is (in de winter).

- Verwijder de scheider (tag 1) van de stripantenne (E) in horizontale richting en plak de antenne op het voorruit.

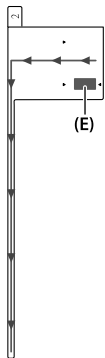


Raak het plakoppervlak (plakzijde) van de stripantenne (E) niet aan.



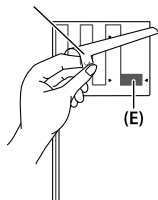
## Installeren/Verbinden

- 4 Wrijf voorzichtig over de stripantenne op het voorruit in de richting van de aangegeven pijl zodat de antenne goed vast zit.



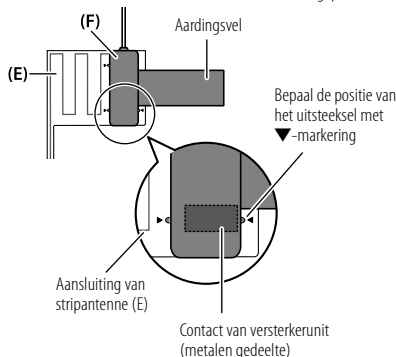
- 5 Verwijder de scheider (tag 2) van stripantenne (E) in verticale richting.

Scheider (tag 2)

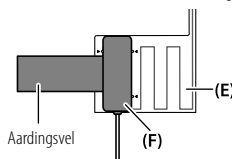


- 6 Plaats de positie van de uitsparing van de versterkerunit (F) op de ▼-markering op de strookantenne (E) en plak vast. Raak de aansluiting op het plakoppervlak (plakzijde) van de versterkerunit (F) niet aan.

- Wanneer de antenne aan de rechterkant wordt geplaatst

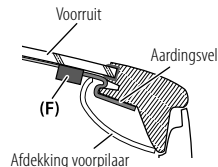


- Wanneer de antenne aan de linkerkant wordt geplaatst



- 7 Verwijder de strook die het aardingsvel bedekt en plak het vel op een metalen gedeelte van de auto.

Zorg dat er voldoende ruimte voor het aardingsvel is zodat het geen andere interieuronderdelen overlapt (bijv. afdekking van voorpilaar). Controleer tevens of de interieuronderdelen de versterkerunit (F) niet hinderen.



- 8 Leid de antennekabels.

Bevestig de antenne met kabelklemmen (G) op diverse posities aan de pilaar.

- 9 Plaats de afdekking van de voorpilaar weer terug.

Let op dat het aardingsvel en de versterkerunit (F) bij het weer plaatsen van de afdekking niet worden beschadigd.

- 10 Verbind de versterkerunit (F) met de DAB-antenneaansluiting op de achterkant van het apparaat.

Opmerking:

Zorg ervoor dat [DAB ANT POWER] is ingesteld op [ON] op het [FUNCTION]-menu in stand-bymodus.

(Pagina 6)

[ON] is aanvankelijk geselecteerd.

# Ter referentie

## Onderhoud

### Reinigen van het toestel

Verwijder vuil van het voorpaneel met een droge siliconen of zachte doek.

### Meer over discs

- Raak het opnameoppervlak van een disc niet aan.
- Plak geen plakband e.d. op een disc en gebruik geen disc waar plakband e.d. op geplakt is.
- Gebruik geen toebehoren of hulpstukken voor discs.
- Veeg vanuit het midden van de disc naar de rand.
- Reinig discs met een droge siliconen of zachte doek. Gebruik geen oplosmiddelen.
- Verwijder een disc in horizontale richting uit het apparaat.
- Verwijder bramen van het middengat en de discrand alvorens een disc te plaatsen.

## Meer informatie

Voor de : — Een lijst met de laatste firmware-updates en compatibele onderdelen  
— Originele app van KENWOOD  
— Andere actuele informatie

Ga naar <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

### Algemeen

- Dit toestel kan alleen de volgende CD's afspelen:



- Ga voor gedetailleerde informatie en opmerkingen over af speelbare audiobestanden naar <[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)>.

### Afspeelbare bestanden

- Afspeelbaar audiobestand:  
Voor disc: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)  
Voor USB-massaopslagklasse-apparaat:  
MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Afspeelbare diskmedia: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Bestandsformaat af speelbare disc: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Lange bestandsnaam
- Bestandssysteem van af speelbaar USB-apparaat: FAT12, FAT16, FAT32  
Zelfs als de audiobestanden aan de bovenstaande normen voldoen, kunnen zij mogelijk niet worden afgespeeld, afhankelijk van de typen of condities van media of apparaten.  
AAC-bestanden (.m4a) op een door iTunes gecodeerde CD kunnen niet worden afgespeeld op dit toestel.

### Ongeschikte discs

- Discs die niet rond zijn.
- Discs met kleuren op het opnameoppervlak en vuile discs.
- Opneembare/herschrijf bare discs die niet zijn afgerond.
- 8 cm CD. Het toestel kan defect raken wanneer u probeert deze met bijvoorbeeld een adapter te plaatsen.

### Meer over USB-apparaten

- U kunt geen USB-apparaat via een USB-hub verbinden.
- Het verbinden met een kabel die langer dan 5 m is, kan abnormale weergave tot gevolg hebben.
- Dit toestel herkent geen USB-apparaat dat een ander voltage dan 5 V heeft en 1,5 A overschrijdt.

### Meer over iPod/iPhone

- Made for
  - iPod touch (6th generation)
  - iPhone 5S, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X, XS, XS MAX, XR (iOS 12.1 of later)
- Videobestanden van het "Videos" menu kunnen niet tijdens **[MODE OFF]** worden doorlopen.
- De volgorde van liedjes op het keuzemenu van dit toestel is mogelijk anders dan de volgorde van de iPod/iPhone.
- U kunt de iPod niet bedienen wanneer "KENWOOD" of "✓" op de iPod wordt weergegeven.
- Afhankelijk van de versie van het besturingssysteem van de iPod/iPhone, werken bepaalde functies mogelijk niet met dit toestel.

## Ter referentie

### Meer over Spotify

- De Spotify-toepassing ondersteunt:
  - iPhone 5S, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X, XS, XS MAX, XR (iOS 12.1 of later)
  - iPod touch (6th generation)
  - Android OS 4.0.3 of hoger
- Spotify is een service van derden en de specificaties zijn derhalve zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar. Daarbij wordt compatibiliteit niet gegarandeerd en zijn sommige of alle services mogelijk niet beschikbaar.
- Sommige Spotify-functies kunnen niet worden gebruikt via dit toestel.
- Neem voor problemen met het gebruik van de toepassing contact op met Spotify op <www.spotify.com>.

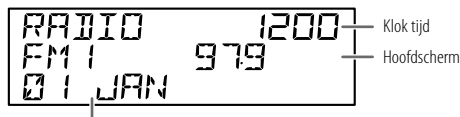
### Over AMAZON ALEXA

- Alexa is een service van derden en de specificaties zijn derhalve zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar. Daarbij wordt compatibiliteit niet gegarandeerd en zijn sommige of alle services mogelijk niet beschikbaar.

### Veranderen van de displayinformatie

Door iedere druk op DISP verandert de display-informatie.

- Indien er geen informatie beschikbaar is of niet is opgenomen, verschijnt "NO TEXT", "NO INFO", of een andere melding (bijvoorbeeld zenderaam) of het is leeg.



Aanvullende beeldscherm

Bronnaam	Displaygegevens: Hoofdscherm (aanvullend)
STANDBY	Bronnaam (Datum)
DIGITAL AUDIO	Service-label (Ensemble-label) ➔ Service-label (Datum) ➔ Dynamisch label (Datum) ➔ Titel (Artiest) ➔ Titel (Datum) ➔ Volgend programma (EPG) (Datum) ➔ Signaalniveau (Datum) ➔ terug naar het begin
RADIO	Frequentie (Datum)  Alleen voor FM Radio Data Systeem-zenders: Zenderaam/Programmatype (Datum) ➔ Radiotekst (Datum) ➔ Radiotekst+ (Radiotekst+) ➔ Titel van lied (Artiest) ➔ Titel van lied (Datum) ➔ Frequentie (Datum) ➔ terug naar het begin
CD/USB	Voor CD-DA: Titel van nummer (Artiest) ➔ Titel van nummer (Discititel) ➔ Titel van nummer (Datum) ➔ Weergavetijd (Datum) ➔ terug naar het begin  Voor een MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-bestand: Titel van lied (Artiest) ➔ Titel van lied (Albumtitel) ➔ Titel van lied (Datum) ➔ Naam van bestand (Naam van map) ➔ Naam van bestand (Datum) ➔ Weergavetijd (Datum) ➔ terug naar het begin


## Ter referentie

Bronnaam	Displaygegevens: Hoofdscherm (aanvullend)
iPod USB/iPod BT	Indien <b>[MODE OFF]</b> is gekozen (pagina 13): Titel van lied (Artiest) ➔ Titel van lied (Albumtitel) ➔ Titel van lied (Datum) ➔ Weergavetijd (Datum) ➔ (terug naar het begin)
SPOTIFY/ SPOTIFY BT	Contexttitel (Datum) ➔ Titel van lied (Artiest) ➔ Titel van lied (Albumtitel) ➔ Titel van lied (Datum) ➔ Weergavetijd (Datum) ➔ terug naar het begin
BT AUDIO/ ALEXA	Titel van lied (Artiest) ➔ Titel van lied (Albumtitel) ➔ Titel van lied (Datum) ➔ Weergavetijd (Datum) ➔ (terug naar het begin)
AUX	Bronnaam (Datum)


## Oplossen van problemen

Symptoom	Oplossing
Algemeen	Geen geluid. <ul style="list-style-type: none"> <li>Stel het volume op het optimale niveau in.</li> <li>Controleer de snoeren en verbindingen.</li> </ul>
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" verschijnt. <p>Schakel de stroom uit en controleer of de aansluitingen van de luidsprekerdraden goed zijn geïsoleerd. Schakel de stroom weer in.</p>
	"PROTECTING SEND SERVICE" verschijnt. <p>Breng het toestel naar de dichtstbijzijnde reparatieservice.</p>
	Bron kan niet worden gekozen. <p>Controleer de <b>[SOURCE SELECT]</b> instelling. (Pagina 6)</p>
	Receiver werkt helemaal niet. <p>Stel het toestel terug. (Pagina 4)</p>
Digitale radio	Juiste tekens worden niet getoond. <ul style="list-style-type: none"> <li>Dit toestel kan uitsluitend hoofdletters, cijfers en een beperkt aantal symbolen tonen.</li> <li>Afhankelijk van de gekozen displaytaal (pagina 6), worden bepaalde tekens mogelijk niet juist getoond.</li> </ul>
	DAB-ontvangst is slecht. <p>Controleer of <b>[ON]</b> is gekozen voor <b>[DAB ANT POWER]</b>. (Pagina 6)</p>
	"DAB ANT ERR" <p>Controleer de DAB-antenne. Stel <b>[DAB ANT POWER]</b> op <b>[OFF]</b> indien u een passieve antenne (zonder booster) gebruikt. (Pagina 6)</p>
Analoge radio	"RELATED SERV FOUND" <ul style="list-style-type: none"> <li>Druk op de volumeknop om Soft-Link te activeren. (Pagina 9)</li> <li>Druk op <b>Q/S</b> om te annuleren.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ontvangst van radio-uitzendingen is slecht.</li> <li>Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio.</li> </ul> <p>Sluit de antenne goed aan.</p>

## Oplossen van problemen

Symptoom	Oplossing
Disc kan niet worden uitgeworpen.	Houd  even ingedrukt om de disc geforceerd uit te werpen. Let op dat de disc niet valt na het uitwerpen. Stel het toestel terug indien het probleem niet hierdoor werd opgelost (pagina 4).
U hoort ruis.	Ga naar een ander nummer of plaats een andere disc.
"PLEASE EJECT" verschijnt.	Stel het toestel terug (pagina 4). Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als het probleem niet hierdoor werd opgelost.
De weergavevolgorde is anders.	De afspelvolgorde wordt bepaald door de volgorde waarin de bestanden zijn opgenomen (disc) of de bestandsnaam (USB).
Verstreken tijd is niet correct.	Dit is afhankelijk van het opnameproces (disc/USB).
"READING" blijft knipperen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gebruik niet te veel niveaus en mappen.</li> <li>• Plaats de disc opnieuw of plaats het apparaat (USB/iPod/iPhone) opnieuw.</li> </ul>
"UNSUPPORTED DEVICE" verschijnt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of het aangesloten USB-apparaat met dit toestel compatibel is en of de bestandssystemen het vereiste formaat hebben. (Pagina 38)</li> <li>• Bevestig het apparaat USB weer.</li> </ul>
"UNRESPONSIVE DEVICE" verschijnt.	Controleer of het USB-apparaat juist functioneert en verbind deze opnieuw.
"USB HUB IS NOT SUPPORTED" verschijnt.	Dit toestel ondersteunt geen USB-apparaat dat via een USB-hub is verbonden.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• De bron wijzigt niet naar "USB" als u een USB-apparaat aansluit terwijl u naar een andere bron luistert.</li> <li>• "USB ERROR" verschijnt.</li> </ul>	<p>De USB-poort trekt meer stroom dan de ontwerplimiet. Schakel de stroom uit en koppel het USB-apparaat af. Schakel vervolgens de stroom in en sluit het USB-apparaat weer aan. Als dit het probleem niet oplost, schakel de stroom dan uit en in (of reset het toestel), voordat u een ander USB-apparaat aansluit.</p>
De iPod/iPhone kan niet worden ingeschakeld of werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer de verbinding tussen dit toestel en de iPod/iPhone.</li> <li>• Ontkoppel en reset de iPod/iPhone middels een harde reset.</li> </ul>

CD/USB/iPod

Symptoom	Oplossing
"LOADING" verschijnt wanneer u de zoekfunctie activeert door een druk op  .	Dit toestel is de iPod/iPhone muziekljst nog aan het maken. Het laden duurt even. Probeer later nogmaals.
"NO DISC"	Plaats een afspelbare disc in de lade.
"TOC ERROR"	Controleer dat de disc goed is geplaatst en schoon is.
"NA FILE"	Zorg ervoor dat de media (disc/USB) ondersteunde audiobestanden bevatten. (Pagina 38)
"COPY PRO"	Er werd een bestand afgespeeld dat tegen kopiëren is beveiligd (disc/USB).
"NO DEVICE"	Sluit een apparaat (USB/iPod/iPhone) aan en wijzig de bron weer in USB of iPod USB.
"NO MUSIC"	Verbind een apparaat (USB/iPod/iPhone) dat afspelbare audiobestanden heeft.
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verbind de iPod weer.</li> <li>• Stel de iPod terug.</li> </ul>
"MEMORY FULL"	U heeft de maximale opslaglimiet van uw iPod/iPhone bereikt.
"DISCONNECTED"	USB is afgekoppeld van het hoofdtoestel. Zorg dat het apparaat juist is verbonden via USB.
"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verbonden via USB-poort: Het apparaat is verbonden met het hoofdtoestel. Een moment geduld.</li> <li>• Verbonden via Bluetooth: Geen Bluetooth-verbinding. Controleer de Bluetooth-verbinding en zorg dat het apparaat en het toestel gekoppeld en verbonden zijn.</li> </ul>
"CHECK APP"	De Spotify-toepassing is niet juist verbonden of de gebruiker is niet aangemeld. Sluit de Spotify-app af en start hem opnieuw. Log vervolgens in uw Spotify-account in.

CD/USB/iPod

Spotify

## Oplossen van problemen

Symptoom	Oplossing
Geen Bluetooth apparaat herkend.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zoek nogmaals met de Bluetooth apparatuur.</li> <li>• Stel het toestel terug. (Pagina 4)</li> </ul>
Bluetooth koppelen onmogelijk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer dat u dezelfde PIN-code heeft ingevoerd voor het toestel en het Bluetooth apparaat.</li> <li>• Wis de koppelingsinformatie van zowel het toestel als het Bluetooth apparaat en koppel vervolgens opnieuw. (Pagina 18)</li> </ul>
Echo of ruis tijdens een telefoongesprek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verander de positie van de microfoon. (Pagina 18)</li> <li>• Controleer de <b>[ECHO CANCEL]</b> instelling. (Pagina 20)</li> </ul>
Kwaliteit van het geluid van de telefoon is slecht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth apparatuur korter is.</li> <li>• Rijd de auto naar een plaats waar de signaalontvangst beter is.</li> </ul>
Bellen met stemherkenning werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gebruik de stemherkenning voor het bellen op een stillere plaats.</li> <li>• Spreek dichterbij de microfoon in.</li> <li>• Gebruik dezelfde stem als de stem die voor de geregistreerde stemtag werd gebruikt.</li> </ul>
Geluid wordt onderbroken tijdens weergave van een Bluetooth audiospeler.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth audiospeler korter is.</li> <li>• Schakel het toestel even uit en dan weer in en verbind opnieuw.</li> <li>• Andere Bluetooth apparaten proberen mogelijk een verbinding met het toestel te maken.</li> </ul>
De verbonden Bluetooth audiospeler kan niet worden bediend.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de verbonden Bluetooth audiospeler geschikt is voor Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Zie de handleiding van de audiospeler.)</li> <li>• Ontkoppel en verbind de Bluetooth speler opnieuw.</li> </ul>
"NOT SUPPORT"	De verbonden telefoon is niet voor stemherkenning of het versturen van het telefoonboek geschikt.


Symptoom	Oplossing
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Er is geen geregistreerd apparaat verbonden/gevonden via Bluetooth.
"ERROR"	Voer de procedure nogmaals uit. Indien "ERROR" weer wordt getoond, controleer dan of het apparaat voor de betreffende functie geschikt is.
"NO INFO"/"NO DATA"	Het Bluetooth apparaat kan geen contactinformatie krijgen.
"HF ERROR XX" / "BT ERROR"	Stel het toestel terug en probeer opnieuw. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als het probleem niet hierdoor werd opgelost.
"SWITCHING NG"	De aangesloten telefoons ondersteunen mogelijk niet de telefoonswisselfunctie.
De Bluetooth-verbinding tussen het Bluetooth-apparaat en het apparaat is instabiel.	Verwijder het ongebruikte geregistreerde Bluetooth-apparaat van het apparaat. (Pagina 22)
Geen reactie van Alexa na de spraakinvoer.	Amazon cloud kon de spraakinvoer niet analyseren.
Verkeerde reactie van Alexa.	Alexa begreep verkeerd wat er werd gezegd of ontving niet het volledige verzoek of de gevraagde zin. Probeer het opnieuw. (Pagina 24)
"DISCONNECTED"	Sluit uw smartphone aan op het apparaat via Bluetooth. (Pagina 18)
Niet in staat om verbinding te maken of opnieuw verbinding te maken met de Alexa mobiele app.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of het audioapparaat is verbonden via Bluetooth. Selecteer het audioapparaat uit <b>[AUDIO SELECT]</b> in <b>[BT MODE]</b>. (Pagina 22)</li> <li>• Voer de eenmalige installatie nogmaals uit. Zie "Voor de eerste keer instellen" op pagina 24.</li> <li>• Schakel het toestel even uit en dan weer in en verbind opnieuw.</li> <li>• Zorg voor een iOS-apparaat dat de ALEXA-bron of de iPod BT-bron is geselecteerd.</li> </ul>

# Technische gegevens

Digitale radio	DAB	Frequentiebereik	Band III: 174,928 MHz — 239,200 MHz
		Gevoeligheid	−100 dBm
		Signaal/ruisverhouding	90 dB
		Type antenne-aansluiting	SMB
		Antenne-uitgangsvoltage	12 V gelijkstroom
		Antenne maximale stroom	< 100 mA

Analoge radio	FM	Frequentiebereik	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz stappen)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 30 dB)	6,2 dBf 0,56 µV/75 Ω
		Onderdrukkingsgevoeligheid (DIN S/R = 46 dB)	15,2 dBf 1,58 µV/75 Ω
		Frequentieweergave (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signaal/ruisverhouding (MONO)	68,0 dB
		Stereoscheiding (1 kHz)	40 dB
	MW (AM)	Frequentiebereik	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz stappen)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	28,5 µV
	LW (AM)	Frequentiebereik	153 kHz — 279 kHz (9 kHz stappen)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	45 µV

CD-speler	Laserdiode	GaAlAs
	Digitaal filter (D/A)	8 keer oversampling
	Rotatiesnelheid	500 rpm — 200 rpm (CLV)
	Wow & flutter	Onder meetbare limiet
	Frequentieweergave (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Totale harmonische vervorming (1 kHz)	0,01 %
	Signaal/ruisverhouding (1 kHz)	96 dB
	Dynamisch bereik	91 dB
	Kanaalscheiding	84 dB
	MP3-decodering	Compatibel met MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-decodering	Compatibel met Windows Media Audio
	AAC-decodering	AAC-LC“.aac“-bestanden

USB	USB-standaard	USB 1.1, USB 2.0 (Hoge snelheid)
	Bestandindeling	FAT12/16/32
	Maximale toevoerstroom	5 V gelijkstroom  1,5 A
	MP3-decodering	Compatibel met MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-decodering	Compatibel met Windows Media Audio
	AAC-decodering	AAC-LC“.aac“,“.m4a“-bestanden
	WAV-decodering	Lineair PCM
	FLAC-decodering	FLAC-bestand (Max. 96 kHz/24 bit)

## Technische gegevens

Aux	Frequentieweergave ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximale ingangsspanning	1 000 mV
	Ingangsimpedantie	30 k $\Omega$

Bluetooth	Versie	Bluetooth 4.2
	Frequentiebereik	2,402 GHz — 2,480 GHz
	RF-uitgangsvermogen (E.I.R.P.)	+4 dBm (MAX), vermogensklasse 2
	Maximaal communicatiebereik	Ongeveer 10 meter zichtveld (32,8 voet)
	Profiel	HFP 1.7.1 (Hands-Free Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP 1.6.1 (Audio/Video Remote Control Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) SPP (Serial Port Profile)

Audio	Maximaal uitgangsvermogen	50 W $\times$ 4
	Volledig bandbreedte-vermogen (met minder dan 1 % THV)	22 W $\times$ 4
	Luidsprekerimpedantie	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$

Audio	Toonbereik	Band 1:	62,5 Hz $\pm 9$ dB
		Band 2:	100 Hz $\pm 9$ dB
		Band 3:	160 Hz $\pm 9$ dB
		Band 4:	250 Hz $\pm 9$ dB
		Band 5:	400 Hz $\pm 9$ dB
		Band 6:	630 Hz $\pm 9$ dB
		Band 7:	1 kHz $\pm 9$ dB
		Band 8:	1,6 kHz $\pm 9$ dB
		Band 9:	2,5 kHz $\pm 9$ dB
		Band 10:	4 kHz $\pm 9$ dB
		Band 11:	6,3 kHz $\pm 9$ dB
		Band 12:	10 kHz $\pm 9$ dB
		Band 13:	16 kHz $\pm 9$ dB
	Preout-niveau/belasting	2 500 mV/10 k $\Omega$	
	Preout-impedantie	$\leq 600 \Omega$	

Algemeen	Bedrijfsvoltage	12 V gelijkstroom-autoaccu
	Installatie-afmetingen (B $\times$ H $\times$ D)	182 mm $\times$ 111 mm $\times$ 156 mm
	Nettogewicht (inclusief montagehuls en sierplaat)	1,6 kg

Zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.





# Indice

<b>Prima dell'uso.....</b>	<b>3</b>	<b>Impostazioni audio .....</b>	<b>25</b>
<b>Fondamenti .....</b>	<b>4</b>	<b>Impostazioni di visualizzazione.....</b>	<b>30</b>
<b>Operazioni preliminari .....</b>	<b>5</b>	<b>Installazione e collegamenti .....</b>	<b>31</b>
1 Selezionare la lingua da usare per le visualizzazioni e annullare il modo dimostrativo		<b>Riferimenti .....</b>	<b>38</b>
2 Impostare l'ora e la data		Manutenzione	
3 Provvedere alle altre impostazioni opzionali		Informazioni aggiuntive	
<b>Radio digitale .....</b>	<b>7</b>	Cambiare le informazioni visualizzate sul display	
<b>Radio analogica .....</b>	<b>10</b>	<b>Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>40</b>
<b>CD/USB/iPod.....</b>	<b>11</b>	<b>Caratteristiche tecniche .....</b>	<b>43</b>
<b>Spotify .....</b>	<b>14</b>		
<b>AUX.....</b>	<b>16</b>		
<b>Uso di altre applicazioni.....</b>	<b>16</b>		
Applicazione KENWOOD Remote			
TuneIn Radio/TuneIn Radio Pro			
<b>Bluetooth® .....</b>	<b>18</b>		
Bluetooth – Connessione			
Bluetooth – Telefono cellulare			
Bluetooth – Audio			
<b>AMAZON ALEXA.....</b>	<b>24</b>		

# Prima dell'uso

## IMPORTANTE

- Prima di usare l'apparecchio, e per usarlo in modo corretto, si raccomanda di leggere a fondo questo manuale. È particolarmente importante leggere e osservare gli avvisi e le note di attenzione nel presente manuale.
- È infine consigliabile tenerlo in un luogo sicuro e prontamente accessibile per ogni necessità futura.

## ⚠ AVVERTENZA

- **Non usare l'apparecchio in alcun modo che distraga dalla guida.**

## ⚠ ATTENZIONE

### Regolazione del volume:

- Per ridurre il rischio d'incidenti regolare il volume in modo che sia possibile udire i rumori esterni al veicolo.
- Per evitare di danneggiare i diffusori con l'aumento improvviso del livello d'uscita, ridurre il volume prima di riprodurre le sorgenti digitali.

### Generale:

- Non usare un apparecchio esterno se ciò può far distrarre dalla guida.
- Eseguire il backup di tutti i dati importanti. Il produttore dell'apparecchio non accetta alcuna responsabilità in caso di perdita dei dati registrati.
- Non inserire né lasciare nell'apparecchio corpi metallici quali monete o attrezzi, pena la possibilità di cortocircuiti.
- Se durante la riproduzione a causa della formazione di condensa sulla testina laser si verifica un errore si suggerisce di espellerlo e di attendere che evaporino prima d'inserirlo nuovamente.
- Quando in alcuni tipi di auto è installato il cavo di controllo dell'antenna, questa si estende automaticamente non appena si accende l'unità principale (pagina 34). In tal caso, prima di parcheggiare in un luogo a soffitto basso è raccomandabile spegnerla o semplicemente portarla in STANDBY.

## Come leggere il manuale

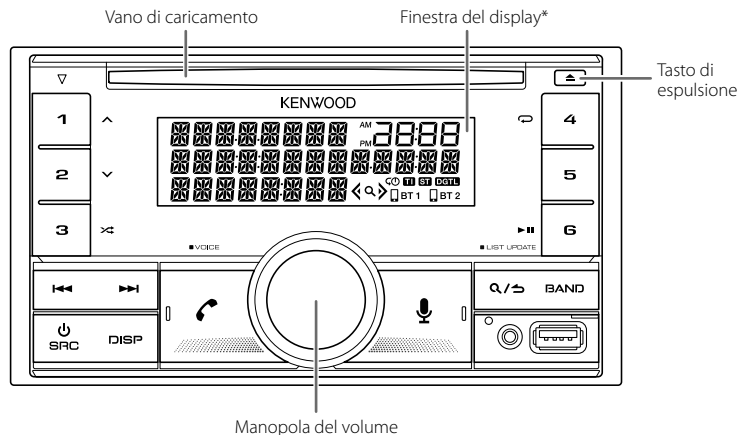
- Le segnalazioni e le etichette mostrate nel corso di questo manuale hanno lo scopo di facilitare la comprensione di determinate operazioni. Per questo possono differire da quelle effettivamente visibili sull'apparecchio.
- Le operazioni di seguito descritte si ottengono principalmente con i tasti del pannello.
- Per le spiegazioni si usano indicazioni in inglese. La lingua delle visualizzazioni è selezionabile dal menu **[FUNCTION]**. (Pagina 6)
- **[XX]** indica l'elemento selezionato.
- (Pagina XX) indica la disponibilità di riferimenti nella pagina specificata.



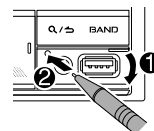
Questo simbolo visibile sull'apparecchio indica che nel manuale sono presenti istruzioni importanti sull'uso e la manutenzione.  
Si raccomanda pertanto di leggerle con attenzione.

# Fondamenti

## Frontalino



### Come resettare



\* Solo per scopo illustrativo.

#### Per

Accendere l'impianto

#### Dal frontalino

- Premere SRC.
- Premere a lungo per spegnere l'impianto.

Regolare il volume

Ruotare la manopola del volume.

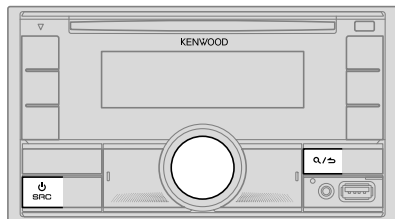
Selezione della sorgente

- Premere SRC quante volte necessario.
- Premere SRC ed entro 2 secondi ruotare la manopola del volume.

Cambiare le informazioni visualizzate sul display

Premere DISP quante volte necessario. (Pagina 39)

# Operazioni preliminari



## 1 Selezionare la lingua da usare per le visualizzazioni e annullare il modo dimostrativo

Alla prima accensione dell'unità (o [FACTORY RESET]) è impostato su [YES]; vedere a pagina 6), il display mostra: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Ruotando la manopola del volume selezionare [EN] (inglese) / [RU] (russo) / [SP] (spagnolo) / [FR] (francese) / [GE] (tedesco), quindi premerla. L'impostazione predefinita è [EN].

Sul display appaiono in sequenza: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 2 Premere nuovamente la manopola del volume. L'impostazione predefinita è [YES].
- 3 Premere nuovamente la manopola del volume. Viene visualizzata l'indicazione "DEMO OFF".

Sul display appare quindi il tipo di crossover selezionato: "2-WAY X'OVER" o "3-WAY X'OVER"

- Per istruzioni sul cambio del tipo di crossover vedere la sezione "Cambio del tipo di crossover" a pagina 7.

## 2 Impostare l'ora e la data


- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK] e quindi premerla.

### Per regolare l'ora

- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK ADJUST] e quindi premerla.
- 4 Ruotando la manopola del volume eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.  
Impostare l'ora nella sequenza "Ora" → "Minuti".
- 5 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK FORMAT] e quindi premerla.
- 6 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [12H] o [24H] e quindi premerla.

### Per impostare la data



- 7 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DATE FORMAT] e quindi premerla.
- 8 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DD/MM/YY] o [MM/DD/YY] e quindi premerla.
- 9 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DATE SET] e quindi premerla.
- 10 Ruotando la manopola del volume eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.  
Impostare la data nella sequenza "Giorno" → "Mese" → "Anno" o "Mese" → "Giorno" → "Anno".

- 11 Premere a lungo  per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

## 3 Provvedere alle altre impostazioni opzionali

Gli elementi che seguono possono essere impostati solo mentre l'apparecchio è nella modalità STANDBY.

- 1 Premere  ripetutamente per accedere al modo STANDBY.
- 2 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 3 Ruotando la manopola del volume selezionare l'elemento desiderato (pagina 6); quindi premerla.
- 4 Ripetere il passo 3 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
- 5 Premere a lungo  per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

## Operazioni preliminari


Impostazione predefinita: **[XX]**


<b>[DISPLAY]</b>	
<b>[EASY MENU]</b>	<p>Per <b>[FUNCTION]</b>...</p> <p><b>[ON]</b>: l'illuminazione di <b>[LCD DISPLAY]</b> diviene bianca. ;</p> <p><b>[OFF]</b>: l'illuminazione <b>[LCD DISPLAY]</b> rimane dello stesso colore specificato in <b>[COLOR SELECT]</b>. (Pagina 30)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si seleziona <b>[FUNCTION]</b>, l'illuminazione della <b>[KEY 1]</b> e <b>[KEY 2]</b> diviene azzurra a prescindere dall'impostazione di <b>[EASY MENU]</b>.</li> <li>Per come identificare la zona vedere l'illustrazione a pagina 30.</li> </ul>
<b>[TUNER SETTING]</b>	
<b>[DAB ANT POWER]</b>	<b>[ON]</b> : fornisce alimentazione all'antenna DAB. ; <b>[OFF]</b> : non fornisce l'alimentazione. Da selezionare in caso d'uso dell'antenna passiva non amplificata. (Pagina 35)
<b>[PRESET TYPE]</b>	<b>[NORMAL]</b> : salva una stazione per ciascun tasto di preimpostazione in ciascuna banda (FM1/FM2/FM3/MW/LW/DB1/DB2/DB3). ; <b>[MIX]</b> : salva una stazione (digitale o analogica) per ciascun tasto di preimpostazione a prescindere dalla banda selezionata.
<b>[SYSTEM]</b>	
<b>[KEY BEEP]</b>	(Soltanto quando <b>[X'OVER]</b> è impostato su <b>[2WAY]</b> .) (Pagina 7) <b>[ON]</b> : attiva il tono alla pressione dei tasti. ; <b>[OFF]</b> : disattiva il tono.
<b>[SOURCE SELECT]</b>	
<b>[SPOTIFY SRC]</b>	<b>[ON]</b> : abilita la sorgente SPOTIFY/SPOTIFY BT nella selezione delle sorgenti. ; <b>[OFF]</b> : la disabilita. (Pagina 14)
<b>[BT AUDIO SRC]</b>	<b>[ON]</b> : abilita la sorgente BT AUDIO nella selezione delle sorgenti. ; <b>[OFF]</b> : la disabilita. (Pagina 23)
<b>[BUILT-IN AUX]</b>	<b>[ON]</b> : abilita la sorgente AUX nella selezione delle sorgenti. ; <b>[OFF]</b> : la disabilita. (Pagina 16)

<b>[P-OFF WAIT]</b>	<p>Disponibile soltanto quando il modo dimostrativo è disattivato.</p> <p>Imposta l'intervallo di tempo al trascorrere del quale l'unità si spegne automaticamente (mentre si trova in standby) per risparmiare la carica della batteria.</p> <p><b>[20M]</b>: 20 minuti ; <b>[40M]</b>: 40 minuti ; <b>[60M]</b>: 60 minuti ;</p> <p><b>[---]</b>: annulla.</p>
<b>[CD READ]</b>	<p><b>[1]</b>: distingue automaticamente tra i dischi contenenti file audio e i CD musicali. ;</p> <p><b>[2]</b>: forza la riproduzione come CD musicale. Se si riproduce un disco contenente file audio non se ne può sentire il suono.</p>
<b>[F/W UPDATE]</b>	
<b>[UPDATE SYSTEM]/[UPDATE DAB]</b>	
<b>[F/W UP xxxx]/[F/W UP xxxxx]</b>	<p><b>[YES]</b>: avvia l'aggiornamento del firmware. ; <b>[NO]</b>: annulla l'operazione (non avvia l'aggiornamento).</p> <p>Per informazioni particolareggiare sull'aggiornamento del firmware si prega di vedere il sito &lt;<a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a>&gt;.</p>
<b>[FACTORY RESET]</b>	<b>[YES]</b> : ripristina le impostazioni di fabbrica (a eccezione di quelle salvate dall'utilizzatore). ; <b>[NO]</b> : annulla.
<b>[ENGLISH]</b>	
<b>[РУССКИЙ]</b>	
<b>[ESPAÑOL]</b>	<p>Selezionare la lingua di visualizzazione del menu <b>[FUNCTION]</b> e delle informazioni musicali, se disponibile.</p> <p>La lingua predefinita è <b>[ENGLISH]</b>.</p>
<b>[FRANCAIS]</b>	
<b>[DEUTSCH]</b>	

## Operazioni preliminari

### Cambio del tipo di crossover

- 1 Premere  SRC ripetutamente per accedere al modo STANDBY.
- 2 Per selezionare il crossover premere a lungo i tasti numerici 4 e 5.  
Appare il tipo di crossover attualmente selezionato.
- 3 Ruotando la manopola selezionare "2WAY" o "3WAY", quindi premerla.
- 4 Ruotando la manopola selezionare "YES" o "NO", quindi premerla.  
Appare il nuovo tipo di crossover selezionato.

- Per annullare l'operazione premere a lungo .
- Per regolare le impostazioni di crossover, vedere pagina 27.

### ⚠ ATTENZIONE

Si deve selezionare il tipo di crossover adatto alla modo di collegamento dei diffusori. (Pagina 33, 34)

Se si seleziona il tipo sbagliato:

- i diffusori possono danneggiarsi.
- il livello sonoro potrebbe essere eccessivamente alto o basso.

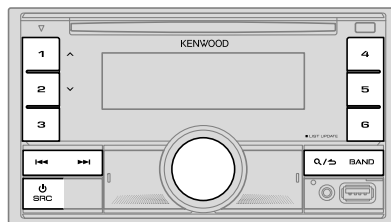
## Radio digitale

### Informazioni sulla funzione DAB (Digital Audio Broadcasting)




Il DAB è uno dei sistemi di diffusione radio digitale oggi disponibili. Esso offre un suono di qualità digitale esente da interferenze o distorsioni del segnale. Può inoltre trasmettere testi, immagini e dati.

A differenza della diffusione FM, ove ciascun programma è trasmesso nella propria frequenza, il sistema DAB combina diversi programmi (chiamati "servizi") in modo da formare un "gruppo" unico.

La "componente primaria" (l'emissione radiofonica principale) è a volte accompagnata da una "componente secondaria" che può contenere altri programmi o informazioni.



### Preparazione:

- 1 Collegare l'antenna DAB, fornita in dotazione, all'apposita presa d'ingresso DAB. (Pagina 33)
  - 2 Premere quante volte necessario  SRC sino a selezionare DIGITAL AUDIO.
  - 3 Premere a lungo  (LIST UPDATE) per avviare l'aggiornamento dell'elenco dei servizi.  
Appare "LIST UPDATE" e l'aggiornamento ha inizio. Al termine dell'aggiornamento appare "UPDATED".  
Questa operazione può richiedere sino a tre minuti. Durante l'aggiornamento non è possibile ricevere altri dati, ad esempio le informazioni sul traffico.
- **Per annullare l'aggiornamento dell'elenco dei servizi:** premere nuovamente a lungo  (LIST UPDATE).

## Radio digitale

- "DGTL" s'illumina di luce fissa alla ricezione dei segnali digitali DAB e lampeggia alla ricezione dei segnali RDS.
- L'unità passa automaticamente all'allarme DAB quando riceve un segnale di allarme dalla trasmissione DAB.

### Ricerca di gruppi di servizi

- 1 Premere quante volte necessario SRC sino a selezionare DIGITAL AUDIO.
- 2 Premere quante volte necessario BAND per selezionare DB1, DB2 o DB3.
- 3 Premere a lungo / per cercare un gruppo.
- 4 Premere / per selezionare il gruppo, servizio o componente da ascoltare.

È possibile registrare sino a 18 servizi.

- **Per salvare un servizio:** Premere a lungo uno dei tasti numerici (da 1 a 6).
- **Per selezionare un servizio salvato in memoria:** Premere uno dei tasti numerici (da 1 a 6).

### Per selezionare un servizio

- 1 Premere / per accedere al modo di ricerca dei servizi.
- 2 Ruotando la manopola del volume selezionare il servizio desiderato; quindi premerla.

Per uscire dal modo di ricerca dei servizi premere nuovamente / .

### Per selezionare un servizio per nome

- 1 Premere / per accedere al modo di ricerca dei servizi.
- 2 Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere al modo di ricerca alfabetico.
- 3 Ruotare la manopola del volume o premere / per selezionare il carattere con cui eseguire la ricerca.
  - Premere 1 / 2 per saltare rispettivamente alla pagina successiva o precedente.
- 4 Premere la manopola del volume per avviare la ricerca.
- 5 Ruotando la manopola del volume selezionare il servizio desiderato; quindi premerla.

Per uscire dal modo di ricerca alfabetico premere nuovamente / .

### Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo / per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere / .

Impostazione predefinita: [XX]

#### [TUNER SETTING]

##### [SEEK MODE]

Permette di selezionare il metodo ricerca per i tasti / alla loro pressione.  
[AUTO1]: per selezionare il gruppo, servizio o componente desiderato. Quando si preme a lungo / l'apparecchio ricerca automaticamente un gruppo di servizi. ; [AUTO2]: per cercare un servizio preimpostato. ; [MANUAL]: per selezionare il gruppo, servizio o componente desiderato.  
Quando si preme a lungo / l'apparecchio ricerca manualmente un gruppo di servizi.

##### [AF SET]

[ON]:  
Durante l'ascolto della sorgente DAB: Se il segnale DAB s'indebolisce passa automaticamente alla stazione FM che trasmette lo stesso programma. Riprende la ricezione DAB una volta che se ne ripristina la forza del segnale.  
Durante l'ascolto della sorgente FM: passa automaticamente alla sorgente DIGITAL AUDIO che trasmette, se disponibile, lo stesso programma. ;  
[OFF]: annulla.

##### [TI]

[ON]: permette all'apparecchio di passare temporaneamente alla ricezione delle informazioni sul traffico, se disponibili (l'indicatore "TI" s'illumina). ;  
[OFF]: annulla.

##### [PTY SEARCH]

- 1 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il tipo di programma disponibile (vedere la sezione "Tipi di programma disponibili durante la ricerca [PTY SEARCH]" a pagina 9) e quindi premerla.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la lingua PTY ([**ENGLISH**] / [**FRENCH**] / [**GERMAN**]) e quindi premerla.
- 3 Premere / per avviare la ricerca.



[ASW SELECT]	<p>[TRAVEL], [WARNINGS], [NEWS], [WEATHER], [EVENT], [SPECIAL], [RAD INFO], [SPORTS], [FINANCE]: ruotare la manopola del volume sino selezionare l'elemento desiderato, quindi premerla.</p> <p>All'inizio del tipo di annuncio attivato appare "✱".</p> <p>Da qualsiasi sorgente passa automaticamente ai gruppi della radio digitale che trasmettono il tipo di annuncio attivato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>È possibile attivare simultaneamente più tipi di annuncio.</li> <li>Per disattivare la funzione è sufficiente premere nuovamente la manopola del volume ("✱" scompare).</li> </ul>
[LIST UPDATE]	<p>[AUTO]: aggiorna automaticamente l'elenco dei servizi DAB quando si accende l'apparecchio. ; [MANUAL]: aggiorna l'elenco dei servizi DAB quando si preme a lungo <b>Q/S</b> (LIST UPDATE).</p>
[PTY WATCH]	<p><b>1</b> Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il tipo di programma disponibile; quindi premere <b>Q/S</b>.</p> <p>Da qualsiasi sorgente si trovi l'unità passa automaticamente ai gruppi della radio digitale che trasmettono il tipo di programma selezionato.</p> <p>Tipi di programma:</p> <p>[NEWS], [AFFAIRS], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [POP M] (musica), [ROCK M] (musica), [EASY M] (musica), [LIGHT M] (musica), [CLASSICS], [OTHER M] (musica), [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (musica), [OLDIES], [FOLK M] (musica), [DOCUMENT]</p> <p>[OFF]: annulla.</p> <p><b>2</b> Premere la manopola del volume per accedere al modo di selezione della lingua PTY.</p> <p><b>3</b> Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la lingua PTY ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]) e quindi premerla.</p>
[RELATED SERV]	<p>[ON]: abilita la funzione Soft-Link a sintonizzarsi su un servizio alternativo che trasmette un programma audio diverso da quello attualmente sintonizzato. ; [OFF]: disabilita la funzione.</p>

### [CLOCK]

### [TIME SYNC]

[ON]: Sincronizza l'ora dell'apparecchio con quella della stazione della radio digitale. ; [OFF]: annulla.

- Se si regola il volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico o mentre si riceve un notiziario, un annuncio o un servizio allarmi, l'apparecchio lo memorizza automaticamente. Applicherà quindi lo stesso volume la volta successiva che si accederà allo stesso tipo di servizio.

### Tipi di programma disponibili durante la ricerca [PTY SEARCH]

#### [SPEECH]:

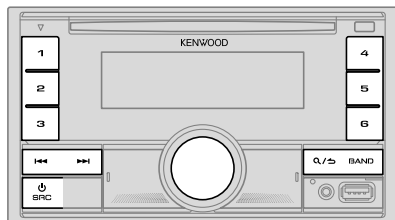
[NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (informazioni), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]

#### [MUSIC]:

[POP M] (musica), [ROCK M] (musica), [EASY M] (musica), [LIGHT M] (musica), [CLASSICS], [OTHER M] (musica), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (musica), [OLDIES], [FOLK M] (musica)

L'apparecchio cerca il tipo di programma categorizzato come [SPEECH] o [MUSIC], se selezionato.

# Radio analogica



- Quando l'apparecchio riceve una trasmissione FM stereo di segnale sufficientemente forte "ST" s'illumina.
- L'unità passa automaticamente all'allarme FM quando riceve un segnale di allarme dalla trasmissione FM.

## Ricercare una stazione

- 1 Premere quante volte necessario **SRC** sino a selezionare **RADIO**.
- 2 Premere quante volte necessario **BAND** per selezionare la banda FM1, FM2, FM3, MW o LW.
- 3 Premere **◀◀** / **▶▶** per cercare una stazione.

Con questo apparecchio è possibile salvare in memoria sino a 18 stazioni FM e sino a 6 stazioni MW/LW.

- **Per salvare la stazione in memoria:** Premere a lungo uno dei tasti numerici (da 1 a 6).
- **Per selezionare una stazione salvata in memoria:** Premere uno dei tasti numerici (da 1 a 6).

## Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo **[FUNCTION]**.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premere.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo **Q/↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.

Impostazione predefinita: **[XX]**

### [TUNER SETTING]

[SEEK MODE]	Permette di selezionare il metodo ricerca per i tasti <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> alla loro pressione. <b>[AUTO1]</b> : cerca automaticamente le stazioni. ; <b>[AUTO2]</b> : per cercare una stazione preimpostata. ; <b>[MANUAL]</b> : cerca manualmente le stazioni.
[LOCAL SEEK]	<b>[ON]</b> : cerca soltanto le stazioni dal segnale forte. ; <b>[OFF]</b> : annulla. <ul style="list-style-type: none"><li>• L'impostazione eseguita riguarda solo la sorgente/stazione selezionata. Quando si cambia sorgente/stazione è necessario ripetere l'impostazione.</li></ul>
[AUTO MEMORY]	<b>[YES]</b> : inizia automaticamente a salvare le prime sei stazioni la cui ricezione è buona. ; <b>[NO]</b> : annulla. <ul style="list-style-type: none"><li>• Selezionabile soltanto quando <b>[PRESET TYPE]</b> è impostato su <b>[NORMAL]</b>. (Pagina 6)</li></ul>
[MONO SET]	<b>[ON]</b> : migliora la ricezione FM (l'effetto stereo va comunque perso). ; <b>[OFF]</b> : annulla.
[NEWS SET]	<b>[ON]</b> : se disponibile, l'apparecchio seleziona temporaneamente il programma dei notiziari. ; <b>[OFF]</b> : annulla.
[REGIONAL]	<b>[ON]</b> : passa a un'altra stazione, ma solo nella regione specifica, usando il comando "AF". ; <b>[OFF]</b> : annulla.
[AF SET]	<b>[ON]</b> : quando la qualità di ricezione non è soddisfacente cerca automaticamente un'altra stazione che diffonda lo stesso programma nella medesima rete Radio Data System ma il cui segnale sia migliore. ; <b>[OFF]</b> : annulla.

## Radio analogica

- [TI] [ON]: permette all'apparecchio di passare temporaneamente alla ricezione delle informazioni sul traffico, se disponibili (l'indicatore "TI" s'illumina).; [OFF]: annulla.
- La funzione [TI] nelle bande MW e LW abilita l'interruzione delle informazioni sul traffico solamente quando è selezionata la sorgente DIGITAL AUDIO.

- [PTY SEARCH]
- 1 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il tipo di programma disponibile (vedere la sezione "Tipi di programma disponibili durante la ricerca [PTY SEARCH]" che segue), e quindi premerla.
  - 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la lingua PTY ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]) e quindi premerla.
  - 3 Premere ◀◀ / ▶▶ per avviare la ricerca.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[PTY SEARCH] sono selezionabili soltanto nelle bande FM1, FM2 e FM3.
- Se si regola il volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico o mentre si sta ricevendo un notiziario, l'apparecchio lo memorizza automaticamente. Applicherà quindi lo stesso volume la volta successiva che si accederà allo stesso tipo di servizio.

### Tipi di programma disponibili durante la ricerca [PTY SEARCH]

[SPEECH]:  
[NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (informazioni), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]

[MUSIC]:  
[POP M] (musica), [ROCK M] (musica), [EASY M] (musica), [LIGHT M] (musica), [CLASSICS], [OTHER M] (musica), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (musica), [OLDIES], [FOLK M] (musica)

L'apparecchio cerca il tipo di programma categorizzato come [SPEECH] o [MUSIC], se selezionato.

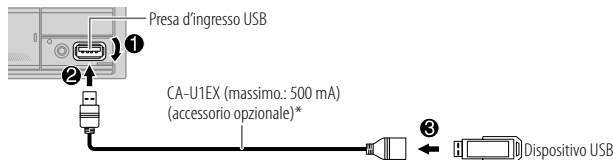
## CD/USB/iPod

### Inserire un disco



L'apparecchio seleziona automaticamente la sorgente CD e ne avvia la riproduzione.

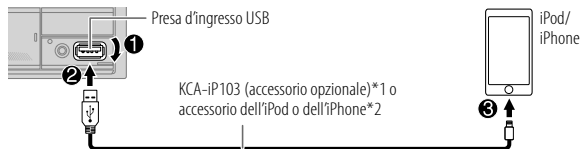
### Collegare un dispositivo USB



L'apparecchio seleziona automaticamente la sorgente USB e ne avvia la riproduzione.

\* Quando non si usa questo cavo si raccomanda di non lasciarlo nel veicolo.

### Collegare un iPod o iPhone



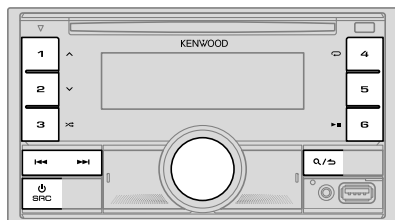
L'apparecchio seleziona automaticamente la sorgente iPod USB e ne avvia la riproduzione.

- L'iPod e l'iPhone possono essere connessi anche mediante la connessione Bluetooth. (Pagina 18)

\*1 KCA-iP103: tipo Lightning

\*2 Quando non si usa questo cavo si raccomanda di non lasciarlo nel veicolo.

### Operazioni fondamentali d'uso



Per	Dal frontalino
Riproduzione/pausa	Premere 6 <b>II</b> .
Avanzare o retrocedere rapidamente	Premere a lungo <b>I&lt;&lt;&lt;/&gt;&gt;&gt;I</b> .
Selezionare un brano o un file	Premere <b>I&lt;&lt;&lt;/&gt;&gt;&gt;I</b> .
Seleziona una cartella*1	Premere 1 <b>^</b> / 2 <b>v</b> .
Ripetizione*2	Premere 4 <b>↺</b> quante volte necessario. [TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT]: CD audio [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT]: file MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC [REPEAT ONE]/[REPEAT ALL]/[REPEAT OFF]: iPod
Riproduzione casuale*2	Premere 3 <b>↻</b> quante volte necessario. [DISC RANDOM]/[RANDOM OFF]: CD audio [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF]: file MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC [SHUFFLE ON]/[SHUFFLE OFF]: iPod  Premere a lungo 3 <b>↻</b> sino a selezionare [ALL RANDOM].*1

\*1 Per CD: solo con i file MP3/WMA/AAC. Non disponibile per l'iPod.

\*2 Per iPod: disponibile soltanto quando si seleziona [MODE OFF]. (Pagina 13)


### Selezionare un'unità con file audio

Mentre è selezionata la sorgente USB premere quante volte necessario 5.

L'apparecchio riprodurrà i brani salvati in.

- Memoria interna o esterna selezionata di uno smartphone (classe di archiviazione di massa).
- Unità selezionata di un dispositivo multi-unità.

L'unità con file audio è altresì selezionabile dal menu [FUNCTION].

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [USB] e quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [MUSIC DRIVE] e quindi premerla.
- 4 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DRIVE CHANGE] e quindi premerla.  
Seleziona automaticamente l'unità successiva (da [DRIVE 1] a [DRIVE 4]) e avvia la riproduzione.
- 5 Ripetere i passi da 1 a 4 per selezionare le unità successive.
- 6 Premere a lungo  per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

### Selezionare il modo di controllo

Mentre ci si trova nella sorgente iPod USB (o nella sorgente iPod BT), premere ripetutamente 5.


[MODE ON]: il controllo dell'iPod o dell'iPhone avviene direttamente da questi stessi. Da questa unità è comunque possibile eseguire operazioni quali riproduzione/messa in pausa, salto di file e avanzamento o riavvolgimento rapidi.

[MODE OFF]: il controllo dell'iPod o dell'iPhone avviene dall'apparecchio.

### Selezionare il brano da riprodurre


#### Da una cartella o da un elenco

- Con l'iPod questa funzione è disponibile soltanto quando si seleziona [MODE OFF].

- 1 Premere .
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la cartella o l'elenco desiderato, quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il file desiderato, quindi premerla.  
Si avvia la riproduzione del brano selezionato.

#### Ricerca rapida (applicabile solo per le sorgenti CD e USB)






Se i file sono molti è possibile cercarli rapidamente.

- 1 Premere .
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la cartella o l'elenco desiderato, quindi premerla.
- 3 Ruotando velocemente la manopola del volume si scorre velocemente l'elenco
- 4 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il file desiderato, quindi premerla.  
Si avvia la riproduzione del brano selezionato.

#### Salto di ricerca (applicabile solo per la sorgente iPod USB e la sorgente iPod BT)

Se l'elenco contiene molti brani, procedendo come qui oltre spiegato si può cercare quello d'interesse scorrendo tra tutti i brani alla velocità di salto ricerca impostata in [SKIP SEARCH]. (Pagina 14)

- Con l'iPod questa funzione è disponibile soltanto quando si seleziona [MODE OFF].

- 1 Premere .
- 2 Con la manopola selezionare l'elenco e premerla.
- 3 Premere  /  per cercare i file al rapporto di salto ricerca pre-impostato.
  - Premere a lungo  /  per effettuare la ricerca al 10% a prescindere dall'impostazione [SKIP SEARCH].
- 4 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il file desiderato, quindi premerla.  
Si avvia la riproduzione del brano selezionato.

### Impostazione [SKIP SEARCH]

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [USB] e quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SKIP SEARCH] e quindi premerla.
- 4 Con la manopola selezionare la percentuale di salto ricerca e premerla. [0.5%] (impostazione predefinita)/[1%]/[5%]/[10%]  
La percentuale di salto ricerca è calcolata sul totale dei brani.
- 5 Premere a lungo **Q/↵** per uscire.

### Ricerca alfabetica (applicabile solo per la sorgente iPod USB e la sorgente iPod BT)

La ricerca dei file può essere effettuata inserendone il primo carattere.

- Con l'iPod questa funzione è disponibile soltanto quando si seleziona [MODE OFF]. (Pagina 13)

- 1 Premere **Q/↵**.
- 2 Con la manopola selezionare l'elenco e premerla.
- 3 Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere alla ricerca per caratteri.
- 4 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il carattere d'interesse.
  - Per cercare un carattere diverso da A a Z e da 0 a 9 selezionare “\*”.
- 5 Premere **◀◀/▶▶** per fare scorrere la posizione d'inserimento.
  - È possibile inserire sino a tre caratteri.
- 6 Premere la manopola del volume per avviare la ricerca.
- 7 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il file desiderato, quindi premerla.  
Si avvia la riproduzione del brano selezionato.

- Per ritornare alla cartella principale (root), al primo file o al menu principale premere il tasto 5. (Operazione non disponibile con la sorgente BT AUDIO.)
- Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.
- Per annullare l'operazione premere a lungo **Q/↵**.

## Spotify

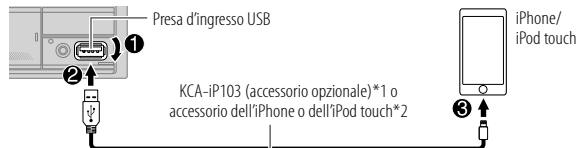
È possibile ascoltare Spotify con l'iPhone o l'iPod touch (mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB) o dispositivo Android (mediante la connessione Bluetooth) (pagina 18).

### Preparazione:

- Installare nell'iPod touch, nell'iPhone o nel dispositivo Android l'ultima versione di Spotify, creare un account e accedere al sito Spotify.
- In [SOURCE SELECT] impostare [SPOTIFY SRC] su [ON]. (Pagina 6)

### Avviare l'ascolto

- 1 Avviare l'applicazione Spotify sul proprio dispositivo.
- 2 Collegare la periferica alla presa USB dell'apparecchio.



L'iPhone e l'iPod touch o il dispositivo Android possono essere connessi anche mediante la connessione Bluetooth. (Pagina 18)

- In caso di connessione Bluetooth accertarsi che alla presa d'ingresso USB non sia collegato alcun dispositivo.
- 3 Premere **⏮ SRC** quante volte necessario sino a selezionare SPOTIFY (se con l'iPhone o l'iPod touch) o SPOTIFY BT (se con un dispositivo Android).  
Se ne avvia automaticamente la ricezione.

\*1 KCA-iP103: tipo Lightning

\*2 Quando non si usa questo cavo si raccomanda di non lasciarlo nel veicolo.

Per	Dal frontalino
Riproduzione/pausa	Premere 6 ►  .
Saltare un brano	Premere   ◀◀*1 / ▶▶  .
Selezionare approvare o disapprovare*2	Premere 1 ^ / 2 v.
Avviare la radio	Premere a lungo 5.
Ripetizione*3	Premere 4 ↺ quante volte necessario. [REPEAT ALL]/[REPEAT ONE]*1/[REPEAT OFF]
Riproduzione casuale*3	Premere 3 ✕ quante volte necessario*1. [SHUFFLE ON]/[SHUFFLE OFF]

\*1 Disponibile soltanto con gli account premium.

\*2 Funzione disponibile unicamente in modalità Radio. Quando si disapprova un brano il sistema lo salta e passa a un altro.

\*3 Disponibile soltanto con i brani registrati nelle liste di riproduzione.

## Come salvare i dati relativi ai brani preferiti

Durante l'ascolto della radio su Spotify...

**Premere a lungo la manopola del volume.**

Appare "SAVED" e i dati vengono salvati in "Your Music (La tua musica)" o in "Your Library (La tua libreria)" del proprio account Spotify.

Per eliminarli ripetere la medesima procedura.

Appare "REMOVED" e i dati prima salvati vengono rimossi da "Your Music (La tua musica)" o da "Your Library (La tua libreria)" dell'account Spotify.

## Ricerca di un brano o di una stazione

- 1 Premere Q/↵.
- 2 Ruotando la manopola selezionare un tipo di elenco e premerla.  
I tipi di elenchi visualizzati dipendono dalle informazioni trasmesse da Spotify.
- 3 Ruotando la manopola selezionare il brano o la stazione d'interesse.
- 4 Premere la manopola del volume per confermare.  
Per velocizzare la ricerca occorre ruotare velocemente la manopola.

Per annullare l'operazione premere a lungo Q/↵.

## AUX

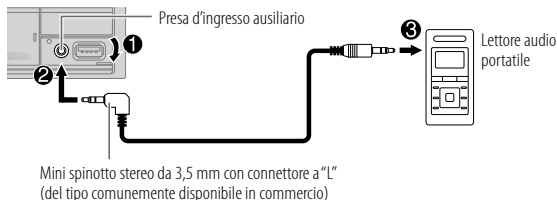
È possibile ascoltare musica da un lettore audio portatile tramite il jack d'ingresso ausiliario.

### Preparazione:

In [SOURCE SELECT] impostare [BUILT-IN AUX] su [ON]. (Pagina 6)

### Avviare l'ascolto

- 1 Collegare un comune lettore audio portatile (del tipo comunemente disponibile in commercio).



- 2 Premere quante volte necessario SRC sino a selezionare AUX.
- 3 Accendere il lettore audio portatile e avviarne la riproduzione.

### Impostare il nome del dispositivo esterno

Durante l'ascolto del lettore audio portatile collegato all'apparecchio...

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SYSTEM] e quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [AUX NAME SET] e quindi premerla.
- 4 Ruotando la manopola del volume selezionare l'elemento desiderato; quindi premerla.  
[AUX] (impostazione predefinita)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Premere a lungo per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

## Uso di altre applicazioni

### Applicazione KENWOOD Remote

L'applicazione di KENWOOD Remote permette di gestire il sintonizzatore KENWOOD con un iPhone o un iPod touch mediante la connessione Bluetooth o attraverso la presa d'ingresso USB, oppure uno smartphone Android ma solo mediante la connessione Bluetooth.

- Per maggiori informazioni al riguardo si prega di visitare il sito [<http://www.kenwood.com/cs/ce/>](http://www.kenwood.com/cs/ce/).

### Preparazione:

Prima di connettere il dispositivo è necessario installarvi la versione più recente dell'applicazione KENWOOD Remote.

### Avviare l'applicazione KENWOOD Remote

- 1 Avviare l'applicazione KENWOOD Remote sul proprio dispositivo.
- 2 Connettere il dispositivo.
  - Se Android:  
Effettuarne l'accoppiamento Bluetooth. (Pagina 18)
  - Se iPhone o iPod touch:  
Collegarlo alla presa d'ingresso USB. (Pagina 12)
  - (o)  
Effettuarne l'accoppiamento Bluetooth. (Pagina 18)  
(Accertarsi innanzi tutto che alla presa d'ingresso USB non sia collegato un dispositivo.)
- 3 Dal menù [FUNCTION] selezionare il dispositivo da usare.  
Vedere la sezione "Impostazioni per l'uso dell'applicazione KENWOOD Remote" a pagina 17.  
La lingua predefinita è [ANDROID]. Per usare l'iPhone o l'iPod touch, in corrispondenza di [IOS] selezionare [YES].



## Uso di altre applicazioni

### Impostazioni per l'uso dell'applicazione KENWOOD Remote

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premere la.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
- 4 Premere a lungo **Q/↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.

Impostazione predefinita: **[XX]**

[REMOTE APP]	
[SELECT]	Seleziona il dispositivo ([IOS] o [ANDROID]) da usare con l'applicazione.
[IOS]	<p>[YES]: specifica l'iPhone o l'iPod touch da usare con l'applicazione mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB. ; [NO]: annulla.</p> <p>Se è selezionato [IOS], per attivare l'applicazione selezionare la sorgente iPod BT (o la sorgente iPod USB se l'iPhone/iPod touch è collegato al terminale d'ingresso USB).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• L'applicazione s'interrompe o si disconnette quando:<ul style="list-style-type: none"><li>— Si passa dalla sorgente iPod BT a un'altra sorgente collegata mediante la presa d'ingresso USB.</li><li>— Si passa dalla sorgente iPod USB alla sorgente iPod BT.</li></ul></li></ul>
[ANDROID]	[YES]: specifica l'uso dello dispositivo Android con l'applicazione mediante la connessione Bluetooth. ; [NO]: annulla.
[ANDROID LIST]	<p>Permette di selezionare dall'elenco lo dispositivo Android da usare.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Visualizzato solo quando [ANDROID] in [SELECT] è impostato su [YES].</li></ul>

### [STATUS]

Mostra lo stato del dispositivo correntemente selezionato.

[IOS CONNECTED]: permette di usare l'applicazione con l'iPhone o l'iPod touch mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB.

[IOS NOT CONNECTED]: non è connesso alcun dispositivo iOS con il quale usare l'applicazione.

[ANDROID CONNECTED]: permette di usare l'applicazione con uno dispositivo Android mediante la connessione Bluetooth.

[ANDROID NOT CONNECTED]: non è connesso alcun dispositivo Android con il quale usare l'applicazione.

### Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro

Se durante l'ascolto di Tuneln Radio o di Tuneln Radio Pro si collega l'iPhone o l'iPod touch alla presa d'ingresso USB dell'apparecchio, quest'ultimo pone in uscita il suono dall'applicazione in effettivamente in uso.

- La connessione Bluetooth potrebbe non funzionare a seconda della sua versione o del sistema operativo e della versione del firmware dello smartphone in uso.
- Prima di effettuare le operazioni di seguito illustrate è necessario attivare la funzione Bluetooth del dispositivo.
- Le condizioni del segnale possono essere influenzate dai corpi circostanti.

## Bluetooth — Connessione

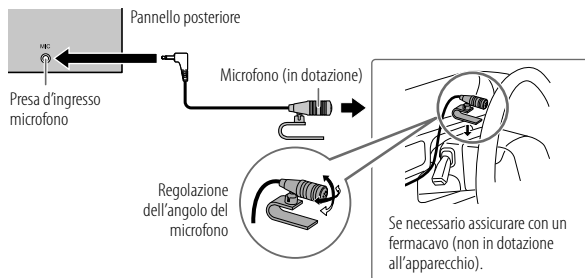
### Profili BLUETOOTH compatibili

- HFP (chiamate vivavoce)
- A2DP (distribuzione audio avanzata)
- AVRCP (controllo audio/video remoto)
- SPP (porta seriale)
- PBAP (accesso alla rubrica telefonica)

### Codec Bluetooth compatibili

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

## Collegare il microfono



## Accoppiamento e connessione iniziale di un dispositivo Bluetooth

- 1 Premere **SRC** per accendere l'apparecchio.
- 2 Cercare e selezionare il nome del proprio ricevitore ("DPX-7200DAB") sul dispositivo Bluetooth.  
Sul display appare "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → "Nome della periferica" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
  - Con alcune periferiche Bluetooth subito dopo la ricerca potrebbe essere necessario inserire il codice PIN (Personal Identification Number).
- 3 Premere la manopola del volume per avviare l'accoppiamento.  
Al termine dell'accoppiamento appare "PAIRING OK".

Al termine dell'accoppiamento la connessione Bluetooth si stabilisce automaticamente.

- Sul display appare l'indicatore "BT 1" e/o "BT 2".
- A seconda dell'impostazione [BATT/SIGNAL] (pagina 20), lo stato di carica della batteria e la forza del segnale del dispositivo connesso appaiono sul display supplementare (pagina 39).
- Questo apparecchio è compatibile con la funzione SSP (accoppiamento semplificato e sicuro).
- È possibile registrare (accoppiare) sino a cinque periferiche.
- Una volta eseguito l'accoppiamento la periferica Bluetooth rimane registrata nell'apparecchio anche qualora lo si resettì. Per cancellare il dispositivo accoppiato, vedere [DEVICE DELETE] a pagina 22.
- In qualsiasi momento è possibile connettere sino a due cellulari e un lettore audio Bluetooth. Per istruzioni sulla connessione o la disconnessione dei dispositivi registrati si prega di vedere [PHONE SELECT] o [AUDIO SELECT] nella sezione [BT MODE]. (Pagina 22)  
Tuttavia mentre ci si trova nella sorgente BT AUDIO è possibile connettere e commutare a piacere sino a cinque periferiche audio Bluetooth. (Pagina 23)
- Alcune periferiche Bluetooth potrebbero non riuscire a connettersi automaticamente all'apparecchio anche ad accoppiamento riuscito. In tal caso occorre provvedervi manualmente.
- Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere il manuale d'istruzioni della periferica Bluetooth in uso.

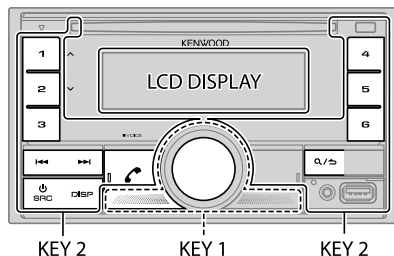
## Bluetooth®

### Accoppiamento automatico

Se si collega l'iPhone o l'iPod touch alla presa d'ingresso USB mentre **[AUTO PAIRING]** è impostato su **[ON]**, si attiva automaticamente la richiesta di accoppiamento Bluetooth. (Pagina 22)

Una volta controllato il nome della periferica, per accoppiarla premere una volta la manopola del volume.

### Bluetooth — Telefono cellulare



### Ricevere una chiamata

Al sopraggiungere di una chiamata:

- Le zone **[KEY 1]** e **[KEY 2]** s'illuminano di verde e lampeggiano.
- Se la funzione **[AUTO ANSWER]** è stata impostata su un determinato intervallo di tempo l'apparecchio risponde alla chiamata automaticamente. (Pagina 20)

Durante la conversazione:


- La zona **[LCD DISPLAY]** s'illumina sulla base delle impostazioni **[COLOR SELECT]** (pagina 30), mentre le zone **[KEY 1]** e **[KEY 2]** s'illuminano di verde.
- Se si spegne l'apparecchio la connessione Bluetooth s'interrompe.

Le funzionalità di seguito elencate possono differire o mancare del tutto a seconda del modello di telefono connesso.


#### Per

#### Dal frontalino


Alla prima chiamata in arrivo...

Rispondere a una chiamata	Premere  , la manopola del volume o uno dei tasti numerici (da 1 a 6).
Rifiutare una chiamata	Premere <b>[Q/5]</b> .
Terminare una conversazione	Premere <b>[Q/5]</b> .

Mentre si risponde alla prima chiamata...

Rispondere a un'altra chiamata lasciando in attesa quella già in corso	Premere  .
Rifiutare un'altra chiamata in arrivo	Premere <b>[Q/5]</b> .

Quando vi sono due chiamate attive...

Terminare quella in corso e accettare quella in attesa	Premere <b>[Q/5]</b> .
Commutare tra la chiamata in corso e quella in attesa	Premere  .

Regolare il volume della conversazione\*1 da **[00]** a **[35]**

(Impostazione predefinita: **[15]**)

Mentre si parla ruotare la manopola del volume.

Passare dal modo vivavoce al modo di conversazione privata\*2

Durante la conversazione premere **6 ► II**.

\*1 Questa regolazione non ha influenza sul volume delle altre sorgenti.

\*2 I comandi possono variare secondo il cellulare Bluetooth effettivamente connesso.

## Come migliorare la qualità audio

Mentre si parla...

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
- 4 Premere a lungo **Q**/**↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q**/**↵**.

Impostazione predefinita: **[XX]**

[MIC GAIN]	Da [LEVEL -10] a [LEVEL +10] ([LEVEL -4]): la sensibilità del microfono incorporato aumenta all'aumentare del numero selezionato.
[NR LEVEL]	Da [LEVEL -5] a [LEVEL +5] ([LEVEL 0]): regola il livello di riduzione dell'eco sino a ridurre al minimo il rumore durante la conversazione telefonica.
[ECHO CANCEL]	Da [LEVEL -5] a [LEVEL +5] ([LEVEL 0]): regola il ritardo per la cancellazione dell'eco sino a ridurlo al minimo durante la conversazione telefonica.

## Impostazione di ricezione delle chiamate

- 1 Premere **☎** per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
- 4 Premere a lungo **Q**/**↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q**/**↵**.

Impostazione predefinita: **[XX]**

### [SETTINGS]

[AUTO ANSWER] Da [1] a [30]: l'apparecchio risponde automaticamente alle chiamate in arrivo entro l'intervallo di tempo specificato (in secondi). ; [OFF]: annulla.

[BATT/SIGNAL]\* [AUTO]: quando l'apparecchio rileva una periferica Bluetooth connessa, ne mostra lo stato di carica della batteria e la forza del segnale sul display supplementare (pagina 39). ; [OFF]: annulla.

\* Questa funzionalità dipende dal tipo di telefono in uso.

## Come effettuare una chiamata

Le chiamate possono essere effettuate dalla cronologia delle chiamate, dalla rubrica telefonica o componendo direttamente il numero. Se il cellulare in uso è provvisto della funzione di comando vocale è altresì possibile effettuarle in tal modo.

- 1 Premere **☎** per accedere al modo Bluetooth.  
Appare il nome del primo cellulare.  
• Se sono connessi due cellulari Bluetooth, premendo nuovamente **☎** si passa all'altro.  
Appare il nome del secondo cellulare.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo **Q**/**↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q**/**↵**.

### [CALL HISTORY]

(Selezionabile soltanto quando il telefono connesso è compatibile con il profilo PBAP)

- 1 Premendo la manopola selezionare il nome o il numero telefonico da chiamare.  
• Nella parte inferiore del display appare "INCOMING", "OUTGOING" o "MISSED" per indicare lo stato della precedente chiamata.  
• Premere DISP per selezionare la categoria da visualizzare (NUMBER o NAME).  
• In assenza di registrazione della cronologia delle chiamate o di numeri chiamati appare "NO DATA".
- 2 Premere la manopola del volume per effettuare la chiamata.

## [PHONE BOOK]

(Selezionabile soltanto quando il telefono connesso è compatibile con il profilo PBAP)

- 1 Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere al modo di ricerca alfabetico (quando la rubrica telefonica contiene molti contatti).  
Appare il primo menu (ABCDEFGHIJK).
  - Per accedere agli altri menu (LMNOPQRSTU o WXYZ1-\*) premere 1 / 2 .
  - Ruotando velocemente la manopola del volume selezionare la prima lettera della parola da ricercare, premere e quindi anche la manopola stessa.  
Selezionare "1" per effettuare la ricerca con i numeri, oppure "\*" per effettuarla con i simboli.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il nome desiderato, quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il numero desiderato, quindi premerla per comporlo.
  - Per usare la rubrica telefonica con questo apparecchio è innanzi tutto necessario permettere l'accesso allo smartphone o trasferirla da quest'ultimo. La procedura operativa può tuttavia differire a seconda del dispositivo effettivamente connesso.
  - I contatti vengono categorizzati in: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL.
  - L'apparecchio visualizza esclusivamente le lettere non accentate. (La "Ü", ad esempio, appare come "U").

## [NUMBER DIAL]

- 1 Ruotando la manopola del volume selezionare un numero da 0 a 9 o un carattere (\*, # o +).
- 2 Con fare scorrere la posizione d'inserimento.  
Ripetere i passi 1 e 2 sino a completare la composizione del numero.
- 3 Premere la manopola del volume per effettuare la chiamata.

## [VOICE]

Pronunciare il nome del contatto da chiamare oppure il comando vocale di controllo della funzione telefonica desiderata. (Vedere altresì la sezione "Come effettuare una chiamata mediante riconoscimento vocale" che segue.)

[LOW]/[MID]/[FULL]: mostra la carica della batteria.\*

[NO SIGNAL]/[LOW]/[MID]/[MAX]: mostra la forza del segnale in ricezione.\*

\* Questa funzionalità dipende dal tipo di telefono in uso.

## Come effettuare una chiamata mediante riconoscimento vocale

- 1 Premere a lungo VOICE per attivare la funzione di riconoscimento vocale del telefono connesso.
- 2 Pronunciare il nome del contatto da chiamare oppure il comando vocale di controllo della funzione telefonica desiderata.
  - La capacità di riconoscimento vocale varia secondo il telefono effettivamente in uso. Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere il manuale d'istruzioni del telefono.

## Registrare contatti nella memoria

In corrispondenza dei tasti numerici da 1 a 6 è possibile memorizzare sino a 6 contatti.


- 1 Premere per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotando la manopola del volume selezionare [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] o [NUMBER DIAL], quindi premerla.
- 3 Ruotando la manopola selezionare il nome o il numero di telefono da chiamare.  
Dopo avere selezionato il contatto, premendo la manopola del volume se ne visualizza il numero telefonico.
- 4 Premere a lungo uno dei tasti numerici (da 1 a 6).  
Se l'apparecchio trova tale contatto o numero di telefono appare "STORED".

Per cancellare un contatto dalla memoria di preimpostazione, al passo 2 selezionare [NUMBER DIAL], al passo 3 inserire uno spazio vuoto e procedere quindi al passo 4.

## Chiamare un numero registrato



- 1 Premere per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Premere uno dei tasti numerici (da 1 a 6).
- 3 Premere la manopola del volume per effettuare la chiamata.  
Se non vi è alcun contatto salvato appare "NO MEMORY".

## Impostazione della modalità Bluetooth

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo  per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: [XX]

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]	Selezionano il telefono o la periferica audio da connettere o disconnettere. Quando la periferica è connessa, di fronte al suo nome appare "★". Davanti al lettore audio correntemente selezionato appare "▷".
[AUDIO SELECT]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• È possibile connettere fino a due telefoni Bluetooth e un dispositivo audio Bluetooth alla volta.</li> </ul>
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la periferica da cancellare, quindi premerla.</li> <li>2 Ruotando la manopola selezionare [YES] o [NO], quindi premerla.</li> </ol>
[PIN CODE EDIT] (0000)	<p>Cambia il codice PIN (sino a 6 cifre).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Ruotando la manopola selezionare un numero di telefono.</li> <li>2 Con  /  fare scorrere la posizione d'inserimento. Ripetere i passi 1 e 2 sino a completare l'inserimento del codice PIN.</li> <li>3 Premere la manopola del volume per confermare.</li> </ol>
[RECONNECT]	<p>[ON]: l'apparecchio si riconnette automaticamente quando l'ultimo dispositivo Bluetooth connesso è all'interno del campo di connessione. ;</p> <p>[OFF]: annulla.</p>
[AUTO PAIRING]	<p>[ON]: l'unità viene accoppiata automaticamente con il dispositivo Bluetooth supportato (iPhone/iPod touch) quando è connessa tramite il terminale di ingresso USB. Questa funzione potrebbe non operare a seconda del sistema operativo installato nella periferica connessa. ; [OFF]: annulla.</p>

[INITIALIZE]

[YES]: inizializza tutte le impostazioni Bluetooth, dati di accoppiamento e rubrica telefonica compresi. ; [NO]: annulla.

## Modo di prova Bluetooth

L'apparecchio può verificare l'effettiva capacità di connessione dei propri profili con le periferiche Bluetooth.

- Accertarsi che non vi sia alcuna periferica Bluetooth accoppiata.

### 1 Premere a lungo .

Sul display appare "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".

### 2 Cercare e selezionare il nome del proprio ricevitore ("DPX-7200DAB") sul dispositivo Bluetooth.

### 3 Confermare l'accoppiamento dalla periferica Bluetooth.

Sul display inizia a lampeggiare "TESTING".

## Al termine della prova ne appare il risultato (OK o NG).

PAIRING: stato dell'accoppiamento

HF CNT: compatibilità con il profilo HFP (chiamate vivavoce)

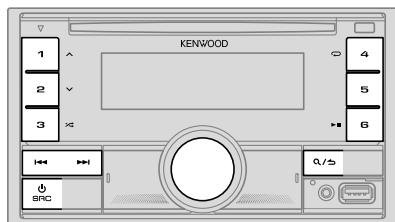
AUD CNT: compatibilità con il profilo A2DP (distribuzione audio avanzata)

PB DL: compatibilità con il profilo PBAP (accesso alla rubrica telefonica)

Per annullare il modo di prova spegnere l'apparecchio premendo a lungo  SRC.

## Bluetooth®

### Bluetooth — Audio



Mentre ci si trova nella sorgente BT AUDIO è possibile connettere e commutare a piacere sino a cinque periferiche audio Bluetooth.

#### Ascoltare il lettore audio Bluetooth

- 1 Premere quante volte necessario SRC sino a selezionare BT AUDIO.
- 2 Avviare la riproduzione dal lettore audio tramite Bluetooth.

Per	Dal frontalino
Riproduzione/pausa	Premere 6 .
Selezionare un gruppo o una cartella	Premere 1  / 2 .
Saltare all'indietro o in avanti	Premere  / .
Avanzare o retrocedere rapidamente	Premere a lungo  / .
Ripetizione	Premere 4  quante volte necessario. [ALL REPEAT]/[FILE REPEAT]/[GROUP REPEAT]*/ [REPEAT OFF]

#### Per

#### Dal frontalino

Riproduzione casuale

Premere a lungo 3 sino a selezionare [ALL RANDOM] o [GROUP RANDOM]\*.

- Premendo 3 selezionare [RANDOM OFF].

Selezionare un file da una cartella o da un elenco

Vedere la sezione "Selezionare il brano da riprodurre" a pagina 13.

Commutare tra le periferiche Bluetooth audio connesse

Premere 5.  
(Anche la pressione del tasto "Play" del dispositivo connesso determina l'emissione del suono dal dispositivo stesso.)

\* Alcuni dispositivi potrebbero non essere compatibili con questa funzione.

I comandi e i messaggi possono cambiare secondo la loro effettiva disponibilità nella periferica connessa.

#### Ascolto dell'iPod o dell'iPhone mediante la connessione Bluetooth

Questo apparecchio permette di ascoltare mediante la connessione Bluetooth la musica salvata nell'iPod o nell'iPhone.

Premere quante volte necessario SRC sino a selezionare iPod BT.

- L'iPod o l'iPhone è utilizzabile esattamente come quando è collegato alla presa d'ingresso USB. (Pagina 12)
- Se durante l'ascolto della sorgente iPod BT si collega un iPod o un iPhone alla presa d'ingresso USB, l'apparecchio passa automaticamente alla sorgente iPod USB.  
Se il dispositivo è ancora connesso mediante Bluetooth premere SRC per selezionare la sorgente iPod BT.

# AMAZON ALEXA

Alexa è il servizio vocale cloud sviluppato da Amazon. Vi si può chiedere, ad esempio, di riprodurre musica, annunciare le previsioni del tempo o le informazioni sul traffico, controllare i dispositivi "smart" installati in casa, fare acquisti su Amazon, effettuare ricerche su Internet, registrare promemoria e molto altro ancora.

## Preparazione:



- Creare un account dal sito <www.amazon.com>.
- Installare nell'iPhone, nell'iPod touch o nel dispositivo Android l'ultima versione dell'applicazione Alexa per dispositivi mobili e accedervi.
- Accertarsi di essere connessi a Internet.

## Impostazione per l'uso iniziale

### Se Android

- 1 Effettuare l'accoppiamento Bluetooth del dispositivo. (Pagina 18)
- 2 Sul dispositivo avviare l'applicazione Alexa.
- 3 Accoppiare l'apparecchio all'applicazione Alexa per dispositivi mobili. Scegliere l'opzione A o B.

### Se iPhone o iPod touch

- 1 Effettuare l'accoppiamento Bluetooth del dispositivo. (Pagina 18)
- 2 Sul dispositivo avviare l'applicazione Alexa.
- 3 Dall'apparecchio premere  per avviare la sorgente ALEXA.
  - Vi si può accedere anche premendo  SRC ripetutamente sino a selezionare la sorgente iPod BT.
- 4 Accoppiare l'apparecchio all'applicazione Alexa per dispositivi mobili. Scegliere l'opzione A o B.

## Opzione A: collegamento diretto

Con lo smartphone accedere all'indirizzo o scansionare il codice QR qui sotto:

<https://www.kenwood.com/car/alexa>

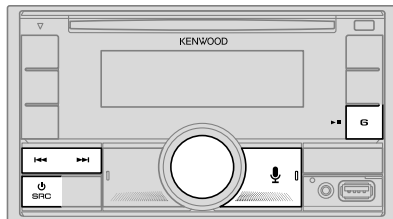


## Opzione B: accoppiamento manuale

- 1 Avviare l'applicazione Alexa per dispositivi mobili e aprire la scheda "Device (Dispositivi)".
- 2 Toccare " + " nell'angolo superiore destro.
- 3 Toccare "Add Device (Aggiungi dispositivo)".
- 4 Dall'elenco dei tipi di dispositivi toccare "Automotive Accessory (Accessori per uso automobilistico)" o "Headphones (Cuffie)".
- 5 Toccare il nome del proprio ricevitore ("DPX-7200DAB") e seguire le istruzioni.

Al termine dell'impostazione l'applicazione Alexa si connette all'apparecchio.






- La connessione ad Alexa s'interrompe quando:
  - Si disconnette il profilo A2DP
  - S'interrompe la connessione Bluetooth
  - Si spegne l'apparecchio
  - Si verificano altre condizioni sul dispositivo connesso.Per riconnettere Alexa occorre prima riconnettere il profilo A2DP.
- Alexa non si riconnette qualora:
  - Si reinstalli l'applicazione Alexa
  - Si cancelli e quindi effettui nuovamente l'accoppiamento del dispositivo (se Android)Per riconnettere Alexa occorrerà ripeterne il processo d'impostazione.
- Lo stato della connessione ad Alexa viene mostrato nell'applicazione stessa. Se nella schermata "ALL DEVICES" appare il nome dell'apparecchio non è necessario ripetere il processo d'impostazione.






## Operazioni fondamentali d'uso


Una volta stabilita la connessione con Alexa...


- 1 Premere  sull'apparecchio.**  
Sul display appare: "ALEXA" ➔ "LISTENING..."
  - 2 Parlare con Alexa attraverso il microfono connesso. (Pagina 18)**  
Mentre Alexa elabora la richiesta vocale appare "THINKING..."  
Mentre risponde alla richiesta appare "SPEAKING..."  
Mentre Alexa è in attesa, sullo schermo appaiono "ALEXA" o informazioni quali la durata di riproduzione e il titolo del brano in esecuzione.
- Per ripristinare la sorgente attiva prima di ALEXA premere nuovamente .
  - Per attivare nuovamente Alexa premere .
  - Per annullare l'attuale stato di ascolto premere .
  - Per annullare l'attuale stato di elaborazione o risposta e ritornare allo stato di ascolto premere .
  - È possibile soltanto una connessione Alexa per volta.
  - Quando si disconnette l'applicazione Alexa dall'apparecchio o s'interrompe la connessione Bluetooth appare "DISCONNECTED".

## Avviare l'ascolto

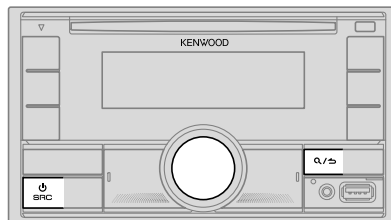
Mentre Alexa è in attesa di una richiesta...


- 1 Sull'apparecchio premere  per attivarla.**  
Sul display appare: "LISTENING..."
- 2 Parlare con Alexa attraverso il microfono connesso. (Pagina 18)**
- 3 Durante la riproduzione musicale con la sorgente ALEXA è possibile effettuare le seguenti operazioni:**

Per	Dal frontalino
Riproduzione/pausa	Premere  .
Saltare all'indietro o in avanti	Premere  .

Durante la riproduzione musicale premere  per sospenderla e attivare Alexa. È così possibile riprendere a comunicare con l'applicazione.

# Impostazioni audio



- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].**
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premere.**
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.**
- 4 Premere a lungo  per uscire.**

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: [XX]

[AUDIO CONTROL]	
[SUB-W LEVEL]	Da [LEVEL -50] a [LEVEL +10] ([LEVEL 0]): regola il livello d'uscita del subwoofer.
[EASY EQ]	<p>Permette di personalizzare le impostazioni audio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le impostazioni vengono memorizzate su [USER] in [PRESET EQ].</li> <li>• Una volta effettuate, queste impostazioni possono influenzare quelle attuali di [MANUAL EQ].</li> </ul>
[SW]:	Da [LEVEL -50] a [LEVEL +10]
[BASS]:	Da [LEVEL -9] a [LEVEL +9]
[MID]:	Da [LEVEL -9] a [LEVEL +9]
[TRE]:	Da [LEVEL -9] a [LEVEL +9]

(Impostazione predefinita: [LEVEL 0]  
[LEVEL 0]  
[LEVEL 0]  
[LEVEL 0])

## Impostazioni audio

<b>[MANUAL EQ]</b>	<p>Per regolare a piacimento il suono per ciascuna sorgente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le impostazioni vengono memorizzate su <b>[USER]</b> in <b>[PRESET EQ]</b>.</li> <li>Una volta effettuate, queste impostazioni possono influenzare quelle attuali di <b>[EASY EQ]</b>.</li> </ul>
<b>[6.5HZ]</b>	<p><b>[LEVEL]</b> Da <b>[LEVEL -9]</b> a <b>[LEVEL +9]</b> (<b>[LEVEL 0]</b>): regolano il livello da salvare per ciascuna sorgente. (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)</p>
<b>[BASS EXTEND]</b>	<b>[ON]</b> : attiva i bassi estesi. ; <b>[OFF]</b> : annulla.
<b>[100HZ]/[160HZ]/ [250HZ]/[400HZ]/ [630HZ]/[1KHZ]/ [1.6KHZ]/[2.5KHZ]/ [4KHZ]/[6.3KHZ]/ [10KHZ]/[16KHZ]</b>	<p>Da <b>[LEVEL -9]</b> a <b>[LEVEL +9]</b> (<b>[LEVEL 0]</b>): regolano il livello da salvare per ciascuna sorgente. (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)</p>
<b>[Q FACTOR]</b>	<b>[1.35]/[1.50]/[2.00]</b> : regola il fattore di qualità.
<b>[PRESET EQ]</b>	<p><b>[NATURAL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[TOP40]/[JAZZ]/[POWERFUL]/[USER]</b>: selezione un equalizzatore preimpostato adatto al genere musicale in esecuzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando è attiva la funzione dimostrativa (l'impostazione iniziale è <b>[ON]</b>; vedere a pagina 31), l'apparecchio imposta automaticamente <b>[PRESET EQ]</b> su <b>[ROCK]</b>. — Quando <b>[DEMO MODE]</b> è su <b>[OFF]</b> (pagina 31) l'apparecchio imposta <b>[PRESET EQ]</b> su <b>[NATURAL]</b> (impostazione predefinita).</li> </ul> <p>(Selezionare <b>[USER]</b> per usare le impostazioni fatte in <b>[EASY EQ]</b> o <b>[MANUAL EQ]</b>.)</p>
<b>[BASS BOOST]</b>	<p>Da <b>[LEVEL 1]</b> a <b>[LEVEL 5]</b>: specifica il livello di potenziamento dei bassi. ; <b>[OFF]</b>: annulla.</p>
<b>[LOUDNESS]</b>	<p><b>[LEVEL 1]/[LEVEL 2]</b>: seleziona il potenziamento desiderato per le basse e alte frequenze in modo da ottenere a basso volume un suono ben bilanciato. ; <b>[OFF]</b>: annulla.</p>
<b>[SUBWOOFER SET]</b>	<b>[ON]</b> : attiva l'uscita al subwoofer. ; <b>[OFF]</b> : annulla.

<b>[FADER]</b>	<p>(Non selezionabile quando è selezionato il crossover a tre vie.) Da <b>[R15]</b> a <b>[F15]</b> (<b>[0]</b>): regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori anteriori e posteriori.</p>
<b>[BALANCE]</b>	<p>Da <b>[L15]</b> a <b>[R15]</b> (<b>[0]</b>): regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori destro e sinistro.</p>
<b>[VOLUME OFFSET]</b>	<p>Da <b>[-15]</b> a <b>[+6]</b> (<b>[0]</b>): preimposta il livello di volume iniziale di ciascuna sorgente confrontandolo al livello di volume FM. (Selezionare innanzi tutto la sorgente da regolare.)</p>
<b>[SOUND EFFECT]</b>	
<b>[SOUND RECNRSTR]</b> (Ricostruzione del suono)	<p>(Non selezionabile con le sorgenti RADIO, DIGITAL AUDIO e AUX.) <b>[ON]</b>: compensando le componenti in alta frequenza e ripristinando il tempo di salita (o rise time) della forma d'onda, elementi che vanno perduti durante la compressione audio, rende più realistico il suono. ; <b>[OFF]</b>: annulla.</p>
<b>[SPACE ENHANCE]</b>	<p>(Non selezionabile con le sorgenti RADIO e DIGITAL AUDIO.) <b>[SMALL]/[MEDIUM]/[LARGE]</b>: potenzia virtualmente lo spazio sonoro. ; <b>[OFF]</b>: annulla.</p>
<b>[SND REALIZER]</b>	<p><b>[LEVEL 1]/[LEVEL 2]/[LEVEL 3]</b>: rende virtualmente più realistico il suono. ; <b>[OFF]</b>: annulla.</p>
<b>[STAGE EQ]</b>	<p><b>[LOW]/[MIDDLE]/[HIGH]</b>: regola virtualmente la posizione sonora percepita attraverso i diffusori. ; <b>[OFF]</b>: annulla.</p>
<b>[DRIVE EQ]</b>	<p><b>[ON]</b>: aumenta la frequenza per compensare il rumore esterno al veicolo o quello prodotto dagli pneumatici durante la guida. ; <b>[OFF]</b>: annulla.</p>
<b>[SPEAKER SIZE]</b>	<p>Appaiono i parametri d'impostazione del crossover a due o a tre vie (vedere "Cambio del tipo di crossover" a pagina 7) a seconda di quello effettivamente selezionato. (Vedere la sezione "Impostazione del crossover" a pagina 27.) Per impostazione predefinita è selezionato il crossover a due vie.</p>
<b>[X' OVER]</b>	
<b>[DTA SETTINGS]</b>	<p>Per informazioni sulle impostazioni, vedere "Impostazioni di allineamento temporale digitale" a pagina 28.</p>
<b>[CAR SETTINGS]</b>	

- [SUB-W LEVEL]** sono selezionabili soltanto quando s'impone **[SUBWOOFER SET]** su **[ON]**.

## Impostazioni audio

### Impostazione del crossover

Di seguito si riportano i parametri d'impostazione dei crossover a due e a tre vie.

#### SPEAKER SIZE

Per ottenere le massime prestazioni con questa impostazione, selezionare la dimensione dei diffusori collegati.

- L'apparecchio imposta automaticamente la frequenza e la pendenza della curva del diffusore selezionato.
- Se è selezionato **[NONE]** per il seguente altoparlante in **[SPEAKER SIZE]**, l'impostazione **[X' OVER]** dell'altoparlante selezionato non è disponibile.
  - Crossover a due vie: **[TWEETER]** di **[FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]**
  - Crossover a tre vie: **[WOOFER]**

#### X' OVER (crossover)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]**: permette di regolare la frequenza di cross-over per i diffusori selezionati (filtro passa-alto o filtro passa-basso).  
Quando si seleziona **[THROUGH]** l'unità invia tutti i segnali ai diffusori selezionati.
- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]**: permette di regolare la pendenza della curva di crossover.  
Questa impostazione è disponibile soltanto quando la frequenza di cross-over non è impostata su **[THROUGH]**.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]**: permette di specificare la fase dell'uscita di un determinato diffusore per allinearla con quella degli altri diffusori.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]**: permette di regolare il volume d'uscita del diffusore selezionato.

### Parametri d'impostazione del crossover a due vie

[SPEAKER SIZE]			
[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]	
	[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (non collegato)	
[REAR]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]/[NONE] (non collegato)	
[SUBWOOFER]		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (non collegato)	
[X' OVER]			
[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]	
	[GAIN LEFT]	Da [-8] a [0]	
	[GAIN RIGHT]	Da [-8] a [0]	
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]	
	[F-HPF SLOPE]	[-6DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]	
	[F-HPF GAIN]	Da [-8] a [0]	
[REAR HPF]	[R-HPF FRQ]	Impostare i diffusori posteriori analogamente a quelli anteriori.	
	[R-HPF SLOPE]		
	[R-HPF GAIN]		

## Impostazioni audio

[SUBWOOFER LPF]	[SW LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[SW LPF PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN]	Da [−8] a [0]

- [SUBWOOFER] di [SPEAKER SIZE] e [SUBWOOFER LPF] di [X'OVER] sono selezionabili soltanto quando s'impone [SUBWOOFER SET] su [ON]. (Pagina 26)

### Parametri d'impostazione del crossover a tre vie

[SPEAKER SIZE]		
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]	
[MID RANGE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]	
[WOOFER]	[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (non collegato)	
[X' OVER]		
[TWEETER]	[HPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	Da [−8] a [0]

[MID RANGE]	[HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[HPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[LPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
	[LPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	Da [−8] a [0]
[WOOFER]	[LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	Da [−8] a [0]

- [WOOFER] di [SPEAKER SIZE] e [WOOFER] di [X'OVER] sono selezionabili soltanto quando s'impone [SUBWOOFER SET] su [ON]. (Pagina 26)

### Impostazioni di allineamento temporale digitale

La funzione Allineamento temporale digitale imposta il ritardo temporale dell'uscita dei diffusori per creare un ambiente di ascolto più adatto al proprio veicolo.

- Per maggiori informazioni, vedere "Calcolo automatico del ritardo temporale" a pagina 29.

## Impostazioni audio

### [DTA SETTINGS]

[POSITION]	Permette di selezionare la propria posizione d'ascolto (punto di riferimento): [ALL]: nessuna compensazione; [FRONT RIGHT]: sedile anteriore destro; [FRONT LEFT]: sedile anteriore sinistro; [FRONT ALL]: sedili anteriori • [FRONT ALL] appare soltanto dopo aver selezionato [2-WAY X'OVER]. (Pagina 7)
[DISTANCE]	Da [0CM] a [610CM]: regolazione fine di compensazione della distanza. (Prima di effettuare una regolazione selezionare il diffusore interessato.)
[GAIN]	Da [-8DB] a [0DB]: regolazione del volume d'uscita del diffusore selezionato. (Prima di effettuare una regolazione selezionare il diffusore interessato.)
[DTA RESET]	[YES]: resetta le impostazioni ([DISTANCE] e [GAIN]) del parametro [POSITION] ai valori predefinite.; [NO]: annulla.

### [CAR SETTINGS]

[CAR TYPE]	[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/[MINIVAN(LONG)]: seleziona il tipo di veicolo; [OFF]: nessuna compensazione.
[R-SP LOCATION]	Permette di selezionare la posizione dei diffusori posteriori per calcolare la distanza maggiore dalla posizione d'ascolto specificata (punto di riferimento). • [DOOR]/[REAR DECK]: selezionabile soltanto quando per [CAR TYPE] si seleziona [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] o [SUV]. • [2ND ROW]/[3RD ROW]: selezionabile soltanto quando per [CAR TYPE] si seleziona [MINIVAN] o [MINIVAN(LONG)].

- Prima d'impostare i parametri [DISTANCE] e [GAIN] di [DTA SETTINGS] è necessario selezionare il diffusore da regolare:

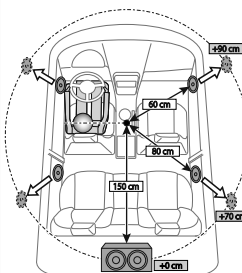
Quando si seleziona il crossover a due vie:

- [FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]  
– Quando per [REAR] e [SUBWOOFER] di [SPEAKER SIZE] si seleziona un'impostazione diversa da [NONE] le selezioni possibili sono limitate a [REAR LEFT], [REAR RIGHT] e [SUBWOOFER]. (Pagina 27)

Quando si seleziona il crossover a tre vie:

- [TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]  
– Quando per [WOOFER] di [SPEAKER SIZE] si seleziona un'impostazione diversa da [NONE] le selezioni possibili sono limitate a [WOOFER]. (Pagina 28)  
• Il parametro [R-SP LOCATION] di [CAR SETTINGS] può essere selezionato soltanto se:  
– si è selezionato il crossover a due vie. (Pagina 7)  
– per [REAR] di [SPEAKER SIZE] si è selezionata un'opzione diversa da [NONE]. (Pagina 27)

### Calcolo automatico del ritardo temporale



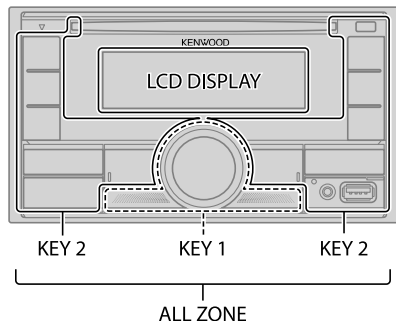
Quando per ciascun diffusore si specifica la distanza rispetto alla posizione d'ascolto correntemente impostata, l'apparecchio calcola automaticamente il ritardo temporale.

- 1 Impostare [POSITION] e determinare la posizione d'ascolto come punto di riferimento (il punto di riferimento per [FRONT ALL] sarà la posizione centrale tra i lati destro e sinistro ai sedili anteriori).
- 2 Misurazione della distanza dei diffusori da detto punto di riferimento.
- 3 Calcolare la distanza tra il diffusore più lontano (il subwoofer nell'illustrazione) e gli altri diffusori.
- 4 Impostazione per ciascun diffusore del parametro [DISTANCE] calcolato al passo 3.
- 5 Regolazione del parametro [GAIN] per ciascun diffusore.

Esempio in figura: come posizione d'ascolto si è selezionato [FRONT ALL].

# Impostazioni di visualizzazione

Identificazione della zona per l'impostazione dei colori e della luminosità



## Impostazione dell'attenuazione luminosa

Per attivare o disattivare l'attenuazione luminosa premere a lungo DISP.

- Premendo a lungo questo pulsante si sovrascrive l'impostazione **[DIMMER]**.

## Impostazioni di visualizzazione

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo **[FUNCTION]**.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue), e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo **Q/↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.

Impostazione predefinita: **[XX]**

### [DISPLAY]

**[COLOR SELECT]** Permette di selezionare individualmente i colori d'illuminazione per **[ALL ZONE]**, **[LCD DISPLAY]**, **[KEY 1]** e **[KEY 2]**.

- 1 Selezionare una zona. (Vedere l'illustrazione a sinistra.)
- 2 Scegliere il colore pre-impostato da usare per la zona selezionata. (Pagina 31)  
Impostazione predefinita: **[VARIABLE SCAN]**

Per creare colori personalizzati selezionare **[CUSTOM R/G/B]**. I colori creati da sé rimangono salvati in **[CUSTOM R/G/B]**.

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo di regolazione dettagliata del colore.
- 2 Con **◀/▶** selezionare il colore da regolare secondo il modello **[R]/[G]/[B]**.
- 3 Ruotando la manopola del volume regolare il livello (da **[0]** a **[9]**), e quindi premerla.

### [DIMMER]

Riduce la luminosità.

**[ON]**: attenuazione attivata.

**[OFF]**: attenuazione disattivata.

**[DIMMER TIME]**: imposta l'istante di attivazione e disattivazione della riduzione dell'illuminazione.

- 1 Ruotando la manopola del volume regolare l'istante **[ON]**, quindi premerla.
- 2 Ruotando la manopola del volume regolare l'istante **[OFF]**, quindi premerla.  
Impostazione predefinita: **[ON]: [18:00] ; [OFF]: [6:00]**

### [BRIGHTNESS]

Imposta la luminosità separatamente per il giorno e la notte.

- 1 **[DAY]/[NIGHT]**: selezionare l'impostazione diurna o notturna.
- 2 Selezionare una zona. (Vedere l'illustrazione a sinistra.)
- 3 Da **[LEVEL 00]** a **[LEVEL 31]**: impostare la luminosità.

### [TEXT SCROLL]

**[ONCE]**: fa scorrere le informazioni sul display una sola volta. ; **[AUTO]**: ripete lo scorrimento delle informazioni a intervalli di 5 secondi. ; **[OFF]**: annulla.

- Non utilizzabile con le informazioni di visualizzazione dell'Etichetta dinamica (pagina 39) mentre è selezionata la sorgente DIGITAL AUDIO

## Impostazioni di visualizzazione

[CLOCK]

[CLOCK DISPLAY] [ON]: sul display appare l'ora anche ad apparecchio spento. ; [OFF]: annulla.

[DEMO MODE] [ON]: avvia automaticamente la funzione dimostrativa dopo circa 15 secondi dall'effettuazione dell'ultima operazione. ; [OFF]: disattiva il tono.

### Colori preimpostati:

[INITIAL COLOR]/[VARIABLE SCAN]/[CUSTOM R/G/B]/[RED1]/[RED2]/[RED3]/[PURPLE1]/[PURPLE2]/[PURPLE3]/[PURPLE4]/[BLUE1]/[BLUE2]/[BLUE3]/[SKYBLUE1]/[SKYBLUE2]/[LIGHTBLUE]/[AQUA1]/[AQUA2]/[GREEN1]/[GREEN2]/[GREEN3]/[YELLOWGREEN1]/[YELLOWGREEN2]/[YELLOW]/[ORANGE1]/[ORANGE2]/[ORANGERED]

## Installazione e collegamenti

Questa sezione è destinata agli installatori.

Per motivi di sicurezza si raccomanda di affidare l'installazione e i collegamenti elettrici a un tecnico professionista. Rivolgersi al proprio rivenditore.

### ▲ AVVERTENZA

- Questo apparecchio è installabile esclusivamente nei veicoli provvisti di alimentazione da 12 V CC con messa a terra sul negativo.
- Prima d'installarlo e di eseguire i collegamenti elettrici scollegare il cavo negativo della batteria.
- Per evitare la formazione di cortocircuiti non collegare il cavo della batteria (giallo) né il cavo di accensione del motore (rosso) al telaio del veicolo né al cavo di messa a terra (nero).
- Per prevenire i cortocircuiti:
  - Avvolgere con del nastro adesivo i cavi non collegati.
  - Al termine dell'installazione si deve nuovamente collegare l'unità a massa attraverso la carrozzeria della vettura.
  - Fissare in posizione tutti i cavi con apposite fascette e avvolgere con del nastro adesivo quelli che possono andare a contatto con parti metalliche.

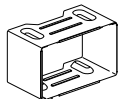
### ▲ ATTENZIONE

- Installare l'unità nella console del veicolo. Non toccarne le parti metalliche durante e subito dopo l'uso. Parti metalliche come il dissipatore di calore e l'involucro infatti si riscaldano molto.
- Non collegare i cavi  $\ominus$  dei diffusori al telaio del veicolo, al cavo di messa a terra (nero) né in parallelo.
- Installare l'apparecchio a un angolo inferiore a 30°.
- Se il fascio di cavi preassemblati del veicolo non dispone del connettore di accensione, collegare il cavo di accensione (rosso) alla presa nella scatola dei fusibili del veicolo stesso che fornisce 12 V CC e viene alimentata e disalimentata dalla chiave di accensione.
- Tenere tutti i cavi lontani dalle parti metalliche che dissipano calore.
- Dopo aver installato l'unità, controllare che le luci dei freni, i lampeggianti, i tergicristalli ecc. del veicolo funzionino correttamente.
- Se il fusibile brucia assicurarsi innanzitutto che i cavi non siano a contatto con il telaio del veicolo e quindi sostituirlo con uno nuovo dalle medesime caratteristiche elettriche.

## Installazione e collegamenti

### Elenco delle parti per l'installazione

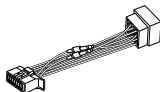
(A) Supporto di montaggio (×1)



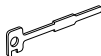
(B) Mascherina (×1)



(C) Fascio dei cavi (×1)



(D) Chiavetta di estrazione (×2)

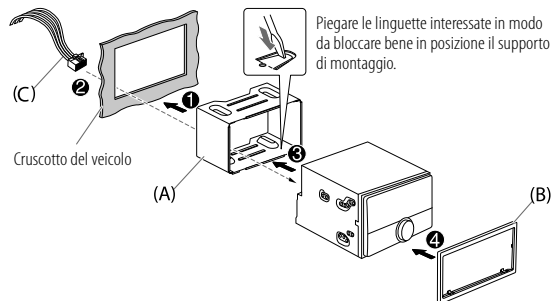


### Procedura di base

- 1 Sfilare la chiave di accensione e scollegare la presa  $\ominus$  della batteria del veicolo.
- 2 Installare l'antenna DAB.  
Vedere la sezione "Installazione dell'antenna DAB" a pagina 35.
- 3 Collegare correttamente i cavi elettrici.  
Vedere "Collegamento dei cavi" a pagina 34.
- 4 Installare l'unità nell'automobile.  
Vedere la sezione "Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto)" che segue.
- 5 Ricollegare il cavo  $\ominus$  della batteria del veicolo.
- 6 Premere  $\odot$  SRC per accendere l'impianto.
- 7 Resetare l'unità. (Pagina 4)

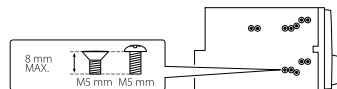
### Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto)

Eseguire i collegamenti elettrici previsti. (Pagina 34)



### Installazione dell'apparecchio (senza manicotto di montaggio)

- 1 Prima dell'installazione rimuovere il supporto di montaggio e la mascherina dall'unità.
- 2 Allineare i fori dell'unità (di entrambi i lati) con quelli della staffa di montaggio del veicolo e fissarvela usando comuni viti.



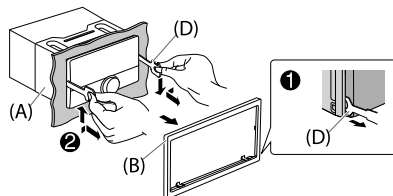
**⚠** Usare soltanto le viti specificate. L'uso di viti diverse può causare il danneggiamento dell'unità.



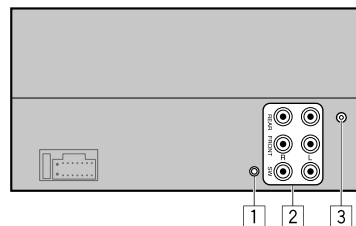
## Installazione e collegamenti

### Rimozione dell'apparecchio

- 1 Inserire la punta delle chiavette di estrazione negli appositi fori ubicati su entrambi i lati della mascherina ed estrarre l'apparecchio.
- 2 Le chiavette di estrazione devono essere inserite a fondo nelle fessure ubicate su ciascun lato e quindi tirate in direzione delle frecce mostrate nell'illustrazione.



### Collegamento di componenti esterni



N.	Parte
1	Presa d'ingresso microfono (pagina 18)
2	Prese di uscita (Vedere la sezione "Collegamento di amplificatori esterni alle prese di uscita" che segue.)
3	Presa d'antenna DAB (Pagina 7, 37)

### Collegamento di amplificatori esterni alle prese di uscita

Quando alle prese d'uscita dell'apparecchio si collega un amplificatore esterno, per non danneggiare il primo è necessario collegare saldamente il cavo di massa del secondo al telaio metallico del veicolo.

Prese di uscita	Crossover a due vie	Crossover a tre vie
REAR:	Uscita posteriore	Uscita tweeter
FRONT:	Uscita anteriore	Uscita medi
SW:	Uscita per subwoofer	Uscita bassi

# Installazione e collegamenti

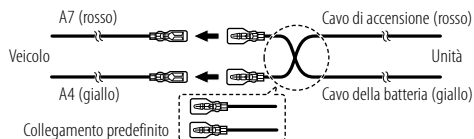
## Collegamento dei cavi

### Veicolo non provvisto di connettore ISO:

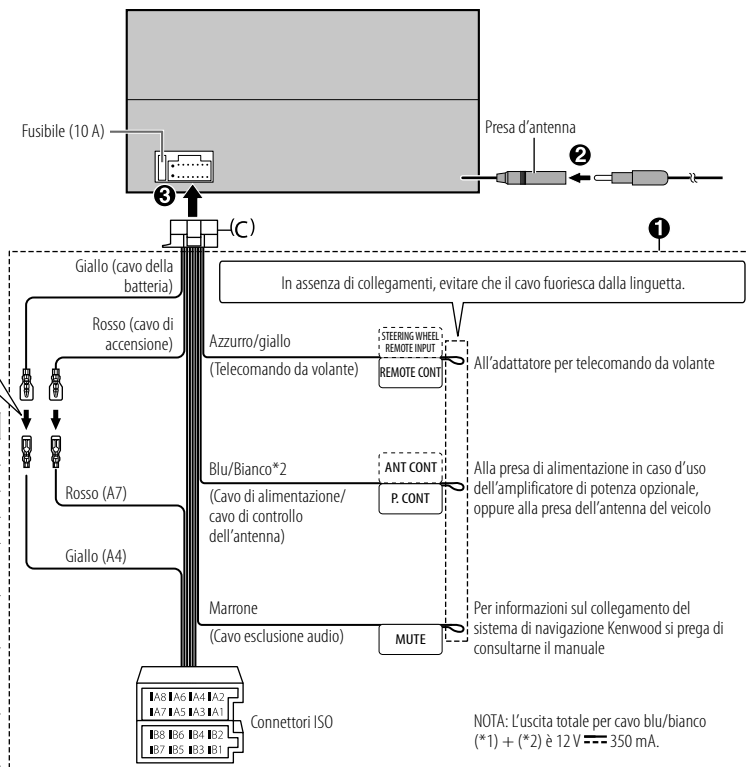
Si raccomanda di fare installare l'unità principale usando un fascio di cavi del tipo comunemente disponibile in commercio e specifico per la propria auto e, per la propria sicurezza, di affidare il lavoro a un tecnico qualificato. Per informazioni al riguardo rivolgersi al proprio rivenditore.

### Collegamento delle prese ISO in alcuni veicoli VW/Audi e Opel (Vauxhall)

Potrebbe essere necessario modificare nel seguente modo il collegamento del fascio di cavi preassemblati fornito in dotazione.



Contatto	Colori e funzioni (connettori ISO)
A4	Giallo : Batteria
A5	Blu/Bianco*1 : Controllo alimentazione
A7	Rosso : Accensione (ACC)
A8	Nero : Collegamento a terra (massa)
B1	Porpora ⊕ : Diffusore posteriore (destra)
B2	Porpora/nero ⊖ : Con il crossover a tre vie: tweeter (destra)
B3	Grigio ⊕ : Diffusore anteriore (destra)
B4	Grigio/nero ⊖ : Con il crossover a tre vie: diffusore dei medi (destra)
B5	Bianco ⊕ : Diffusore anteriore (sinistro)
B6	Bianco/nero ⊖ : Con il crossover a tre vie: diffusore dei medi (sinistra)
B7	Verde ⊕ : Diffusore posteriore (sinistro)
B8	Verde/nero ⊖ : Con il crossover a tre vie: tweeter (sinistra)



## Installazione e collegamenti

### Installazione dell'antenna DAB

Collegare l'antenna DAB, fornita in dotazione, all'apposita presa d'ingresso DAB.  
(Pagina 33)

#### ▲ ATTENZIONE

- L'antenna a pellicola (E) deve essere applicata esclusivamente dentro il veicolo.
- Non la si deve comunque installare:
  - in un punto che ostacoli la visuale del conducente.
  - in un punto in cui ostacoli il funzionamento dei dispositivi di sicurezza del veicolo, tra questi l'airbag.
  - su un vetro mobile, ad esempio del portello posteriore.
  - su un lato del veicolo (portiera o finestrino).
  - sul lunotto posteriore.
- Il segnale s'indebolisce se la s'installa:
  - su un vetro che riflette i raggi IR o in un punto rivestito con pellicola di vetro a specchio.
  - sovrapponendola all'antenna radio originale (del tipo a schema).
  - sovrapponendola ai fili riscaldatori di un vetro.
  - su un vetro impermeabile ai segnali radio (che riflette i raggi IR o è provvisto d'isolamento termico).
- La ricezione può diminuire:
  - a causa del rumore prodotto dai tergicristalli, del condizionatore dell'aria o anche solo dal motore acceso.
  - in funzione della direzione della stazione emittente rispetto al veicolo, cioè all'antenna.
- Con la salvietta (H) fornita in dotazione rimuovere dalla superficie di applicazione qualsiasi traccia d'unto o sporizia.
- Non piegare né danneggiare in altro modo l'antenna a pellicola (E).
- Questa antenna potrebbe non essere installabile su certi veicoli.
- Prima di applicare definitivamente l'antenna a pellicola (E) e l'amplificatore (F) si raccomanda innanzi tutto di controllare la disposizione del cavo.
- Dopo avere fissato l'antenna a pellicola (E) non la si deve passare con un detergente per vetri.

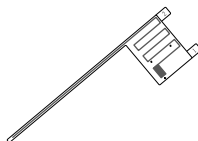
### Elenco delle parti per l'installazione

(E) Antenna a pellicola (×1)

(F) Amplificatore (cavo da 3,5 m con booster) (×1)

(G) Fermacavo (×3)

(H) Salvietta detergente (×1)

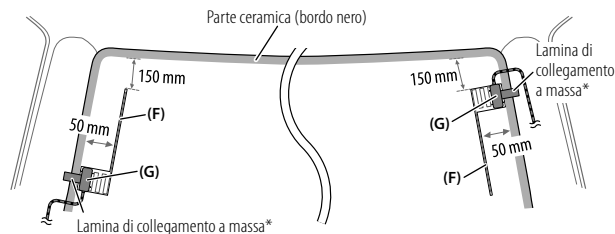


### Stabilire il punto di fissaggio dell'antenna

- La direzione dell'antenna a pellicola (E) varia a seconda che la s'installi sul lato destro o sinistro del veicolo.
- Prima d'installarla occorre stabilirne con attenzione il punto d'installazione (E). Una volta applicata, infatti, non è più possibile rimuoverla per farla aderire in un altro punto.
- Tenerla separata almeno 100 mm da altre antenne.
- Non applicare l'amplificatore (F) sulla parte ceramica (bordo nero) attorno al parabrezza. In questi punti la capacità adesiva è infatti insufficiente.

■ Installazione dell'antenna sul lato sinistro

■ Installazione dell'antenna sul lato destro



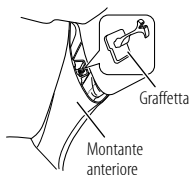
\* Incollare la lamina di collegamento a massa dell'amplificatore (F) sul montante anteriore del veicolo.

## Installazione e collegamenti

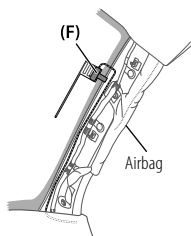
### ⚠ ATTENZIONE

Passaggio del cavo d'antenna nel montante del veicolo quando vi è installato l'airbag

- Il coprimontante è fissato in posizione con una speciale graffetta che potrebbe tuttavia essere necessario sostituire una volta rimossa.  
Per istruzioni sulla rimozione del coprimontante e la disponibilità di ricambi si prega di rivolgersi al proprio rivenditore.

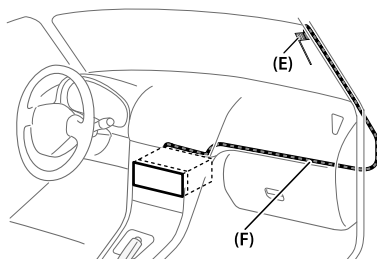


- Installare l'amplificatore (F) sopra l'airbag in modo da non ostacolarne il funzionamento:



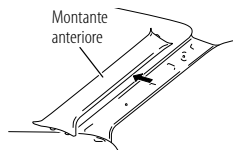
### Panoramica dell'installazione

Per ragioni di sicurezza l'antenna dovrebbe essere installata sul lato del passeggero.

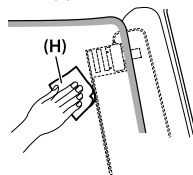


### Installazione dell'antenna

#### 1 Rimuovere il coprimontante:

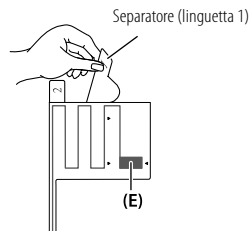


#### 2 Pulire il parabrezza con la salvietta (H) fornita in dotazione.



- Prima di procedere con l'installazione attendere che la superficie del vetro si sia perfettamente asciugata.
- Se fa freddo riscaldare questa superficie con lo sbrinatori.

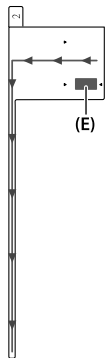
#### 3 Rimuovere orizzontalmente il separatore (linguetta 1) dell'antenna a pellicola (E) e applicarla al parabrezza.



Evitare di toccare la parte adesiva dell'antenna a pellicola (E).

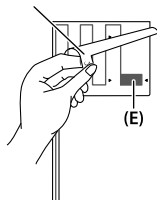
## Installazione e collegamenti

- 4 Strofinandola premere delicatamente l'antenna contro il parabrezza nel senso della freccia in modo che vi aderisca perfettamente:



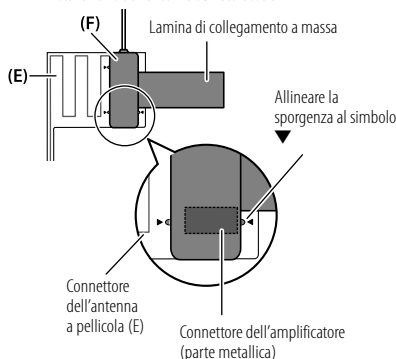
- 5 Con un movimento verticale staccare il separatore (linguetta 2) dell'antenna a pellicola (E).

Separatore (linguetta 2)

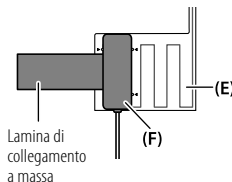


- 6 Allineare la sporgenza dell'amplificatore (F) al contrassegno ▼ ubicato sull'antenna (E) e farlo aderire al vetro. Non toccare il connettore né la superficie adesiva dell'amplificatore (F).

- Installazione dell'antenna sul lato destro

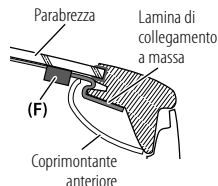


- Installazione dell'antenna sul lato sinistro



- 7 Rimuovere la pellicola protettiva dalla lamina di collegamento a massa e applicare quest'ultima alla parte metallica del veicolo.

Si suggerisce di lasciare un certo margine per la lamina in modo che non interferisca con le parti interne del veicolo, ad esempio il coprimontante. Altrettanta attenzione è necessaria affinché tali parti interne non interferiscano con l'amplificatore (F).



- 8 Disporre il cavo dell'antenna.

Con i fermacavo (G) fissare in più punti l'antenna al montante.

- 9 Riapplicare il coprimontante.

Durante questa fase fare attenzione a non danneggiare la lamina di collegamento a massa e l'amplificatore (F).

- 10 Collegare l'amplificatore (F) alla presa dell'antenna DAB situata dietro l'apparecchio.

Nota:

Accertarsi che mentre l'apparecchio è in standby nel menu [FUNCTION] l'opzione [DAB ANT POWER] sia impostata su [ON]. (Pagina 6)  
L'impostazione predefinita è [ON].

# Riferimenti

## Manutenzione

### Pulizia dell'unità

Rimuovere la sporcizia dal pannello con un panno asciutto e morbido o uno al silicone.

### Maneggio e trattamento dei dischi

- Non toccarne la superficie registrata.
- Non applicarvi nastro o etichette adesive, né usarli se si trovano in questa condizione.
- Non usare accessori per dischi.
- Pulire il CD partendo dal centro del disco verso il bordo esterno.
- Pulire i dischi con un panno al silicone o un panno morbido. Non usare solventi.
- Quando si rimuove un disco dall'unità, estrarlo tenendolo in posizione orizzontale.
- Prima d'inserire il disco rimuovere qualsiasi bava dal foro centrale o dal bordo esterno.

## Informazioni aggiuntive

Per: — Ottenere il firmware più recente e l'elenco aggiornato degli accessori compatibili  
— Applicazioni originali KENWOOD  
— Ottenere altre informazioni aggiornate  
Vedere il sito <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

### Generale

- Questo apparecchio riproduce i seguenti tipi di disco:



- Per informazioni dettagliate e le note sui file audio riproducibili si prega di vedere il sito <[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)>.

### File riproducibili

- File audio riproducibili:  
Dischi: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)  
Unità USB di memoria di massa:  
MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
  - Dischi riproducibili: CD-R/CD-RW/CD-ROM
  - Formati di file riproducibili per i dischi: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, nomi file lunghi
  - Formati file system dispositivo USB riproducibili: FAT12, FAT16, FAT32
- Anche quando i file audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe essere impossibile a causa dei tipi o delle condizioni dei supporti o dei dispositivi.
- Questo apparecchio non riproduce i file AAC (.m4a) registrati in CD codificati da iTunes.

### Dischi non riproducibili

- Dischi non circolari.
- Dischi la cui superficie registrata è colorata o sporca.
- Dischi scrivibili e riscrivibili non finalizzati.
- CD da 8 cm. Il tentativo d'inserimento con usando un adattatore può causare malfunzionamenti.

### Note sulle unità USB

- Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite un hub USB.
- Il collegamento di un cavo la cui lunghezza totale supera 5 m può causare una riproduzione anomala.
- Questo apparecchio non riconosce le unità USB non alimentate a 5 V e con assorbimento di corrente superiore a 1,5 A.

### Note sull'iPod e l'iPhone

- Made for
  - iPod touch (6th generation)
  - iPhone 5S, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X, XS, XS MAX, XR (iOS 12.1 o successivi)
- Nell'[MODE OFF] non è possibile scorrere lungo i file video del menù "Videos".
- L'ordine dei brani visualizzati nel menu di selezione dell'apparecchio potrebbe differire da quello dell'iPod o dell'iPhone.
- L'iPod non è utilizzabile quando sul suo display appare "KENWOOD" o "✓".
- Dipendentemente dalla versione del sistema operativo dell'iPod o dell'iPhone, con questa unità alcune funzioni potrebbero non operare.

## Riferimenti

### Informazioni su Spotify

- L'applicazione Spotify è compatibile con:
  - iPhone 5S, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X, XS, XS MAX, XR (iOS 12.1 o successivi)
  - iPod touch (6th generation)
  - Android OS 4.0.3 o successivo
- Poiché Spotify è un servizio fornito da una diversa società, le sue specifiche possono cambiare senza preavviso. Di conseguenza si potrebbero creare problemi di compatibilità, oppure di disponibilità di alcuni o tutti i servizi offerti.
- Da questo apparecchio non è possibile utilizzare alcune funzioni Spotify.
- Per qualsiasi problema con l'uso dell'applicazione s'invita a rivolgersi direttamente a Spotify visitando il sito <[www.spotify.com](http://www.spotify.com)>.

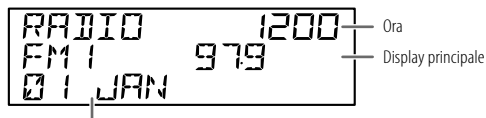
### Note su AMAZON ALEXA

- Poiché Alexa è un servizio fornito da una diversa società, le sue specifiche possono cambiare senza preavviso. Di conseguenza si potrebbero creare problemi di compatibilità, oppure di disponibilità di alcuni o tutti i servizi offerti.

### Cambiare le informazioni visualizzate sul display

Ogni volta che si preme DISP le informazioni visualizzate sul display cambiano.

- Se le informazioni non sono disponibili o non sono registrate, sul display appare "NO TEXT", "NO INFO" o un altro testo (ad esempio il nome della stazione), oppure non appare nulla.



Display supplementare

Nome della sorgente	Informazioni visualizzate: Display principale (Supplementare)
STANDBY	Nome della sorgente (data)
DIGITAL AUDIO	Etichetta del servizio (Etichetta del gruppo) ➔ Etichetta del servizio (data) ➔ Etichetta dinamica (data) ➔ Titolo (Artista) ➔ Titolo (data) ➔ Programma successivo (EPG) (data) ➔ Livello del segnale (data) ➔ torna all'inizio
RADIO	Frequenza (data)  Solo per stazioni FM Radio Data System: Nome della stazione/Tipo di programma (data) ➔ Testo radio (data) ➔ Testo radio+ (Testo radio+) ➔ Titolo del brano (artista) ➔ Titolo del brano (data) ➔ Frequenza (data) ➔ torna all'inizio
CD/USB	Per CD-DA: Titolo del brano (artista) ➔ Titolo del brano (Titolo del disco) ➔ Titolo del brano (data) ➔ Durata di riproduzione (data) ➔ torna all'inizio  Per file MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC: Titolo del brano (artista) ➔ Titolo del brano (titolo dell'album) ➔ Titolo del brano (data) ➔ Nome del file (nome della cartella) ➔ Nome del file (data) ➔ Durata di riproduzione (data) ➔ torna all'inizio

## Riferimenti


Nome della sorgente	Informazioni visualizzate: Display principale (Supplementare)
iPod USB/iPod BT	Quando è selezionato <b>[MODE OFF]</b> (pagina 13): Titolo del brano (artista) ➔ Titolo del brano (titolo dell'album) ➔ Titolo del brano (data) ➔ Durata di riproduzione (data) ➔ torna all'inizio
SPOTIFY/ SPOTIFY BT	Titolo contesto (data) ➔ Titolo del brano (artista) ➔ Titolo del brano (titolo dell'album) ➔ Titolo del brano (data) ➔ Durata di riproduzione (data) ➔ torna all'inizio
BT AUDIO/ ALEXA	Titolo del brano (artista) ➔ Titolo del brano (titolo dell'album) ➔ Titolo del brano (data) ➔ Durata di riproduzione (data) ➔ torna all'inizio
AUX	Nome della sorgente (data)

## Risoluzione dei problemi


	Problema	Rimedi
Generale	Il suono non è udibile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regolare il volume al livello ottimale.</li> <li>Controllare i cavi e i collegamenti.</li> </ul>
	Viene visualizzata l'indicazione "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Spegnere l'apparecchio e controllare che le prese dei cavi dei diffusori siano adeguatamente isolate. Riaccendere l'apparecchio.
	Viene visualizzata l'indicazione "PROTECTING SEND SERVICE".	Inviare l'apparecchio al più vicino centro di assistenza.
	Le sorgenti non sono udibili.	Controllare l'impostazione <b>[SOURCE SELECT]</b> . (Pagina 6)
	L'unità non funziona.	Resettare l'unità. (Pagina 4)
	I caratteri non appaiono correttamente sul display.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Questa unità può visualizzare soltanto lettere maiuscole, numeri e un numero limitato di simboli.</li> <li>A seconda della lingua di visualizzazione selezionata (pagina 6) alcuni caratteri potrebbero non apparire correttamente.</li> </ul>
Radio digitale	La ricezione DAB non è buona.	Accertarsi che <b>[DAB ANT POWER]</b> sia impostato su <b>[ON]</b> . (Pagina 6)
	"DAB ANT ERR"	Controllare l'antenna DAB. Se è in uso un'antenna passiva, cioè non amplificata, impostare <b>[DAB ANT POWER]</b> su <b>[OFF]</b> . (Pagina 6)
	"RELATED SERV FOUND"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere la manopola del volume per attivare la funzione Soft-Link. (Pagina 9)</li> <li>Premere <b>Q</b> / <b>S</b> per annullare.</li> </ul>
Radio analogica	<ul style="list-style-type: none"> <li>La ricezione radio è scarsa.</li> <li>Interferenze statiche durante l'ascolto di programmi radiofonici.</li> </ul>	Collegare l'antenna correttamente.



## Risoluzione dei problemi

Problema	Rimedi
Impossibile espellere il disco.	Premere a lungo  per forzare l'espulsione del disco. Non lasciarlo cadere quando fuoriesce. Se il problema persiste provare a resettare l'apparecchio (pagina 4).
Viene generato rumore.	Selezionare un'altra traccia o cambiare disco.
Viene visualizzata l'indicazione "PLEASE EJECT".	Resettare l'unità (pagina 4). Se il problema persiste si suggerisce di rivolgersi al più vicino centro di assistenza.
La riproduzione dei brani non avviene nel modo inteso.	L'ordine di riproduzione è determinato dall'ordine in cui i file sono stati registrati (disco) o dal nome del file (USB).
Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto.	Ciò dipende dal modo di registrazione usato (disco/USB).
"READING" continua a lampeggiare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limitare l'uso di livelli gerarchici e cartelle.</li> <li>Ricaricare il disco o ricollegare il dispositivo (USB/iPod/iPhone).</li> </ul>
Viene visualizzata l'indicazione "UNSUPPORTED DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare se il dispositivo USB connesso è compatibile con questo apparecchio e assicurarsi che i sistemi di file siano in formati supportati. (Pagina 38)</li> <li>Ricollegare il dispositivo USB.</li> </ul>
Viene visualizzata l'indicazione "UNRESPONSIVE DEVICE".	Accertarsi che il dispositivo USB funzioni correttamente, quindi ricollegarlo.
Viene visualizzata l'indicazione "USB HUB IS NOT SUPPORTED".	L'apparecchio non è compatibile con le unità USB collegate attraverso un hub USB.
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'apparecchio non seleziona "USB" quando si connette un dispositivo USB durante l'ascolto di un'altra sorgente.</li> <li>Viene visualizzata l'indicazione "USB ERROR".</li> </ul>	<p>La porta USB sta assorbendo più corrente di quella massima prevista dalle specifiche. Spegnerne l'apparecchio e scollegare il dispositivo USB. Quindi riaccenderlo e ricollegare il dispositivo.</p> <p>Se il problema persiste, spegnere e riaccendere l'apparecchio (o resettarlo) e collegare un altro dispositivo USB.</p>
L'iPod/iPhone non si accende o non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare il collegamento tra l'apparecchio e l'iPod o l'iPhone.</li> <li>Scollegare l'iPod o l'iPhone e resettarlo con un ripristino hardware.</li> </ul>

CD/USB/iPod

Problema	Rimedi
Quando si preme  per accedere al modo di ricerca appare "LOADING".	La preparazione dell'elenco musicale dell'iPod o dell'iPhone non è ancora terminata. Poiché tale operazione richiede del tempo, prima di provare occorre attendere qualche istante.
"NO DISC"	Inserire un disco riproducibile nella fessura (slot) di caricamento.
"TOC ERROR"	Accertarsi che il disco sia pulito e inserito correttamente.
"NA FILE"	Accertarsi che il supporto di memoria (disco/USB) contenga file audio di tipo compatibile. (Pagina 38)
"COPY PRO"	Riproduzione di un file protetto da copia (disco/USB).
"NO DEVICE"	Collegare un dispositivo USB oppure un iPod o un iPhone e come sorgente selezionare nuovamente USB o iPod USB.
"NO MUSIC"	Collegare un dispositivo USB oppure un iPod o un iPhone contenente file audio effettivamente riproducibili.
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ricollegare l'iPod.</li> <li>Reinizializzare l'iPod.</li> </ul>
"MEMORY FULL"	È stato raggiunto il limite massimo di memoria dell'iPod o dell'iPhone.
"DISCONNECTED"	L'unità USB si scollega. Accertarsi che sia saldamente collegata alla presa USB.
"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> <li>In caso di connessione USB: il dispositivo sta tentando di connettersi all'apparecchio. Attendere.</li> <li>In caso di connessione Bluetooth: connessione Bluetooth assente. Controllare la connessione Bluetooth e accoppiare (associare) il dispositivo all'apparecchio.</li> </ul>
"CHECK APP"	L'applicazione Spotify non è correttamente connessa oppure l'utente non ha effettuato l'accesso al proprio account Spotify. Chiudere l'applicazione Spotify e riavviare. Quindi, accedere al proprio account Spotify.

CD/USB/iPod

Spotify

## Risoluzione dei problemi

Problema	Rimedi
Non è stata rilevata alcuna periferica Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Avviare una nuova ricerca.</li> <li>Resetare l'unità. (Pagina 4)</li> </ul>
L'accoppiamento Bluetooth non riesce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accertarsi di avere inserito lo stesso codice PIN sia nell'apparecchio sia nella periferica Bluetooth.</li> <li>Cancellare le informazioni di accoppiamento sia dall'apparecchio sia dalla periferica Bluetooth ed eseguirlo nuovamente. (Pagina 18)</li> </ul>
La conversazione telefonica è disturbata da un'eco.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regolare la posizione del microfono dell'apparecchio. (Pagina 18)</li> <li>Controllare l'impostazione <b>[ECHO CANCEL]</b>. (Pagina 20)</li> </ul>
La qualità audio del cellulare è insoddisfacente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ridurre la distanza tra l'apparecchio e la periferica Bluetooth.</li> <li>Spostare la vettura in un punto che permetta una miglior ricezione.</li> </ul>
La chiamata con riconoscimento vocale non riesce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si suggerisce di usare questo metodo di composizione in un ambiente più tranquillo.</li> <li>Avvicinarsi maggiormente al microfono.</li> <li>Si deve usare la stessa voce usata per la registrazione dei comandi vocali.</li> </ul>
Durante la riproduzione del lettore audio Bluetooth il suono s'interrompe o salta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ridurre la distanza tra l'apparecchio e la periferica Bluetooth.</li> <li>Spegnere e riaccendere l'apparecchio e tentare una nuova connessione.</li> <li>Vi potrebbero essere altre periferiche Bluetooth che stanno tentando di connettersi all'apparecchio.</li> </ul>
Non si riesce a controllare il lettore audio Bluetooth connesso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare se il lettore Bluetooth è compatibile con il profilo AVRCP (connessione remota per apparecchi audio/video). (Consultare il manuale d'uso del lettore.)</li> <li>Scollegare e ricollegare il lettore Bluetooth.</li> </ul>
"NOT SUPPORT"	Il cellulare connesso non dispone della funzione di riconoscimento vocale o quella di trasferimento della rubrica telefonica.

Problema	Rimedi
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	L'apparecchio non ha trovato alcuna periferica Bluetooth connessa o registrata.
"ERROR"	Riprovare. Se continua ad apparire "ERROR" controllare innanzi tutto che la periferica disponga effettivamente della funzione richiesta.
"NO INFO"/"NO DATA"	La periferica Bluetooth non ha ottenuto i dati di contatto.
"HF ERROR XX" / "BT ERROR"	Resetare l'apparecchio e riprovare. Se il problema persiste si suggerisce di rivolgersi al più vicino centro di assistenza.
"SWITCHING NG"	I telefoni connessi potrebbero non essere compatibili con la funzione di commutazione.
La connessione Bluetooth tra il dispositivo Bluetooth e l'unità è instabile.	Cancellare il dispositivo Bluetooth registrato e non utilizzato dall'unità. (Pagina 22)
Alexa non risponde alla richiesta vocale.	Il cloud di Amazon non ha potuto analizzare la richiesta vocale.
Alexa non risponde correttamente.	Alexa ha frainteso la richiesta vocale oppure l'ha recepita solo parzialmente. Riprovare. (Pagina 24)
"DISCONNECTED"	Ricollegare lo smartphone all'apparecchio mediante la connessione Bluetooth. (Pagina 18)
Non si ottiene la connessione o la riconnessione all'applicazione Alexa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accertarsi che il dispositivo audio sia connesso mediante Bluetooth. Selezionarlo da <b>[AUDIO SELECT]</b> di <b>[BT MODE]</b>. (Pagina 22)</li> <li>Ripetere la procedura d'impostazione (necessaria una sola volta). Vedere la sezione "Impostazione per l'uso iniziale" a pagina 24.</li> <li>Spegnere e riaccendere l'apparecchio e tentare una nuova connessione.</li> <li>Nei dispositivi iOS accertarsi che sia selezionata la sorgente ALEXA o iPod BT.</li> </ul>

# Caratteristiche tecniche

Radio digitale	DAB	Gamma di frequenza	Banda III: 174,928 MHz — 239,200 MHz
		Sensibilità	−100 dBm
		Rapporto segnale/rumore	90 dB
		Tipo di connettore d'antenna	SMB
		Tensione di uscita antenna	CC 12 V
		Corrente massima all'antenna	< 100 mA
Radio analogica	FM	Gamma di frequenza	87,5 MHz — 108,0 MHz (a passi di 50 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 30 dB)	6,2 dBf 0,56 µV/75 Ω
		Sensibilità silenziamento (S/R DIN = 46 dB)	15,2 dBf 1,58 µV/75 Ω
		Risposta di frequenza (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Rapporto segnale/rumore (MONO)	68,0 dB
		Separazione stereo (1 kHz)	40 dB
	MW (AM)	Gamma di frequenza	531 kHz — 1 611 kHz (a passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	28,5 µV
	LW (AM)	Gamma di frequenza	153 kHz — 279 kHz (a passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	45 µV

Letture CD	Diodo laser	GaAlAs
	Filtro digitale (D/A)	Sovracampionamento ottuplo
	Velocità rotazione	500 giri/min. — 200 giri/min. (CLV)
	Oscillazioni e fluttuazioni del suono	Al di sotto dei limiti misurabili
	Risposta di frequenza (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Distorsione armonica complessiva (1 kHz)	0,01 %
	Rapporto segnale/rumore (1 kHz)	96 dB
	Gamma dinamica	91 dB
USB	Separazione tra i canali	84 dB
	Decodifica MP3	Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Decodifica WMA	Conforme a Windows Media Audio
	Decodifica AAC	File AAC-LC ".aac"
	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (High speed)
	Sistema file	FAT 12/16/32
	Corrente di alimentazione massima	CC 5 V $\pm$ 1,5 A
	Decodifica MP3	Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Decodifica WMA	Conforme a Windows Media Audio
	Decodifica AAC	File AAC-LC ".aac" e ".m4a"
	Decodifica WAV	PCM lineare
	Decodifica FLAC	File FLAC (sino a 96 kHz/24 bit)

## Caratteristiche tecniche

AUX	Risposta di frequenza ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Voltaggio massimo d'ingresso	1 000 mV
	Impedenza ingresso	30 k $\Omega$

Bluetooth	Versione	Bluetooth 4.2
	Gamma di frequenza	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Potenza di uscita RF (E.I.R.P.)	+4 dBm (MAX), Categoria di potenza 2
	Portata massima	10 metri in linea d'aria (32,8 piedi)
	Profili	HFP 1.7.1 (chiamate vivavoce) A2DP (distribuzione audio avanzata) AVRCP 1.6.1 (controllo audio/video remoto) PBAP (accesso alla rubrica telefonica) SPP (porta seriale)

Audio	Potenza di uscita massima	50 W $\times$ 4
	Potenza alla massima larghezza di banda (con distorsione armonica totale inferiore all'1%)	22 W $\times$ 4
	Impedenza altoparlanti	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$

Audio	Controlli di tono	Banda 1: 62,5 Hz $\pm 9$ dB Banda 2: 100 Hz $\pm 9$ dB Banda 3: 160 Hz $\pm 9$ dB Banda 4: 250 Hz $\pm 9$ dB Banda 5: 400 Hz $\pm 9$ dB Banda 6: 630 Hz $\pm 9$ dB Banda 7: 1 kHz $\pm 9$ dB Banda 8: 1,6 kHz $\pm 9$ dB Banda 9: 2,5 kHz $\pm 9$ dB Banda 10: 4 kHz $\pm 9$ dB Banda 11: 6,3 kHz $\pm 9$ dB Banda 12: 10 kHz $\pm 9$ dB Banda 13: 16 kHz $\pm 9$ dB
	Livello preuscita/carico	2 500 mV/10 k $\Omega$
	Impedenza di preuscita	$\leq 600 \Omega$

Generale	Tensione operative	Batteria auto 12 V CC
	Ingombro effettivo di installazione (L $\times$ H $\times$ P)	182 mm $\times$ 111 mm $\times$ 156 mm
	Peso netto (inclusi il supporto di montaggio e la mascherina)	1,6 kg

Soggette a modifica senza preavviso.



# Contenido

<b>Antes del uso .....</b>	<b>3</b>	<b>Ajustes de audio .....</b>	<b>25</b>
<b>Puntos básicos .....</b>	<b>4</b>	<b>Ajustes de visualización .....</b>	<b>30</b>
<b>Procedimientos iniciales .....</b>	<b>5</b>	<b>Instalación/Conexión.....</b>	<b>31</b>
1 Seleccione el idioma de visualización y cancele la demostración		<b>Referencias .....</b>	<b>38</b>
2 Ajuste del reloj y la fecha		Mantenimiento	
3 Configure los otros ajustes opcionales		Más información	
<b>Radio digital .....</b>	<b>7</b>	Cambiar la información en pantalla	
<b>Radio analógica .....</b>	<b>10</b>	<b>Localización y solución de problemas.....</b>	<b>40</b>
<b>CD/USB/iPod.....</b>	<b>11</b>	<b>Especificaciones.....</b>	<b>43</b>
<b>Spotify .....</b>	<b>14</b>		
<b>AUX.....</b>	<b>16</b>		
<b>Uso de otras aplicaciones .....</b>	<b>16</b>		
Aplicación KENWOOD Remote			
TuneIn Radio/TuneIn Radio Pro			
<b>Bluetooth® .....</b>	<b>18</b>		
Bluetooth – Conexión			
Bluetooth – Teléfono móvil			
Bluetooth – Audio			
<b>AMAZON ALEXA.....</b>	<b>24</b>		

# Antes del uso

## IMPORTANTE

- Antes de utilizar este producto y para asegurar su uso correcto, lea completamente este manual. En especial, lea y acate las Advertencias y Precauciones incluidas en este manual.
- Guarde el manual en un lugar seguro y accesible para futuras consultas.

## ⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice ninguna función que pueda desviar su atención mientras está conduciendo el vehículo.**

## ⚠ PRECAUCIÓN

### Ajuste del volumen:

- Ajuste el volumen a un nivel que le permita oír los ruidos del exterior para impedir accidentes.
- Antes de reproducir fuentes digitales, baje el volumen para evitar que el repentino aumento del nivel de salida cause daños a los altavoces.

### General:

- Evite el uso de dispositivos externos cuando puedan afectar la seguridad de conducción.
- Asegúrese de tener una copia de respaldo de todos los datos importantes. No aceptamos responsabilidad alguna por la pérdida de los datos grabados.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- Si ocurre un error de disco debido a la condensación en el lente láser, extraiga el disco y espere hasta que se evapore la humedad.
- Dependiendo del tipo de vehículo, la antena se extiende automáticamente cuando se enciende la unidad con el cable de control de antena conectado (página 34). Apague la unidad o cambie la fuente a STANDBY cuando estacione en un lugar con techo bajo.

## Cómo leer este manual

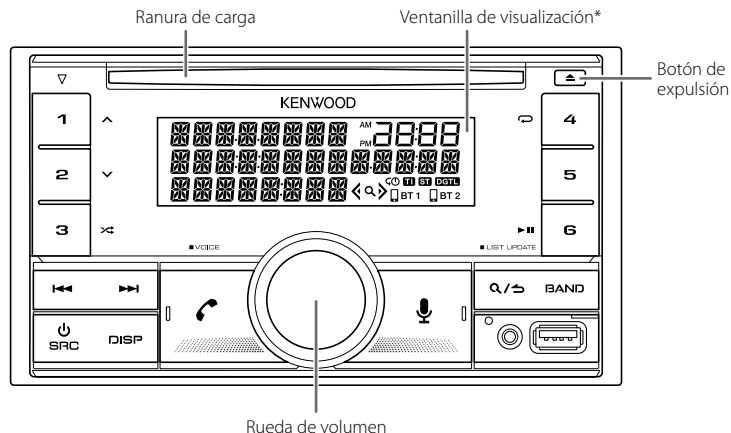
- Las pantallas y las placas frontales que se muestran como ejemplos en este manual se utilizan para explicar claramente las operaciones. Por esta razón, pueden diferir de las pantallas o placas frontales del producto real.
- Las operaciones se explican utilizando principalmente los botones de la placa frontal.
- Se utilizan indicaciones en inglés para las explicaciones. Puede seleccionar el idioma de visualización desde el menú **[FUNCTION]**. (Página 6)
- **[XX]** indica los elementos seleccionados.
- (Página XX) significa que hay información disponible en la página indicada.



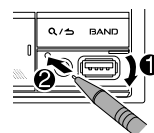
Este símbolo fijado en el producto indica que hay instrucciones importantes de operación y mantenimiento en este manual.  
Asegúrese de leer atentamente las instrucciones contenidas en este manual.

# Puntos básicos

## Placa frontal



### Cómo reinicializar



\* Solo para fines ilustrativos.

### Para

Encender la unidad

### En la placa frontal

- Pulse SRC.
- Pulse y mantenga pulsado para apagar la unidad.

Ajustar el volumen

Gire la rueda de volumen.

Seleccionar una fuente

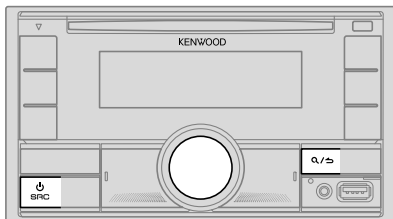
- Pulse SRC repetidamente.
- Pulse SRC y, a continuación, gire la rueda de volumen antes de que transcurran 2 segundos.

Cambiar la información en pantalla

Pulse DISP repetidamente. (Página 39)



# Procedimientos iniciales



## 1 Seleccione el idioma de visualización y cancele la demostración

Cuando enciende la unidad por primera vez (o [FACTORY RESET] está ajustado a [YES], consulte la página 6), en la pantalla se muestra: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar [EN] (inglés) / [RU] (ruso), [SP] (español) / [FR] (francés) / [GE] (alemán), y, a continuación, pulse la rueda. Se selecciona [EN] para la configuración inicial. A continuación, en la pantalla se muestra: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Pulse de nuevo la rueda de volumen. Se selecciona [YES] para la configuración inicial.
- 3 Pulse de nuevo la rueda de volumen. Aparece "DEMO OFF".

Entonces, en la pantalla se muestra el tipo de crossover seleccionado: "2-WAY X'OVER" o "3-WAY X'OVER"

- Para cambiar el tipo de crossover, consulte "Cambio del tipo de crossover" en la página 7.


## 2 Ajuste del reloj y la fecha


- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK] y, a continuación, pulse la rueda.

### Para ajustar el reloj

- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK ADJUST] y, a continuación, pulse la rueda.
- 4 Gire la rueda de volumen para realizar los ajustes y, a continuación, pulse la rueda.  
Ajuste la hora en el orden de "Hora" → "Minutos".
- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK FORMAT] y, a continuación, pulse la rueda.
- 6 Gire la rueda de volumen para seleccionar [12H] o [24H] y, a continuación, pulse la rueda.



### Para ajustar la fecha

- 7 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DATE FORMAT] y, a continuación, pulse la rueda.
- 8 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DD/MM/YY] o [MM/DD/YY] y, a continuación, pulse la rueda.
- 9 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DATE SET] y, a continuación, pulse la rueda.
- 10 Gire la rueda de volumen para realizar los ajustes y, a continuación, pulse la rueda.  
Ajuste la fecha en el orden de "Día" → "Mes" → "Año" o "Mes" → "Día" → "Año".
- 11 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

## 3 Configure los otros ajustes opcionales

Los siguientes elementos se pueden configurar solamente mientras la unidad está en la fuente STANDBY.

- 1 Pulse  SRC repetidamente para ingresar a STANDBY.
- 2 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (página 6) y, a continuación, pulse la rueda.
- 4 Repita el paso 3 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

## Procedimientos iniciales

Predeterminado: **[XX]**

<b>[DISPLAY]</b>	
<b>[EASY MENU]</b>	<p>Cuando se acceda a <b>[FUNCTION]</b>...</p> <p><b>[ON]</b>: La iluminación de la <b>[LCD DISPLAY]</b> cambia a color blanco. ;</p> <p><b>[OFF]</b>: La iluminación de la <b>[LCD DISPLAY]</b> permanece en el ajuste de color de <b>[COLOR SELECT]</b>. (Página 30)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La iluminación de <b>[KEY 1]</b> y <b>[KEY 2]</b> cambia a color azul claro cuando se introduce <b>[FUNCTION]</b>, independientemente del ajuste de <b>[EASY MENU]</b>.</li> <li>Para la información sobre identificación de la zona, consulte la ilustración de la página 30.</li> </ul>
<b>[TUNER SETTING]</b>	
<b>[DAB ANT POWER]</b>	<b>[ON]</b> : Suministra alimentación a la antena DAB. ; <b>[OFF]</b> : No suministra alimentación. Se selecciona cuando se utiliza la antena pasiva sin amplificador. (Página 35)
<b>[PRESET TYPE]</b>	<b>[NORMAL]</b> : Memoriza una emisora para cada botón predefinido de cada banda (FM1/FM2/FM3/MW/LW/DB1/DB2/DB3). ; <b>[MIX]</b> : Memoriza una emisora (radio digital o radio analógica) en cada botón de presintonía, independientemente de la banda seleccionada.
<b>[SYSTEM]</b>	
<b>[KEY BEEP]</b>	(Aplicable solo si <b>[X'OVER]</b> está ajustado a <b>[2WAY]</b> .) (Página 7) <b>[ON]</b> : Activa el tono de pulsación de teclas. ; <b>[OFF]</b> : Se desactiva.
<b>[SOURCE SELECT]</b>	
<b>[SPOTIFY SRC]</b>	<b>[ON]</b> : Habilita SPOTIFY/SPOTIFY BT en la selección de la fuente. ; <b>[OFF]</b> : Se deshabilita. (Página 14)
<b>[BT AUDIO SRC]</b>	<b>[ON]</b> : Habilita BT AUDIO en la selección de la fuente. ; <b>[OFF]</b> : Se deshabilita. (Página 23)
<b>[BUILT-IN AUX]</b>	<b>[ON]</b> : Habilita AUX en la selección de la fuente. ; <b>[OFF]</b> : Se deshabilita. (Página 16)

### **[P-OFF WAIT]**

Se aplica sólo cuando se desactiva el modo de demostración. Ajusta el tiempo a transcurrir para el apagado automático de la unidad (en modo en espera) para ahorrar energía de la batería.  
**[20M]**: 20 minutos ; **[40M]**: 40 minutos ; **[60M]**: 60 minutos ;  
**[— — —]**: Se cancela.

### **[CD READ]**

**[1]**: Distingue automáticamente entre disco de archivos de audio y CD de música. ; **[2]**: Reproduce a la fuerza un disco como CD de música. No se puede escuchar el sonido si se reproduce un disco de archivo de audio.

### **[F/W UPDATE]**

#### **[UPDATE SYSTEM]/[UPDATE DAB]**

**[F/W UP xxxx]/  
[F/W UP xxxxxx]**

**[YES]**: Se empieza a actualizar el firmware. ; **[NO]**: Se cancela (la actualización no se activa).  
Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware, visite  
<[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

### **[FACTORY RESET]**

**[YES]**: Se restablecen los ajustes predeterminados (excepto la emisora memorizada). ; **[NO]**: Se cancela.

### **[ENGLISH]**

### **[РУССКИЙ]**

Seleccione el idioma de visualización para **[FUNCTION]** y la información de la música, si corresponde.  
Por defecto, se selecciona **[ENGLISH]**.



### **[ESPAÑOL]**

### **[FRANCAIS]**

### **[DEUTSCH]**

## Procedimientos iniciales

### Cambio del tipo de crossover

- 1 Pulse  SRC repetidamente para ingresar a STANDBY.
  - 2 Pulse y mantenga pulsado los botones numéricos 4 y 5 para seleccionar el tipo de crossover.  
Aparece el tipo de crossover actual.
  - 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar "2WAY" o "3WAY" y, a continuación, pulse la rueda.
  - 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar "YES" o "NO" y, a continuación, pulse la rueda.  
Aparece el tipo de crossover seleccionado.
- Para cancelar, pulse y mantenga pulsado .
  - Para realizar los ajustes del crossover seleccionado, consulte la página 27.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Seleccione el tipo de crossover de acuerdo con la conexión de los altavoces.  
(Página 33, 34)

Si selecciona un tipo incorrecto:

- Se podrán dañar los altavoces.
- El nivel de sonido de salida puede ser extremadamente alto o bajo.

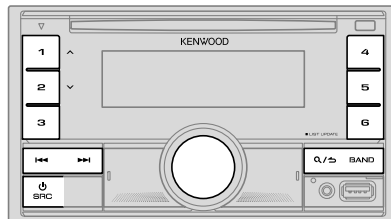
## Radio digital

### Acerca de DAB (Radiodifusión de audio digital)



DAB es uno de los sistemas de radiodifusión digital de radio disponibles en la actualidad. Puede proporcionar sonido de calidad digital sin ninguna interferencia molesta ni distorsión de la señal. Asimismo, puede proveer texto, imágenes, y datos.

A diferencia de la difusión de FM, donde cada programa se transmite en su propia frecuencia, la DAB combina diversos programas (denominados "servicios") para formar un "ensemble" (conjunto).

El "componente primario" (emisora de radio principal) viene a veces acompañado de un "componente secundario" que puede contener programas adicionales u otra información.



### Preparativos:

- 1 Conecte la antena DAB suministrada a la toma de antena DAB.  
(Página 33)
- 2 Pulse  SRC repetidamente para seleccionar DIGITAL AUDIO.
- 3 Pulse y mantenga pulsado  (LIST UPDATE) para iniciar la actualización de la lista de servicios.

Aparece "LIST UPDATE" y comienza la actualización. Una vez completada la actualización, aparece "UPDATED".

Esto tarda un máximo de 3 minutos. La interrupción (como información de tráfico, por ejemplo) no es posible durante la actualización.

- **Para cancelar la actualización de la lista de servicios:** Pulse y mantenga pulsado  (LIST UPDATE) otra vez.

## Radio digital

- "DGLT" se enciende cuando se recibe una señal digital DAB y parpadea cuando se recibe una señal RDS.
- Al recibir una señal de alarma de radiodifusión DAB, la unidad cambia automáticamente a la alarma DAB.

### Búsqueda de un ensemble

- 1 Pulse SRC repetidamente para seleccionar DIGITAL AUDIO.
- 2 Pulse BAND repetidamente para seleccionar DB1/DB2/DB3.
- 3 Pulse y mantenga pulsado / para realizar la búsqueda de un ensemble.
- 4 Pulse / para seleccionar un ensemble, servicio o componente a escuchar.

Puede guardar hasta 18 servicios.

- **Para almacenar un servicio:** Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1 a 6).
- **Para seleccionar un servicio almacenado:** Pulse uno de los botones numéricos (1 a 6).

### Selección de un servicio

- 1 Pulse para ingresar en el modo de búsqueda de servicio.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un servicio y, a continuación, pulse la rueda.

Para cancelar el modo de búsqueda de servicio, pulse de nuevo .

### Selección de un servicio por el nombre

- 1 Pulse para ingresar en el modo de búsqueda de servicio.
- 2 Gire rápidamente la rueda de volumen para ingresar en el modo de búsqueda alfabética.
- 3 Gire la rueda de volumen o pulse / para seleccionar el carácter que desea buscar.
  - Pulse 1 / 2 para pasar a la página siguiente/anterior.
- 4 Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.
- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar un servicio y, a continuación, pulse la rueda.

Para cancelar el modo de búsqueda alfabética, pulse de nuevo .

### Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Predeterminado: [XX]

#### [TUNER SETTING]

##### [SEEK MODE]

Al pulsarlos, selecciona el método de búsqueda de los botones / [AUTO1]: Seleccione un ensemble, servicio o componente. Pulse y mantenga pulsado / para realizar la búsqueda automática de un ensemble. ; [AUTO2]: Búsqueda de un servicio predefinido. ; [MANUAL]: Seleccione un ensemble, servicio o componente. Pulse y mantenga pulsado / para realizar la búsqueda manual de un ensemble.

##### [AF SET]

[ON]: Mientras escucha DAB: Cambia automáticamente a FM y permite escuchar el mismo programa cuando se debilita la intensidad de la señal DAB. El sonido DAB se vuelve a escuchar cuando se restablece la señal. Mientras escucha FM: Cambia automáticamente a la fuente DIGITAL AUDIO que emite el mismo programa (si está disponible). ; [OFF]: Se cancela.

##### [TI]

[ON]: Permite que la unidad cambie temporalmente a Información sobre el tráfico, si está disponible (El indicador "TI" se enciende). ; [OFF]: Se cancela.

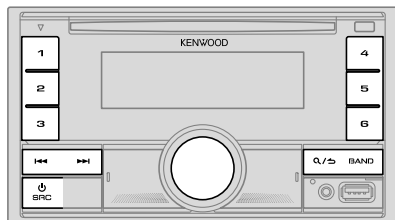
##### [PTY SEARCH]

- 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar el Tipo de Programa disponible (consulte "Tipo de programa disponible para [PTY SEARCH]" en la página 9) y, a continuación, pulse la rueda.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar el idioma de la función PTY ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Pulse / para comenzar la búsqueda.

## Radio digital

[ASW SELECT]	<p>[TRAVEL], [WARNINGS], [NEWS], [WEATHER], [EVENT], [SPECIAL], [RAD INFO], [SPORTS], [FINANCE]: Gire la rueda de volumen para seleccionar y, a continuación, pulse la rueda.</p> <p>Aparece “*” delante del tipo de anuncio activado.</p> <p>Cambia automáticamente desde cualquier fuente a ensembles de radio digital que estén difundiendo el tipo de anuncio activado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se pueden activar múltiples anuncios de manera simultánea.</li> <li>Para desactivar, pulse otra vez la rueda de volumen (“*” se apaga).</li> </ul>	[CLOCK]
		[TIME SYNC]      [ON]: Sincroniza la hora de la unidad con la hora de la emisora de radio digital. ;
		[OFF]: Se cancela.
[LIST UPDATE]	<p>[AUTO]: Actualiza automáticamente la lista de servicios DAB al encender la unidad. ; [MANUAL]: Actualiza la lista de servicios DAB cuando se pulsa y mantiene pulsado <b>Q/➔</b> (LIST UPDATE).</p>	<p>• Si el volumen se ajusta durante la recepción de la información sobre tráfico, un anuncio, alarma o boletín de noticias, el volumen ajustado queda automáticamente programado. Se aplicará la próxima vez que se active la información sobre el tráfico, un anuncio, alarma o boletín de noticias.</p>
[PTY WATCH]	<p><b>1</b> Gire la rueda de volumen para seleccionar el Tipo de Programa disponible y, a continuación, pulse <b>Q/➔</b>.</p> <p>La unidad cambia automáticamente desde cualquier fuente a ensembles de radio digital que estén difundiendo el tipo de programa seleccionado.</p> <p>Tipo de programa:</p> <p>[NEWS], [AFFAIRS], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [POP M] (música), [ROCK M] (música), [EASY M] (música), [LIGHT M] (música), [CLASSICS], [OTHER M] (música), [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (música), [OLDIES], [FOLK M] (música), [DOCUMENT]</p> <p>[OFF]: Se cancela.</p> <p><b>2</b> Pulse la rueda de volumen para ingresar a la selección del idioma de la función PTY.</p> <p><b>3</b> Gire la rueda de volumen para seleccionar el idioma de la función PTY ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]) y, a continuación, pulse la rueda.</p>	<p><b>Tipo de programa disponible para [PTY SEARCH]</b></p> <p>[SPEECH]:</p> <p>[NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (información), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]</p> <p>[MUSIC]:</p> <p>[POP M] (música), [ROCK M] (música), [EASY M] (música), [LIGHT M] (música), [CLASSICS], [OTHER M] (música), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (música), [OLDIES], [FOLK M] (música)</p> <p>La unidad realizará la búsqueda del tipo de programa categorizado en [SPEECH] o [MUSIC], si está seleccionado.</p>
[RELATED SERV]	<p>[ON]: Habilita la función enlace suave (Soft-Link) para cambiar a un servicio alternativo que ofrezca un programa diferente del actual. ; [OFF]: Se deshabilita.</p>	

# Radio analógica



- El indicador "ST" se enciende cuando se recibe una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficientemente potente.
- Al recibir una señal de alarma de radiodifusión FM, la unidad cambia automáticamente a la alarma FM.

## Búsqueda de una emisora

- 1 Pulse repetidamente para seleccionar RADIO.
- 2 Pulse BAND repetidamente para seleccionar FM1/FM2/FM3/MW/LW.
- 3 Pulse / para buscar una emisora.

Puede almacenar hasta 18 emisoras de FM y 6 emisoras de MW/LW en la memoria.

- **Para programar una emisora:** Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1 a 6).
- **Para seleccionar una emisora programada:** Pulse uno de los botones numéricos (1 a 6).

## Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Predeterminado: [XX]

### [TUNER SETTING]

#### [SEEK MODE]

Al pulsarlos, selecciona el método de búsqueda de los botones / .

[AUTO1]: Realiza automáticamente la búsqueda de una emisora. ;  
[AUTO2]: Busca una emisora presintonizada. ; [MANUAL]: Buscar manualmente una emisora.

#### [LOCAL SEEK]

[ON]: Busca solo emisoras con buena recepción de señal. ; [OFF]: Se cancela.

- Los ajustes realizados se aplican solo a la fuente/emisora seleccionada. Una vez que se cambie la fuente/emisora, es necesario volver a realizar los ajustes.

#### [AUTO MEMORY]

[YES]: Memorización automática de 6 emisoras con buena señal de recepción. ;  
[NO]: Se cancela.

- Solo puede seleccionarse si selecciona previamente [NORMAL] en [PRESET TYPE]. (Página 6)

#### [MONO SET]

[ON]: Mejora la recepción de FM pero se puede perder el efecto estéreo. ;  
[OFF]: Se cancela.

#### [NEWS SET]

[ON]: Si estuviera disponible, la unidad cambiará temporalmente al Noticiero. ;  
[OFF]: Se cancela.

#### [REGIONAL]

[ON]: Cambia a otra emisora sólo en la región específica que utiliza el control "AF". ; [OFF]: Se cancela.

#### [AF SET]

[ON]: Cuando la recepción actual es deficiente, busca automáticamente otra emisora que transmita el mismo programa en la misma red Radio Data System con mejor recepción de señal. ; [OFF]: Se cancela.

## Radio analógica

[TI] [ON]: Permite que la unidad cambie temporalmente a Información sobre el tráfico, si está disponible (El indicador "TI" se enciende). ; [OFF]: Se cancela.

- [TI] en la banda MW/LW permite habilitar la interrupción de avisos de tráfico para la fuente DIGITAL AUDIO solamente.

[PTY SEARCH]

- 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar el tipo de programa disponible (consulte lo siguiente "Tipo de programa disponible para [PTY SEARCH]") y, a continuación, pulse la rueda.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar el idioma de la función PTY ([ENGLISH]/[FRENCH]/[GERMAN]) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Pulse ◀◀ / ▶▶ para comenzar la búsqueda.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[PTY SEARCH] solo se puede seleccionar cuando la banda es FM1/FM2/FM3.
- Si el volumen se ajusta durante la recepción de la información sobre tráfico o boletín de noticias, el volumen ajustado queda automáticamente programado. Se aplicará la próxima vez que se active la información sobre el tráfico o boletín de noticias.

### Tipo de programa disponible para [PTY SEARCH]

[SPEECH]:  
[NEWS], [AFFAIRS], [INFO] (información), [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [DOCUMENT]

[MUSIC]:  
[POP M] (música), [ROCK M] (música), [EASY M] (música), [LIGHT M] (música), [CLASSICS], [OTHER M] (música), [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (música), [OLDIES], [FOLK M] (música)

La unidad realizará la búsqueda del tipo de programa categorizado en [SPEECH] o [MUSIC], si está seleccionado.

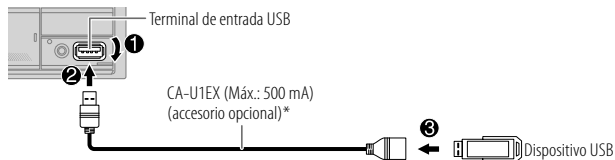
## CD/USB/iPod

### Inserte un disco



La fuente cambia automáticamente a CD y se inicia la reproducción.

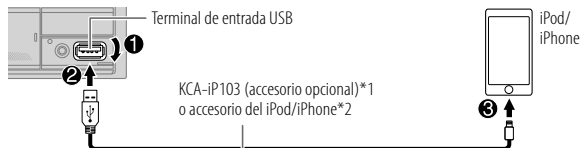
### Conecte un dispositivo USB



La fuente cambia automáticamente a USB y se inicia la reproducción.

\* No deje el cable dentro del vehículo cuando no lo esté utilizando.

### Conecte un iPod/iPhone



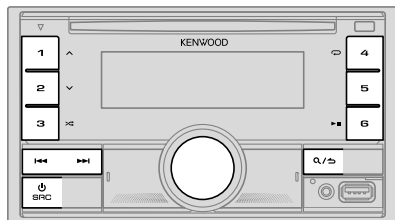
La fuente cambia automáticamente a iPod USB y se inicia la reproducción.

- También puede conectar un iPod/iPhone a través de Bluetooth. (Página 18)

\*1 KCA-iP103: Tipo Lightning

\*2 No deje el cable dentro del vehículo cuando no lo esté utilizando.

### Operaciones básicas



Para	En la placa frontal
Reproducción/pausa	Pulse 6 <b>▶  </b> .
Retroceder/avanzar rápidamente	Pulse y mantenga pulsado <b>◀◀ / ▶▶</b> .
Seleccionar una pista/archivo	Pulse <b>◀◀ / ▶▶</b> .
Seleccionar una carpeta*1	Pulse 1 <b>^</b> / 2 <b>v</b> .
Repetir reproducción*2	Pulse 4 <b>↺</b> repetidamente. [TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT]: CD de audio [FILE REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT]: Archivo MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC [REPEAT ONE]/[REPEAT ALL]/[REPEAT OFF]: iPod
Reproducción aleatoria*2	Pulse 3 <b>↻</b> repetidamente. [DISC RANDOM]/[RANDOM OFF]: CD de audio [FOLDER RANDOM]/[RANDOM OFF]: Archivo MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC [SHUFFLE ON]/[SHUFFLE OFF]: iPod Pulse y mantenga pulsado 3 <b>↻</b> para seleccionar [ALL RANDOM].*1

\*1 Para CD: Sólo para archivos MP3/WMA/AAC. Esto no funciona para iPod.

\*2 Para iPod: Aplicable sólo cuando se selecciona [MODE OFF]. (Página 13)



### Seleccionar Music drive

Pulse 5 repetidamente mientras está en una fuente USB.

Se reproducirán las canciones almacenadas en la siguiente unidad.

- Memoria interna o externa seleccionada de un smartphone (Clase de almacenamiento masivo).
- Unidad seleccionada de un dispositivo de múltiples unidades.

También puede seleccionar Music drive desde el menú [FUNCTION].

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [USB] y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [MUSIC DRIVE] y, a continuación, pulse la rueda.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DRIVE CHANGE] y, a continuación, pulse la rueda.  
La siguiente unidad ([DRIVE 1] a [DRIVE 4]) se selecciona automáticamente y se inicia la reproducción.
- 5 Repita los pasos 1 a 4 para seleccionar las siguientes unidades.
- 6 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

### Seleccionar modo de control

Pulse 5 repetidamente mientras está en la fuente iPod USB (o fuente iPod BT).

[MODE ON]: Controla el iPod/iPhone desde el propio iPod/iPhone. Sin embargo, podrá continuar con la reproducción/pausa, salto de archivos, avance rápido o retroceso rápido desde esta unidad.

[MODE OFF]: Controla el iPod/iPhone desde esta unidad.

### Seleccione el archivo que desea reproducir

#### ■ De una carpeta o una lista

- Para iPod, aplicable solo cuando se selecciona [MODE OFF].

- 1 Pulse **Q/↵**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar una carpeta/lista y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un archivo y, a continuación, pulse la rueda.

Se inicia la reproducción del archivo seleccionado.

#### ■ Búsqueda rápida (aplicable solo a la fuente CD y la fuente USB)

Si existen numerosos archivos, puede realizar una búsqueda rápida.

- 1 Pulse **Q/↵**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar una carpeta/lista y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen rápidamente para navegar por la lista con rapidez.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar un archivo y, a continuación, pulse la rueda.

Se inicia la reproducción del archivo seleccionado.

#### ■ Búsqueda por Salto (aplicable solo a la fuente iPod USB y la fuente iPod BT)

Si tiene muchos archivos en la lista seleccionada, la búsqueda por omisión le permitirá realizar la búsqueda de un archivo a un índice seleccionado en [SKIP SEARCH]. (Página 14)

- Para iPod, aplicable solo cuando se selecciona [MODE OFF].

- 1 Pulse **Q/↵**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar una lista y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Pulse **◀◀ / ▶▶** para realizar una búsqueda a un índice de búsqueda por salto predeterminado.
  - Pulse y mantenga pulsado **◀◀ / ▶▶** para realizar la búsqueda a un índice de 10%, independientemente de la configuración de [SKIP SEARCH].
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar un archivo y, a continuación, pulse la rueda.

Se inicia la reproducción del archivo seleccionado.

### Configuración de [SKIP SEARCH]

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [USB] y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SKIP SEARCH] y, a continuación, pulse la rueda.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar el índice de búsqueda por omisión y, a continuación, pulse la rueda.  
[0.5%] (predeterminado)/[1%]/[5%]/[10%]  
El índice de búsqueda por omisión se muestra como porcentaje del total de archivos.
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

### Búsqueda alfabética (aplicable solo a la fuente iPod USB y la fuente iPod BT)

Puede realizar la búsqueda de un archivo por el primer carácter.

- Para iPod, aplicable solo cuando se selecciona [MODE OFF]. (Página 13)

- 1 Pulse **Q/↵**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar una lista y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire rápidamente la rueda de volumen para acceder a la búsqueda de caracteres.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar el carácter.
  - Seleccione "\*" para buscar un carácter distinto de A a Z y 0 a 9.
- 5 Pulse **◀◀/▶▶** para mover la posición de ingreso.
  - Podrá introducir hasta tres caracteres.
- 6 Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.
- 7 Gire la rueda de volumen para seleccionar un archivo y, a continuación, pulse la rueda.  
Se inicia la reproducción del archivo seleccionado.

- Para volver a la carpeta raíz/primer archivo/menú superior, pulse 5. (No aplicable para la fuente BT AUDIO.)
- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.
- Para cancelar, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

## Spotify

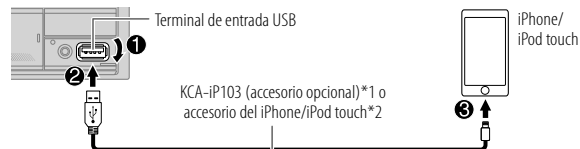
Puede escuchar Spotify en el iPhone/iPod touch (a través de Bluetooth o del terminal de entrada USB) o dispositivo Android (a través de Bluetooth) (página 18).

### Preparativos:

- Instale la última versión de la aplicación Spotify en su dispositivo (iPhone/iPod touch o dispositivo Android) y, a continuación, cree una cuenta e inicie sesión en Spotify.
- Seleccione [ON] para [SPOTIFY SRC] en [SOURCE SELECT]. (Página 6)

### Comience a escuchar

- 1 Inicie la aplicación Spotify en su dispositivo.
- 2 Conecte su dispositivo al terminal de entrada USB.



También puede conectar un iPhone/iPod touch o dispositivo Android a través de Bluetooth. (Página 18)

- Cuando está conectado a través de Bluetooth, asegúrese de que el terminal de entrada USB no esté conectado a ningún dispositivo.
- 3 Pulse **⏮ SRC** repetidamente para seleccionar SPOTIFY (para iPhone/iPod touch) o SPOTIFY BT (para el dispositivo Android).  
El programa de difusión se inicia automáticamente.

\*1 KCA-iP103: Tipo Lightning

\*2 No deje el cable dentro del vehículo cuando no lo esté utilizando.

Para	En la placa frontal
Reproducción/pausa	Pulse 6 ►  .
Saltar una pista	Pulse 1 ◀◀*1 / ▶▶1.
Seleccione pulgar arriba o pulgar abajo*2	Pulse 1 ^ / 2 v.
Iniciar la radio	Pulse y mantenga pulsado 5.
Repetir reproducción*3	Pulse 4 ↺ repetidamente. [REPEAT ALL]/[REPEAT ONE]*1/[REPEAT OFF]
Reproducción aleatoria*3	Pulse 3 ↻ repetidamente*1. [SHUFFLE ON]/[SHUFFLE OFF]

\*1 Disponible solamente para usuarios de cuenta premium.

\*2 Esta función está disponible solamente para las pistas de Radio. Si selecciona pulgar abajo, se omitirá la pista actual.

\*3 Disponible solamente para las pistas en listas de reproducción.

## Guardar información sobre canciones favoritas

Mientras escucha la Radio en Spotify...

**Pulse y mantenga pulsada la rueda de volumen.**

Aparece "SAVED" y la información se guarda en "Your Music (Tu Música)" o "Your Library (Tu Biblioteca)" de su cuenta de Spotify.

Para no guardar, repita el mismo procedimiento.

Aparece "REMOVED" y la información se elimina de "Your Music (Tu Música)" o "Your Library (Tu Biblioteca)" de su cuenta de Spotify.

## Buscar una canción o una emisora

- 1 Pulse Q / ↵.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un tipo de lista y, a continuación, pulse la rueda.  
Los tipos de listas visualizados difieren dependiendo de la información enviada por Spotify.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar la canción o la emisora deseada.
- 4 Pulse la rueda de volumen para confirmar.  
También puede realizar una búsqueda rápida a través de la lista girando rápidamente la rueda de volumen.

Para cancelar, pulse y mantenga pulsado Q / ↵.

## AUX

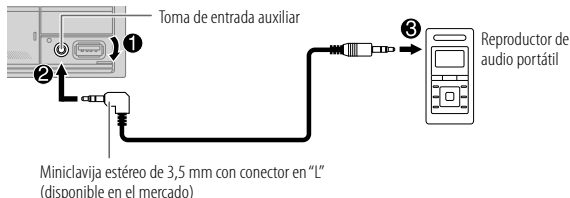
La música de un reproductor de audio portátil se puede escuchar a través de una toma de entrada auxiliar.

### Preparativos:

Seleccione [ON] para [BUILT-IN AUX] en [SOURCE SELECT]. (Página 6)

### Comience a escuchar

- 1 Conecte un reproductor de audio portátil (disponible en el mercado).



- 2 Pulse SRC repetidamente para seleccionar AUX.
- 3 Encienda el reproductor de audio portátil e inicie la reproducción.

### Establezca el nombre del dispositivo externo.

Mientras escucha un reproductor de audio portátil conectado a la unidad...

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SYSTEM] y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [AUX NAME SET] y, a continuación, pulse la rueda.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse la rueda.  
[AUX] (predeterminado)/[DVD]/[PORTABLE]/[GAME]/[VIDEO]/[TV]
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

## Uso de otras aplicaciones

### Aplicación KENWOOD Remote

La aplicación KENWOOD Remote le permite controlar el receptor para automóvil KENWOOD desde un iPhone/iPod touch (a través de Bluetooth o del terminal de entrada USB) o un dispositivo Android (a través de Bluetooth).

- Para obtener más información, visite <http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

### Preparativos:

Antes de la conexión, instale la versión más reciente de la aplicación KENWOOD Remote en su dispositivo.

### Comience a utilizar la aplicación KENWOOD Remote

- 1 Inicie la aplicación KENWOOD Remote en su dispositivo.
- 2 Conecte su dispositivo.
  - Para el dispositivo Android:  
Empareje el dispositivo Android con esta unidad a través de Bluetooth. (Página 18)
  - Para iPhone/iPod touch:  
Conecte el iPhone/iPod touch al terminal de entrada USB. (Página 12)  
(o)  
Empareje el iPhone/iPod touch con esta unidad a través de Bluetooth. (Página 18)  
(Asegúrese de que el terminal de entrada USB no esté conectado a ningún dispositivo.)
- 3 Seleccione el dispositivo que desea utilizar en el menú [FUNCTION]. Consulte "Ajustes para utilizar la aplicación KENWOOD Remote" en la página 17.  
Por defecto, se selecciona [ANDROID]. Para utilizar el iPhone/iPod touch, seleccione [YES] para [IOS].

## Uso de otras aplicaciones

### Ajustes para utilizar la aplicación KENWOOD Remote

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

Predeterminado: **[XX]**

#### [REMOTE APP]

**[SELECT]** Seleccione el dispositivo (**[IOS]** o **[ANDROID]**) en el que desea ejecutar la aplicación.

**[IOS]** **[YES]**: Seleccione iPhone/iPod touch para usar la aplicación a través de Bluetooth o a través del terminal de entrada USB conectado. ; **[NO]**: Se cancela.  
Si selecciona **[IOS]**, seleccione la fuente iPod BT (o la fuente iPod USB si su iPhone/iPod touch está conectado a través del terminal de entrada USB) para activar la aplicación.

- La conectividad de la aplicación será interrumpida o desconectada si:
  - Se cambia de la fuente iPod BT a cualquier fuente de reproducción conectada a través del terminal de entrada USB.
  - Se cambia de la fuente iPod USB a la fuente iPod BT.

**[ANDROID]** **[YES]**: Seleccione el dispositivo Android para utilizar la aplicación a través de Bluetooth. ; **[NO]**: Se cancela.

**[ANDROID LIST]** Seleccione en la lista el dispositivo Android a utilizar.

- Se visualiza sólo cuando **[ANDROID]** de **[SELECT]** se ajusta a **[YES]**.

#### [STATUS]

Muestra el estado del dispositivo seleccionado.

**[IOS CONNECTED]**: Puede utilizar la aplicación mediante el iPhone/iPod touch conectado a través de Bluetooth o del terminal de entrada USB.

**[IOS NOT CONNECTED]**: No se ha conectado ningún dispositivo iOS para usar la aplicación.

**[ANDROID CONNECTED]**: La aplicación se puede utilizar en el dispositivo Android conectado a través de Bluetooth.

**[ANDROID NOT CONNECTED]**: No se ha conectado ningún dispositivo Android para usar la aplicación.

### Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro

Conecte el iPhone/iPod touch al terminal de entrada USB de la unidad para que el sonido de estas aplicaciones se emita por esta unidad mientras escucha Tuneln Radio o Tuneln Radio Pro.

- Las funciones Bluetooth podrían no funcionar con esta unidad, dependiendo de la versión de Bluetooth, del sistema operativo y de la versión de firmware de su teléfono móvil.
- Para realizar las siguientes operaciones, asegúrese de activar la función Bluetooth del dispositivo.
- Las condiciones de la señal varían dependiendo del entorno.

## Bluetooth — Conexión

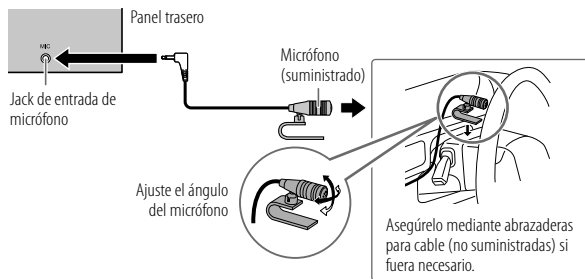
### Perfiles Bluetooth compatibles

- Perfil manos libres (HFP)
- Perfil Avanzado de Distribución de Audio (A2DP)
- Perfil de mando a distancia de Audio/Video (AVRCP)
- Perfil del puerto en serie (SPP)
- Perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP)

### Códecs Bluetooth compatibles

- Códec de sub-banda (SBC)
- Codificador avanzado de audio (AAC)

## Conecte el micrófono



## Emparejar y conectar por primera vez un dispositivo Bluetooth

- 1 Pulse **SRC** para encender la unidad.
- 2 Busque y seleccione el nombre de su receptor ("DPX-7200DAB") en el dispositivo Bluetooth.  
En la pantalla aparece los mensajes "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → "Nombre del dispositivo" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
  - En el caso de algunos dispositivos Bluetooth, puede ser necesario ingresar el número de identificación personal (código PIN) inmediatamente después de la búsqueda.
- 3 Pulse la rueda de volumen para iniciar el emparejamiento.  
El mensaje "PAIRING OK" aparece cuando ha finalizado el emparejamiento.

Cuando haya finalizado el emparejamiento, la conexión Bluetooth se establece automáticamente.

- "BT 1" y/o "BT 2" se iluminan en la ventanilla de visualización.
- Dependiendo de los ajustes realizados en [BATT/SIGNAL] (página 20), la carga de la batería y la intensidad de la señal del dispositivo conectado se muestran en la pantalla suplementaria (página 39).

- Esta unidad es compatible con Emparejamiento Simple y Seguro (SSP).
- Pueden registrarse (emparejarse) hasta cinco dispositivos en total.
- Una vez finalizado el procedimiento, el dispositivo Bluetooth quedará registrado en la unidad aunque la reinicie. Para borrar el dispositivo emparejado, consulte [DEVICE DELETE] en la página 22.
- Pueden conectarse dos teléfonos Bluetooth y un dispositivo de audio Bluetooth a la vez. Para conectar o desconectar el dispositivo registrado, consulte [PHONE SELECT] o [AUDIO SELECT] en [BT MODE]. (Página 22)  
No obstante, mientras está activada la fuente BT AUDIO, es posible conectar a cinco dispositivos de audio Bluetooth y cambiar entre los cinco dispositivos. (Página 23)
- Algunos dispositivos Bluetooth pueden no conectarse automáticamente a la unidad después del emparejamiento. Conecte el dispositivo a la unidad manualmente.
- Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth.

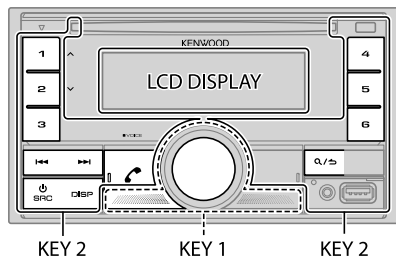
## Bluetooth®

### Emparejamiento automático

Cuando hay un iPhone/iPod touch conectado al terminal de entrada USB, la solicitud de emparejamiento (a través de Bluetooth) se activa automáticamente si [AUTO PAIRING] está activado [ON]. (Página 22)

Para el emparejamiento, pulse la rueda de volumen después de confirmar el nombre del dispositivo.

### Bluetooth — Teléfono móvil



### Recibir una llamada

Cuando se recibe una llamada entrante:

- Las zonas [KEY 1] y [KEY 2] se iluminan en verde y parpadean.
- Si [AUTO ANSWER] está ajustado al tiempo seleccionado, la unidad contesta automáticamente la llamada. (Página 20)

Durante una llamada:

- La zona [LCD DISPLAY] se ilumina según los ajustes realizados para [COLOR SELECT] (página 30) mientras las zonas [KEY 1] y [KEY 2] se iluminan en verde.
- Si apaga la unidad, la conexión Bluetooth se desconecta.

Las siguientes operaciones pueden diferir o no estar disponibles dependiendo del teléfono que se haya conectado.

#### Para

#### En la placa frontal

Primera llamada entrante...

Contestar una llamada	Pulse  o la rueda de volumen o uno de los botones numéricos (1 a 6).
Rechazar una llamada	Pulse .
Finalizar una llamada	Pulse .

Mientras habla con la primera llamada entrante...

Responder a otra llamada entrante y dejar en espera la llamada actual	Pulse .
Rechazar otra llamada entrante	Pulse .

Mientras tiene dos llamadas activas...

Finalizar la llamada actual y activar la llamada en espera	Pulse .
Pase de la llamada actual a la llamada en espera y viceversa	Pulse .

Ajustar el volumen del teléfono\*1  
[00] a [35] (Predeterminado: [15])

Gire la rueda de volumen durante una llamada.

Cambiar entre los modos manos libres  
y conversación privada\*2


Pulse durante una llamada.

\*1 Este ajuste no influirá en el volumen del resto de las fuentes.

\*2 Las operaciones pueden variar dependiendo del dispositivo Bluetooth conectado.

## Mejorar la calidad de voz

Mientras habla por teléfono...



- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Predeterminado: [XX]

[MIC GAIN]	[LEVEL -10] a [LEVEL +10] ([LEVEL -4]): La sensibilidad del micrófono aumenta a medida que aumenta el número.
[NR LEVEL]	[LEVEL -5] a [LEVEL +5] ([LEVEL 0]): Ajuste el nivel de reducción de ruido hasta que el ruido que se escucha durante una conversación telefónica sea mínimo.
[ECHO CANCEL]	[LEVEL -5] a [LEVEL +5] ([LEVEL 0]): Ajuste el tiempo de retardo de cancelación de eco hasta que el eco que escucha durante una conversación telefónica sea mínimo.

## Realice el ajuste para recibir una llamada

- 1 Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Predeterminado: [XX]

### [SETTINGS]




[AUTO ANSWER] [1] a [30]: La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes en el tiempo seleccionado (en segundos).; [OFF]: Se cancela.

[BATT/SIGNAL]\* [AUTO]: Muestra el estado de la carga y la intensidad de la señal en la pantalla suplementaria (página 39) cuando la unidad detecta un dispositivo Bluetooth y se conecta el dispositivo Bluetooth.; [OFF]: Se cancela.

\* La funcionalidad depende del tipo de teléfono en uso.

## Realizar una llamada

Puede realizar una llamada desde el historial de llamadas, la guía telefónica o mediante marcación del número. La llamada con marcación por voz también es posible si su teléfono móvil dispone de esta función.

- 1 Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.  
Aparece "(nombre del primer dispositivo)".  
• Si hay dos teléfonos Bluetooth conectados, pulse nuevamente  para cambiar al otro teléfono.  
Aparece "(nombre del segundo dispositivo)".
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

### [CALL HISTORY]

(Solo si el teléfono es compatible con PBAP)

- 1 Pulse la rueda de volumen para seleccionar un nombre o un número de teléfono.  
• "INCOMING," "OUTGOING" o "MISSED" aparece en la parte inferior de la pantalla para indicar el estado de la llamada anterior.  
• Pulse DISP para cambiar la categoría de la pantalla (NUMBER o NAME).  
• El mensaje "NO DATA" aparece si no existe un historial de llamadas o número de llamada registrado.
- 2 Pulse la rueda de volumen para llamar.



## [PHONE BOOK]

(Solo si el teléfono es compatible con PBAP.)

- 1 Gire rápidamente la rueda de volumen para acceder al modo de búsqueda alfabética (si la guía telefónica contiene numerosos contactos). Aparece el primer menú (ABCDEFGHJK).
  - Para pasar al otro menú (LMNOPQRSTUVWXYZ), pulse 1 / 2 .
  - Gire la rueda de volumen o pulse / para seleccionar la primera letra que desea y, a continuación, pulse la rueda. Seleccione "1" para realizar la búsqueda con números y "X" para realizar la búsqueda con símbolos.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número de teléfono y, a continuación, pulse la rueda para hacer la llamada.
  - Para utilizar la guía telefónica con esta unidad, asegúrese de permitir el acceso o la transferencia desde su smartphone. El proceso puede diferir según el teléfono conectado.
  - Los contactos están categorizados como: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL
  - Esta unidad puede visualizar solamente letras sin acento. (Las letras acentuadas tal como la "Ú" se muestran como "U").

## [NUMBER DIAL]

- 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número (0 a 9) o un carácter (X, #, +).
- 2 Pulse / para mover la posición de ingreso. Repita los pasos 1 y 2 hasta finalizar el ingreso del número telefónico.
- 3 Pulse la rueda de volumen para llamar.

## [VOICE]

Pronuncie el nombre del contacto al que desea llamar o el comando de voz para controlar las funciones del teléfono. (Véase también "Realice una llamada mediante reconocimiento de voz" a continuación.)

[LOW]/[MID]/[FULL]: Muestra la carga de la batería.\*

[NO SIGNAL]/[LOW]/[MID]/[MAX]: Muestra la intensidad de la recepción actual de la señal.\*

\* La funcionalidad depende del tipo de teléfono en uso.

## Realice una llamada mediante reconocimiento de voz

- 1 Pulse y mantenga pulsado VOICE para activar la función de reconocimiento de voz del teléfono conectado.
- 2 Pronuncie el nombre del contacto al que desea llamar o el comando de voz para controlar las funciones del teléfono.
  - Las características de reconocimiento de voz compatibles varían según el teléfono. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del teléfono conectado.

## Almacenar un contacto en la memoria

Puede guardar hasta 6 contactos en los botones numéricos (1 a 6).


- 1 Pulse para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] o [NUMBER DIAL] y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un contacto o ingrese un número de teléfono. Si se ha seleccionado un contacto, pulse la rueda de volumen para que aparezca el número de teléfono.
- 4 Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1 a 6). Aparece "STORED" cuando se almacena un contacto.

Para borrar un contacto de la memoria preajustada, seleccione [NUMBER DIAL] en el paso 2, almacene un número en blanco en el paso 3 y avance al paso 4.

## Llame a un número registrado



- 1 Pulse para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Pulse uno de los botones numéricos (1 a 6).
- 3 Pulse la rueda de volumen para llamar. Aparece "NO MEMORY" si no hay ningún contacto guardado.

## Ajustes del modo Bluetooth

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Predeterminado: [XX]

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]	Selecciona el teléfono o el dispositivo de audio que desea conectar o desconectar.
[AUDIO SELECT]	Al conectarse, aparece "✖" delante del nombre del dispositivo. Aparece "▷" delante del actual dispositivo de audio para reproducción. • Solo se puede conectar un máximo de dos teléfonos con Bluetooth y un dispositivo de audio con Bluetooth a la vez.
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Gire la rueda de volumen para seleccionar el dispositivo a eliminar y, a continuación, pulse la rueda.</li> <li>2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [YES] o [NO] y, a continuación, pulse la rueda.</li> </ol>
[PIN CODE EDIT] (0000)	<p>Cambia el código PIN (hasta 6 dígitos).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número.</li> <li>2 Pulse   para mover la posición de ingreso. Repita los pasos 1 y 2 hasta terminar de ingresar el código PIN.</li> <li>3 Pulse la rueda de volumen para confirmar.</li> </ol>
[RECONNECT]	<p>[ON]: La unidad se vuelve a conectar automáticamente cuando el último dispositivo Bluetooth conectado esté dentro del rango de conexión. ;</p> <p>[OFF]: Se cancela.</p>
[AUTO PAIRING]	<p>[ON]: La unidad se empareja automáticamente con el dispositivo Bluetooth compatible (iPhone/iPod touch) cuando se conecta a través del terminal de entrada USB. Esta función podrá no estar disponible, dependiendo del sistema operativo del dispositivo conectado. ; [OFF]: Se cancela.</p>


[INITIALIZE]

[YES]: Inicializa todos los ajustes Bluetooth (incluyendo el emparejamiento almacenado, directorio telefónico y etc.). ; [NO]: Se cancela.

## Modo de prueba Bluetooth

Puede comprobar la conectividad del perfil compatible entre el dispositivo Bluetooth y la unidad.

- Asegúrese de que no haya ningún dispositivo Bluetooth emparejado.

- 1 **Pulse y mantenga pulsado** .
- Aparece "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" en la pantalla.
- 2 **Busque y seleccione el nombre de su receptor ("DPX-7200DAB") en el dispositivo Bluetooth.**
- 3 **Opere el dispositivo Bluetooth para confirmar el emparejamiento.**  
"TESTING" parpadea en la pantalla.


## Después de la prueba, aparece el resultado de la conectividad (OK o NG).

PAIRING: Estado de emparejamiento

HF CNT: Compatibilidad con el Perfil Manos Libres (HFP, Hands-Free Profile)

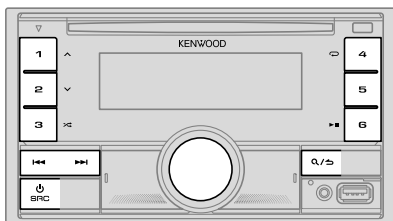
AUD CNT: Compatibilidad con el Perfil Avanzado de Distribución de Audio (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile)

PB DL: Compatibilidad con el Perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP, Phonebook Access Profile)

Para cancelar el modo de prueba, pulse y mantenga pulsado  SRC para apagar la unidad.

## Bluetooth®

### Bluetooth — Audio



Mientras está activada la fuente BT AUDIO, es posible conectar a cinco dispositivos de audio Bluetooth y cambiar entre los cinco dispositivos.

### Escuche desde el reproductor de audio a través de Bluetooth

- 1 Pulse SRC repetidamente para seleccionar BT AUDIO.
- 2 Para iniciar la reproducción, utilice el reproductor de audio a través de Bluetooth.

Para	En la placa frontal
Reproducción/pausa	Pulse 6
Selecione un grupo o carpeta	Pulse 1  / 2
Omisión hacia atrás/omisión hacia delante	Pulse  /
Retroceder/avanzar rápidamente	Pulse y mantenga pulsado
Repetir reproducción	Pulse 4  repetidamente. [ALL REPEAT]/[FILE REPEAT]/[GROUP REPEAT]*/ [REPEAT OFF]

### Para

### En la placa frontal

Reproducción aleatoria

Pulse y mantenga pulsado 3 para seleccionar [ALL RANDOM] o [GROUP RANDOM]\*.

- Pulse 3 para seleccionar [RANDOM OFF].

Seleccionar un archivo de una carpeta/lista

Consulte el apartado "Seleccione el archivo que desea reproducir" que aparece en la página 13.

Cambiar entre los dispositivos de audio Bluetooth conectados

Pulse 5.  
(Si pulsa la tecla "Play" en el dispositivo conectado también se cambiará el sonido generado por el dispositivo.)

\* Dependiendo del dispositivo conectado, algunos dispositivos podrían no admitir esta función.

Las operaciones y las indicaciones en pantalla difieren según su disponibilidad en el dispositivo conectado.

### Escuchar el iPod/iPhone a través de Bluetooth

Puede escuchar las canciones en el iPod/iPhone a través de la conexión Bluetooth de esta unidad.

Pulse SRC repetidamente para seleccionar iPod BT.

- Puede operar el iPod/iPhone de la misma forma en que lo hace cuando el iPod/iPhone está conectado a través del terminal de entrada USB. (Página 12)
- Si conecta un iPod/iPhone al terminal de entrada USB mientras escucha una fuente iPod BT, la fuente cambiará automáticamente a iPod USB. Pulse SRC para seleccionar la fuente iPod BT si el dispositivo aún sigue conectado a través de Bluetooth.

# AMAZON ALEXA

Alexa es un servicio de voz basado en la nube desarrollado por Amazon. Puede pedirle a Alexa que reproduzca música, obtenga informes meteorológicos, información sobre el tráfico, controle dispositivos domésticos inteligentes, haga compras en Amazon, realice búsquedas en Internet, crea recordatorios y más.

## Preparativos:



- Cree una cuenta en <www.amazon.com>.
- Instale la última versión de la aplicación móvil Alexa en su dispositivo (iPhone/iPod touch o dispositivo Android) y, a continuación, inicie sesión en la aplicación.
- Asegúrese de habilitar la conexión a Internet en su smartphone.

## Cómo configurar por primera vez

### Para el dispositivo Android

- 1 Empareje su dispositivo con esta unidad a través de Bluetooth. (Página 18)
- 2 Inicie la aplicación móvil de Alexa en su dispositivo.
- 3 Empareje esta unidad con la aplicación móvil Alexa.  
Realice Opción A u Opción B.

### Para iPhone/iPod touch

- 1 Empareje su dispositivo con esta unidad a través de Bluetooth. (Página 18)
- 2 Inicie la aplicación móvil de Alexa en su dispositivo.
- 3 Pulse  en la unidad para ingresar a la fuente ALEXA.
  - También puede pulsar  repetidas veces para seleccionar la fuente iPod BT.
- 4 Empareje esta unidad con la aplicación móvil Alexa.  
Realice Opción A u Opción B.

### Opción A: Vínculo directo

Acceda a la siguiente URL o escanee el código QR con su smartphone:

<https://www.kenwood.com/car/alexa>

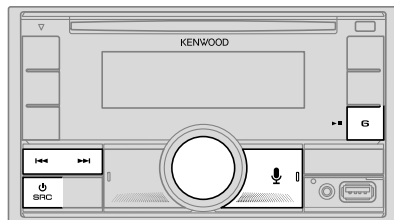


### Opción B: Emparejamiento manual

- 1 Inicie la aplicación móvil Alexa y pase a la pestaña "Devices (Dispositivos)".
- 2 Toque el icono "+" en la esquina derecha superior.
- 3 Toque "Add Device (Añadir dispositivo)".
- 4 Toque "Automotive Accessory (Accesorio automotriz)" o "Headphones (Auriculares)" en la lista de tipos de dispositivos.
- 5 Toque el nombre de su receptor ("DPX-7200DAB") y siga las instrucciones.

Una vez completado el proceso de configuración, la aplicación móvil de Alexa establecerá una conexión con esta unidad.






- La conexión de Alexa se puede desconectar si:
  - Se desconecta el perfil A2DP
  - El Bluetooth está desconectado
  - Se apaga esta unidad
  - Cualquier otra condición según el dispositivo conectado.
- Para volver a establecer la conexión de Alexa, vuelva a conectar el perfil A2DP.
- La conexión de Alexa no se podrá volver a establecer si usted:
  - Vuelve a instalar la aplicación móvil de Alexa
  - Elimina el dispositivo emparejado y vuelve a realizar el emparejamiento (para dispositivo Android)
- Para volver a establecer la conexión de Alexa, vuelva a realizar el proceso de configuración.
- La conexión de Alexa se puede comprobar desde la aplicación móvil de Alexa. Si el nombre de esta unidad aparece en la pantalla "ALL DEVICES", no será necesario volver a realizar el proceso de configuración.



## AMAZON ALEXA


### Operaciones básicas




Una vez establecida la conexión de Alexa...


- 1 Pulse  en la unidad para hablar con Alexa.  
En la pantalla se muestra: "ALEXA" ➔ "LISTENING..."
  - 2 Comuníquese con Alexa a través del micrófono conectado. (Página 18)  
"THINKING..." aparece cuando Alexa está procesando su entrada de voz.  
"SPEAKING..." aparece cuando Alexa está respondiendo a su entrada de voz.  
"ALEXA" o la información en pantalla, tal como el tiempo de reproducción, el título de la canción, etc., aparece mientras Alexa está en estado de inactividad.
- Para volver a la fuente anterior a ALEXA, pulse .
  - Para activar Alexa, pulse .
  - Para cancelar el estado de audición actual, pulse .
  - Para cancelar los estados "thinking/speaking (pensando/hablando)" actuales y volver al estado de audición, pulse .
  - Solo es posible una conexión Alexa a la vez.
  - "DISCONNECTED" aparece cuando la unidad se desconecta de la aplicación móvil de Alexa o cuando se desconecta la conexión Bluetooth.

### Comience a escuchar

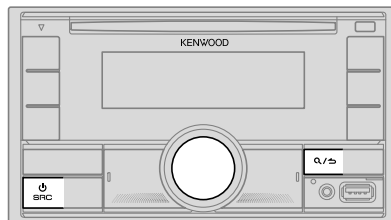
Cuando Alexa está en estado de inactividad...


- 1 Para activar Alexa, pulse  en la unidad.  
En la pantalla se muestra: "LISTENING..."
- 2 Comuníquese con Alexa a través del micrófono conectado. (Página 18)
- 3 Puede realizar las siguientes operaciones durante la reproducción de música de la fuente ALEXA:

Para	En la placa frontal
Reproducción/pausa	Pulse 6  .
Omisión hacia atrás/omisión hacia delante	Pulse   .

Durante la reproducción de música, pulse  para pausar la música y activar Alexa. Ahora ya puede comunicarse con Alexa.

## Ajustes de audio



- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Predeterminado: [XX]

[AUDIO CONTROL]	
[SUB-W LEVEL]	[LEVEL -50] a [LEVEL +10] ([LEVEL 0]): Ajusta el nivel de salida del subwoofer.
[EASY EQ]	Ajuste su propia configuración de sonido. <ul style="list-style-type: none"><li>• Los ajustes se guardan en [USER] para [PRESET EQ].</li><li>• Los ajustes realizados afectan a los ajustes actuales de [MANUAL EQ].</li></ul>
[SW]:	[LEVEL -50] a [LEVEL +10] (Predeterminado: [LEVEL 0])
[BASS]:	[LEVEL -9] a [LEVEL +9] [LEVEL 0]
[MID]:	[LEVEL -9] a [LEVEL +9] [LEVEL 0]
[TRE]:	[LEVEL -9] a [LEVEL +9] [LEVEL 0]

## Ajustes de audio

<b>[MANUAL EQ]</b>	<p>Configura sus propios ajustes de sonido para cada fuente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Los ajustes se guardan en <b>[USER]</b> para <b>[PRESET EQ]</b>.</li> <li>Los ajustes realizados afectan a los ajustes actuales de <b>[EASY EQ]</b>.</li> </ul>
<b>[62.5HZ]</b>	<p><b>[LEVEL]</b> <b>[LEVEL -9]</b> a <b>[LEVEL +9]</b> (<b>[LEVEL 0]</b>): Ajusta el volumen a programarse para cada fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)</p>
	<p><b>[BASS EXTEND]</b> <b>[ON]</b>: Activa la ampliación de graves. ; <b>[OFF]</b>: Se cancela.</p>
<b>[100HZ]/[160HZ]/[250HZ]/[400HZ]/[630HZ]/[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[6.3KHZ]/[10KHZ]/[16KHZ]</b>	<p><b>[LEVEL -9]</b> a <b>[LEVEL +9]</b> (<b>[LEVEL 0]</b>): Ajusta el volumen a programarse para cada fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)</p>
<b>[Q FACTOR]</b>	<p><b>[1.35]/[1.50]/[2.00]</b>: Ajusta el factor de calidad.</p>
<b>[PRESET EQ]</b>	<p><b>[NATURAL]/[ROCK]/[POPS]/[EASY]/[TOP40]/[JAZZ]/[POWERFUL]/[USER]</b>: Selecciona un ecualizador preajustado adecuado para el género musical.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Al activar la demostración en pantalla (inicialmente se selecciona <b>[ON]</b>, página 31), <b>[ROCK]</b> se selecciona automáticamente como <b>[PRESET EQ]</b>. — Si ajusta <b>[DEMO MODE]</b> a <b>[OFF]</b> (página 31), se selecciona <b>[NATURAL]</b> como el ajuste predeterminado para <b>[PRESET EQ]</b>.</li> </ul> <p>(Seleccione <b>[USER]</b> para utilizar los ajustes realizados en <b>[EASY EQ]</b> o <b>[MANUAL EQ]</b>.)</p>
<b>[BASS BOOST]</b>	<p><b>[LEVEL 1]</b> a <b>[LEVEL 5]</b>: Selecciona su nivel de refuerzo de graves preferido. ; <b>[OFF]</b>: Se cancela.</p>
<b>[LOUDNESS]</b>	<p><b>[LEVEL 1]/[LEVEL 2]</b>: Selecciona los niveles preferidos de refuerzo para frecuencias altas o bajas para producir un sonido bien equilibrado a bajos niveles de volumen. ; <b>[OFF]</b>: Se cancela.</p>
<b>[SUBWOOFER SET]</b>	<p><b>[ON]</b>: Activa la salida del subwoofer. ; <b>[OFF]</b>: Se cancela.</p>

<b>[FADER]</b>	<p>(No aplicable si se ha seleccionado crossover de 3 vías.) <b>[R15]</b> a <b>[F15]</b> (<b>[0]</b>): Ajusta el balance de salida de los altavoces delanteros y traseros.</p>
<b>[BALANCE]</b>	<p><b>[L15]</b> a <b>[R15]</b> (<b>[0]</b>): Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.</p>
<b>[VOLUME OFFSET]</b>	<p><b>[-15]</b> a <b>[+6]</b> (<b>[0]</b>): Preajusta el nivel de volumen inicial de cada fuente comparándolo con el nivel de volumen de FM. (Antes de realizar el ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)</p>
<b>[SOUND EFFECT]</b>	
<b>[SOUND RECNSTR]</b> (Reconstrucción del sonido)	<p>(No aplicable para la fuente RADIO, para la fuente DIGITAL AUDIO ni para la fuente AUX.) <b>[ON]</b>: Crea un sonido real compensando los componentes de alta frecuencia y restableciendo el tiempo de subida de la forma de onda que se pierde en la compresión de los datos de audio. ; <b>[OFF]</b>: Se cancela.</p>
<b>[SPACE ENHANCE]</b>	<p>(No aplicable para la fuente RADIO ni para la fuente DIGITAL AUDIO.) <b>[SMALL]/[MEDIUM]/[LARGE]</b>: Aumenta virtualmente el espacio acústico. ; <b>[OFF]</b>: Se cancela.</p>
<b>[SND REALIZER]</b>	<p><b>[LEVEL 1]/[LEVEL 2]/[LEVEL 3]</b>: Hace que el sonido sea virtualmente más realista. ; <b>[OFF]</b>: Se cancela.</p>
<b>[STAGE EQ]</b>	<p><b>[LOW]/[MIDDLE]/[HIGH]</b>: Realiza el ajuste virtual de la posición de escucha del sonido emitido por los altavoces. ; <b>[OFF]</b>: Se cancela.</p>
<b>[DRIVE EQ]</b>	<p><b>[ON]</b>: Refuerza la frecuencia para reducir el ruido proveniente del exterior del vehículo o el rido producido por los neumáticos. ; <b>[OFF]</b>: Se cancela.</p>
<b>[SPEAKER SIZE]</b>	<p>Se muestran los elementos de ajuste de crossover de 2 vías o de 3 vías, dependiendo del tipo de crossover seleccionado (consulte "Cambio del tipo de crossover" en la página 7). (Consulte "Ajustes de crossover" en la página 27)</p>
<b>[X ' OVER]</b>	<p>Por defecto, se ha seleccionado el tipo crossover de 2 vías.</p>
<b>[DTA SETTINGS]</b>	<p>Para los ajustes, consulte "Ajustes de la alineación del tiempo digital" en la página 28.</p>
<b>[CAR SETTINGS]</b>	

- [SUB-W LEVEL]** solo pueden seleccionarse si **[SUBWOOFER SET]** está ajustado en **[ON]**.

## Ajustes de audio

### Ajustes de crossover

A continuación se describen los elementos de ajuste disponibles para crossover de 2 vías y crossover de 3 vías.

#### SPEAKER SIZE

Selecciona, dependiendo del tamaño del altavoz conectado, el rendimiento óptimo.

- Los ajustes de frecuencia y pendiente se definen automáticamente para el crossover del altavoz seleccionado.
- Si se selecciona **[NONE]** para el siguiente altavoz en **[SPEAKER SIZE]**, el ajuste **[X' OVER]** del altavoz seleccionado no estará disponible.
  - Crossover de 2 vías: **[TWEETER]** de **[FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]**
  - Crossover de 3 vías: **[WOOFER]**

#### X' OVER (crossover)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]**: Ajusta la frecuencia de cruce de los altavoces seleccionados (filtro de paso alto o de paso bajo).  
Si se selecciona **[THROUGH]**, todas las señales se envían a los altavoces seleccionados.
- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]**: Ajusta la pendiente de cruce.  
Puede seleccionarse solo si se seleccionó un ajuste distinto de **[THROUGH]** para la frecuencia de cruce.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]**: Selecciona la fase de la salida del altavoz de acuerdo con la salida del otro altavoz.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]**: Ajusta el volumen de salida del altavoz seleccionado.

### Elementos de ajuste de crossover de 2 vías

[SPEAKER SIZE]			
[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]	
	[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (no conectado)	
[REAR]		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]/[NONE] (no conectado)	
[SUBWOOFER]		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (no conectado)	
[X ' OVER]			
[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]	
	[GAIN LEFT]	[−8] a [0]	
	[GAIN RIGHT]	[−8] a [0]	
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]	
	[F-HPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]	
	[F-HPF GAIN]	[−8] a [0]	
	[REAR HPF]	[R-HPF FRQ]	Configure los ajustes de los altavoces traseros de manera similar a los altavoces delanteros.
	[R-HPF SLOPE]		
	[R-HPF GAIN]		

Configure los ajustes de los altavoces traseros de manera similar a los altavoces delanteros.

## Ajustes de audio

[SUBWOOFER LPF]	[SW LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[SW LPF PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN]	[−8] a [0]

- [SUBWOOFER] de [SPEAKER SIZE] y [SUBWOOFER LPF] de [X'OVER] solo se puede seleccionar cuando [SUBWOOFER SET] está ajustado a [ON]. (Página 26)

### Elementos de ajuste de crossover de 3 vías

[SPEAKER SIZE]		
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]	
[MID RANGE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]	
[WOOFER]	[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (no conectado)	
[X' OVER]		
[TWEETER]	[HPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−8] a [0]

[MID RANGE]	[HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[HPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[LPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
	[LPF SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−8] a [0]
[WOOFER]	[LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SLOPE]	[−6DB]/[−12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[−8] a [0]

- [WOOFER] de [SPEAKER SIZE] y [WOOFER] de [X'OVER] solo se puede seleccionar cuando [SUBWOOFER SET] está ajustado a [ON]. (Página 26)

### Ajustes de la alineación del tiempo digital

La Alineación de Tiempo Digital ajusta el tiempo de retardo de la salida de los altavoces creando un entorno más adecuado para su vehículo.

- Para obtener más información, consulte "Cómo determinar automáticamente el tiempo de retraso" en la página 29.



## Ajustes de audio

### [DTA SETTINGS]

[POSITION]	<p>Selecciona su posición de escucha (punto de referencia).</p> <p>[ALL]: Sin compensación ; [FRONT RIGHT]: Asiento delantero derecho ; [FRONT LEFT]: Asiento delantero izquierdo ; [FRONT ALL]: Asientos delanteros</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>[FRONT ALL] se visualiza solo cuando se selecciona [2-WAY X'OVER]. (Página 7)</li> </ul>
[DISTANCE]	<p>[0CM] a [610CM]: Ajusta con precisión la distancia a compensar. (Antes de hacer un ajuste, seleccione el altavoz que desee ajustar.)</p>
[GAIN]	<p>[−8DB] a [0DB]: Ajusta con precisión el volumen de salida del altavoz seleccionado. (Antes de hacer un ajuste, seleccione el altavoz que desee ajustar.)</p>
[DTA RESET]	<p>[YES]: Restablece los ajustes ([DISTANCE] y [GAIN]) de la posición seleccionada en [POSITION] a sus valores predeterminados. ; [NO]: Se cancela.</p>

### [CAR SETTINGS]

[CAR TYPE]	<p>[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/[MINIVAN(LONG)]: Selecciona el tipo de vehículo. ; [OFF]: Sin compensación.</p>
[R-SP LOCATION]	<p>Selecciona la ubicación de los altavoces traseros en su vehículo para calcular la distancia mayor desde la posición de escucha seleccionada (punto de referencia).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>[DOOR]/[REAR DECK]: Solo se puede seleccionar si se seleccionó previamente [CAR TYPE] como [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] o [SUV].</li> <li>[2ND ROW]/[3RD ROW]: Solo se puede seleccionar si se seleccionó previamente [CAR TYPE] como [MINIVAN] o [MINIVAN(LONG)].</li> </ul>

- Antes de realizar un ajuste para [DISTANCE] y [GAIN] de [DTA SETTINGS], seleccione el altavoz que desea ajustar:

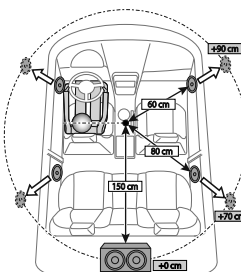
Cuando se ha seleccionado crossover de 2 vías:

- [FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]
- Solo se puede seleccionar [REAR LEFT], [REAR RIGHT] y [SUBWOOFER] si se seleccionó previamente un ajuste distinto de [NONE] para [REAR] y [SUBWOOFER] de [SPEAKER SIZE]. (Página 27)

Cuando se ha seleccionado crossover de 3 vías:

- [TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]
- Solo se puede seleccionar [WOOFER] si se seleccionó previamente un ajuste distinto de [NONE] para [WOOFER] de [SPEAKER SIZE]. (Página 28)
- [R-SP LOCATION] de [CAR SETTINGS] solo se puede seleccionar si:
  - Se ha seleccionado crossover de 2 vías. (Página 7)
  - Se ha seleccionado un ajuste distinto de [NONE] para [REAR] de [SPEAKER SIZE]. (Página 27)

### Cómo determinar automáticamente el tiempo de retraso



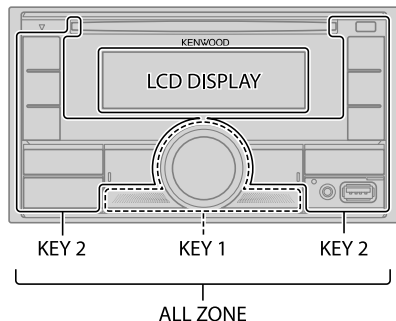
Si especifica la distancia a cada altavoz desde la posición de escucha actualmente establecida, el tiempo de retraso se calcula automáticamente.

- Configure [POSITION] y determine la posición de escucha como punto de referencia (el punto de referencia para [FRONT ALL] estará en el centro entre la derecha e izquierda de los asientos delanteros).
- Mida las distancias desde el punto de referencia hacia los altavoces.
- Calcule la distancia entre el altavoz más alejado (subwoofer en la ilustración) y otros altavoces.
- Ajuste la [DISTANCE] calculada en el paso 3 para cada uno de los altavoces.
- Ajuste [GAIN] para cada uno de los altavoces.

Ejemplo: Cuando se seleccionó [FRONT ALL] como la posición de escucha.

# Ajustes de visualización

Identificación de zonas para los ajustes de color y de brillo




## Ajuste del dimmer

Pulse y mantenga pulsado DISP para activar o desactivar el dimmer.

- Una vez que pulse y mantenga pulsado este botón, se sobrescribirá el ajuste [DIMMER].

## Cambie los ajustes de visualización

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .



Predeterminado: [XX]

### [DISPLAY]

**[COLOR SELECT]** Selecciona por separado los colores de iluminación para [ALL ZONE], [LCD DISPLAY], [KEY 1] y [KEY 2].

- 1 Selecciona una zona. (Véase la ilustración de la columna izquierda.)
  - 2 Selecciona un color preajustado para la zona seleccionada. (Página 31)
- Predeterminado: **[VARIABLE SCAN]**

Para crear su propio color, seleccione [CUSTOM R/G/B]. El color creado se guardará en [CUSTOM R/G/B].

- 1 Pulse la rueda de volumen para introducir el ajuste detallado de color.
- 2 Pulse   para seleccionar el color ([R]/[G]/[B]) que desea ajustar.
- 3 Gire la rueda de volumen para ajustar el nivel ([0] a [9]) y, a continuación, pulse la rueda.

### [DIMMER]

Oscurce la iluminación.

[ON]: El dimmer está activado.

[OFF]: El dimmer está desactivado.

[DIMMER TIME]: Fije la hora para activar y desactivar el dimmer.

- 1 Gire la rueda de volumen para ajustar el tiempo de activación [ON] y, a continuación, pulse la rueda.
  - 2 Gire la rueda de volumen para ajustar el tiempo de desactivación [OFF] y, a continuación, pulse la rueda.
- Predeterminado: [ON]: [18:00] ; [OFF]: [6:00]

### [BRIGHTNESS]

Ajuste separadamente el brillo para uso diurno y nocturno.

1 [DAY]/[NIGHT]: Selecciona ajuste diurno o nocturno.

2 Selecciona una zona. (Véase la ilustración de la columna izquierda.)

3 [LEVEL 00] a [LEVEL 31]: Ajusta el nivel de brillo.

### [TEXT SCROLL]

[ONCE]: Desplaza una vez la información en pantalla. ; [AUTO]: El desplazamiento se repite a intervalos de 5 segundos. ; [OFF]: Se cancela.

- No se aplica a la información de visualización de Etiqueta dinámica (página 39) mientras está seleccionada una fuente DIGITAL AUDIO.

## Ajustes de visualización

[CLOCK]	
[CLOCK DISPLAY]	[ON]: La hora del reloj siempre se visualiza en la pantalla cuando la unidad está apagada. ; [OFF]: Se cancela.
[DEMO MODE]	[ON]: La demostración en pantalla se activa automáticamente tras un período de inactividad de aproximadamente 15 segundos. ; [OFF]: Se desactiva.

### Color preajustado:

[INITIAL COLOR]/[VARIABLE SCAN]/[CUSTOM R/G/B]/[RED1]/[RED2]/[RED3]/[PURPLE1]/[PURPLE2]/[PURPLE3]/[PURPLE4]/[BLUE1]/[BLUE2]/[BLUE3]/[SKYBLUE1]/[SKYBLUE2]/[LIGHTBLUE]/[AQUA1]/[AQUA2]/[GREEN1]/[GREEN2]/[GREEN3]/[YELLOWGREEN1]/[YELLOWGREEN2]/[YELLOW]/[ORANGE1]/[ORANGE2]/[ORANGERED]

## Instalación/Conexión

Esta sección es para los instaladores profesionales.  
Para fines de seguridad, deje que un profesional realice el cableado y el montaje. Consulte con un distribuidor de productos de audio para automóviles.

### ▲ ADVERTENCIA

- La unidad puede utilizarse solamente con una fuente de alimentación de 12 V CC con negativo a masa.
- Desconecte el terminal negativo de la batería antes de realizar el cableado y el montaje.
- Para evitar un cortocircuito, no conecte el cable de la batería (amarillo) ni el cable de encendido (rojo) al chasis del vehículo o cable de conexión a masa (negro).
- Para evitar cortocircuitos:
  - Utilice una cinta de vinilo para aislar los cables no conectados.
  - Asegúrese de volver a conectar a masa esta unidad al chasis del automóvil después de la instalación.
  - Para proteger los cables, asegúrelos con abrazaderas de cables y con una cinta de vinilo, enrolle los cables que entran en contacto con partes metálicas.

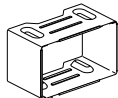
### ▲ PRECAUCIÓN

- Instale esta unidad en la consola de su vehículo. No toque las partes metálicas de la unidad durante o un poco después del uso de la unidad. Las partes metálicas, tales como el disipador de calor o la carcasa, pueden estar muy calientes.
- No conecte los cables  $\ominus$  de los altavoces al chasis del vehículo, al cable de conexión a masa (negro) o en paralelo.
- Monte la unidad a un ángulo de menos de 30°.
- Si el mazo de conductores de su vehículo no dispone de terminal de encendido, conecte el cable de encendido (rojo) al terminal de la caja de fusibles del vehículo, el cual suministrará una alimentación de 12 V CC y podrá conectarse y desconectarse mediante la llave de encendido.
- Mantenga todos los cables alejados de las partes metálicas disipadoras de calor.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no estén en contacto con el chasis del vehículo y, a continuación, reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.

## Instalación/Conexión

### Lista de piezas para la instalación

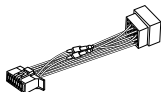
(A) Manguito de montaje (×1)



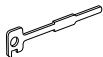
(B) Placa embellecedora (×1)



(C) Mazo de conductores (×1)



(D) Herramienta de extracción (×2)

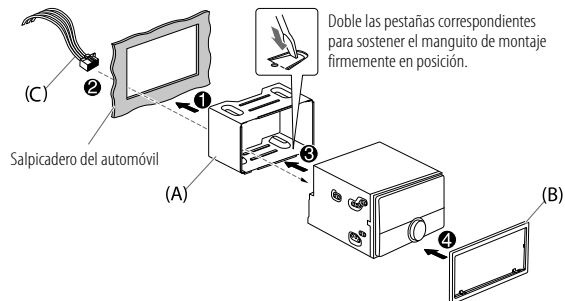


### Procedimiento básico

- 1 Quite la llave del interruptor de encendido; después, desconecte el terminal  $\ominus$  de la batería del automóvil.
- 2 Instale la antena DAB.  
Consulte "Instalación de la antena DAB" en la página 35.
- 3 Conecte los cables correctamente.  
Consulte "Conexión del cableado" en la página 34.
- 4 Instale la unidad en su automóvil.  
Consulte lo siguiente "Instalación de la unidad (montaje en el tablero)".
- 5 Conecte el terminal  $\ominus$  de la batería del automóvil.
- 6 Pulse  $\odot$  SRC para encender la unidad.
- 7 Reinicialice la unidad. (Página 4)

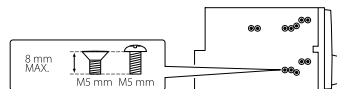
### Instalación de la unidad (montaje en el tablero)

Prepare el cableado necesario. (Página 34)



### Instalación de la unidad (sin manguito de montaje)

- 1 Antes de la instalación, retire de la unidad, el manguito de montaje y la placa embellecedora.
- 2 Alinee los orificios de la unidad (en ambos lados) con la ménsula de montaje del vehículo y asegure la unidad con los tornillos (disponibles en el mercado).

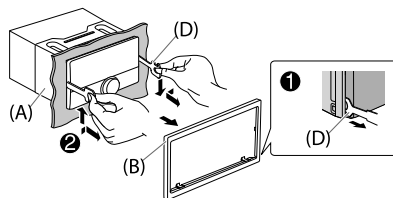


▲ Utilice solo los tornillos especificados. El uso de tornillos incorrectos puede dañar la unidad.

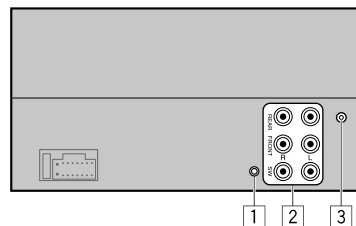
## Instalación/Conexión

### Desmontaje de la unidad

- 1 Enganche las uñas de agarre dispuestas en las herramientas de extracción, en los orificios a ambos lados de la placa embellecedora y, a continuación, extráigala.
- 2 Inserte las herramientas de extracción hasta el fondo de las ranuras a ambos lados y, a continuación, siga la dirección de las flechas, como se muestra en la ilustración.



### Conecte los componentes externos



No.	Pieza
1	Jack de entrada de micrófono (Página 18)
2	Terminales de salida (Consulte lo siguiente "Conecte los amplificadores externos a través de los terminales de salida")
3	Toma de antena DAB (Página 7, 37)

### Conecte los amplificadores externos a través de los terminales de salida

Cuando conecte un amplificador externo a los terminales de salida de esta unidad, conecte firmemente el cable a tierra del amplificador al chasis del vehículo para evitar daños a la unidad.

Terminales de salida	Crossover de 2 vías	Crossover de 3 vías
REAR:	Salida posterior	Salida del tweeter
FRONT:	Salida frontal	Salida de rango medio
SW :	Salida del subwoofer	Salida del woofer

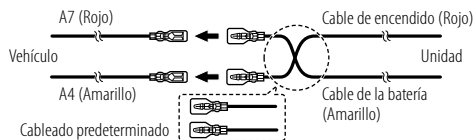
## Conexión del cableado

### Si su vehículo no tiene un terminal ISO:

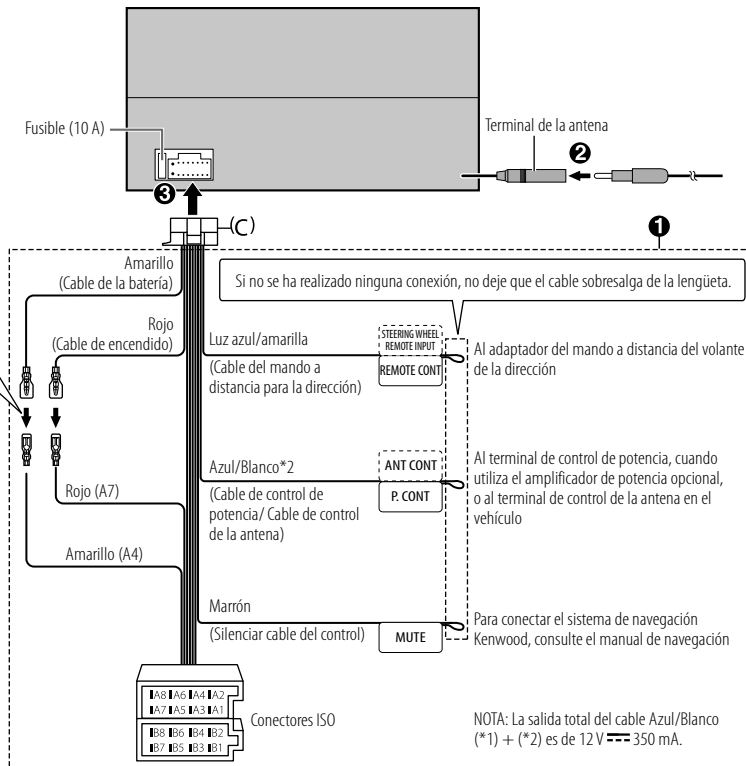
Se recomienda instalar la unidad con un mazo de cables disponible en el mercado que sea adecuado para su automóvil y, para fines de seguridad, deje esta tarea en manos de profesionales. Consulte con un distribuidor de productos de audio para automóviles.

### Conexión de los conectores ISO en algunos automóviles VW/Audi u Opel (Vauxhall)

Puede ser necesario modificar el cableado del mazo de conductores suministrado, como se muestra a continuación.



Patilla	Color y función (para conectores ISO)
A4	Amarillo : Batería
A5	Azul/Blanco*1 : Control de alimentación
A7	Rojo : Encendido (ACC)
A8	Negro : Conexión a tierra (masa)
B1	Púrpura ⊕ : Altavoz trasero (derecho)
B2	Púrpura/negro ⊖ : Para crossover de 3 vías: Tweeter (derecho)
B3	Gris ⊕ : Altavoz delantero (derecho)
B4	Gris/negro ⊖ : Para crossover de 3 vías: Altavoz de rango medio (derecho)
B5	Blanco ⊕ : Altavoz delantero (izquierdo)
B6	Blanco/negro ⊖ : Para crossover de 3 vías: Altavoz de rango medio (izquierdo)
B7	Verde ⊕ : Altavoz trasero (izquierdo)
B8	Verde/negro ⊖ : Para crossover de 3 vías: Tweeter (izquierdo)



## Instalación/Conexión

### Instalación de la antena DAB

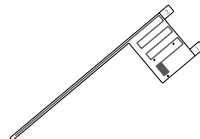
Conecte la antena DAB suministrada a la toma de antena DAB. (Página 33)

#### ▲ PRECAUCIÓN

- La antena tipo película (E) debe utilizarse exclusivamente en el interior del vehículo.
- No la instale en los siguientes lugares:
  - en un lugar donde pueda bloquear la vista del conductor.
  - en un lugar donde puede obstaculizar el funcionamiento de dispositivos de seguridad, como los airbags.
  - sobre superficies de cristal móviles, como el portón trasero.
  - en la parte lateral del vehículo (por ejemplo, la puerta, la ventanilla delantera).
  - en la ventanilla trasera.
- La intensidad de la señal se debilitará si instala la antena en los siguientes lugares:
  - en un cristal que refleje los rayos infrarrojos o en zonas cubiertas con una película de cristal tipo espejo.
  - en un punto en el que se superponga con la antena de radio original (patrón).
  - en un punto en el que se superponga con cables de calefacción de la luneta.
  - sobre un cristal que bloquee las señales de radio (por ejemplo, un cristal que refleje los rayos infrarrojos o un cristal de aislamiento térmico).
- Puede producirse una mala recepción:
  - debido al ruido que genera el limpiaparabrisas, el aire acondicionado o el motor cuando está encendido.
  - según la dirección de la emisora de difusión con respecto al vehículo (antena).
- Limpié totalmente el aceite y la superficie de la superficie adhesiva con el limpiador suministrado (H).
- No doble ni dañe la antena tipo película (E).
- Es posible que no se pueda instalar, dependiendo del modelo del vehículo.
- Compruebe la trayectoria del cable de la antena tipo película (E) y del amplificador (F) antes de adherir.
- No aplique ningún limpiacristales después de adherir la antena tipo película (E).

### Lista de piezas para la instalación

(E) Antena tipo película (×1)



(F) Amplificador (cable con amplificador, 3,5 m) (×1)



(G) Abrazadera para cables (×3)



(H) Limpiador (×1)

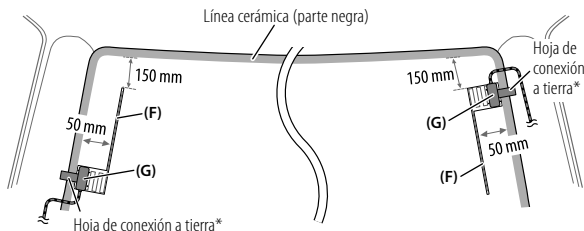


### Determine la posición de instalación de la antena

- La dirección de la antena tipo película (E) cambia en función de que la antena tipo película (E) se instale en el lado derecho o izquierdo.
- Antes de la instalación, asegúrese de comprobar la ubicación de la antena tipo película (E). La antena tipo película no se puede volver a adherir.
- Sepárela de otras antenas al menos 100 mm.
- No adhiera el amplificador (F) en la línea cerámica (parte negra) alrededor del parabrisas. No se podrá obtener una adhesión suficiente.

■ Instalación de la antena en el lado izquierdo

■ Instalación de la antena en el lado derecho



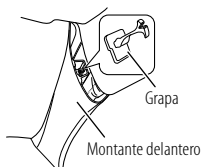
\* Pegue la hoja de conexión a tierra del amplificador (F) sobre la parte metálica del montante delantero.

## Instalación/Conexión

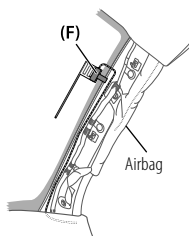
### ▲ PRECAUCIÓN

Cuando pase el cable de la antena por el interior del montante delantero con el airbag instalado

- La cubierta del montante delantero está fijada con una grapa especial que puede ser necesario sustituir si se la extrae. Póngase en contacto con el concesionario de su vehículo para obtener información sobre la sustitución de la cubierta del montante delantero y la disponibilidad de las piezas de repuesto.

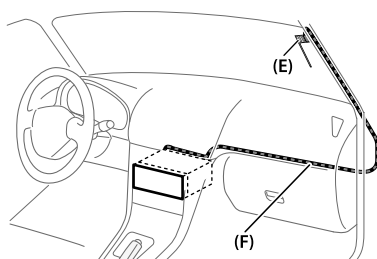


- Instale el amplificador (F) encima del airbag de manera que no interfiera con la operación del airbag.



### Descripción general de la instalación

Por motivos de seguridad, la antena debe instalarse en el lado del acompañante del vehículo.

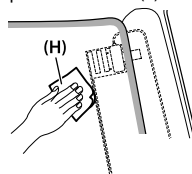


### Instalación de la antena

- 1 Retire la cubierta del montante delantero de su vehículo.

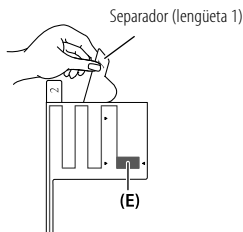


- 2 Limpie el parabrisas con el limpiador suministrado (H).



- Espere a que la superficie de cristal esté completamente seca antes de proceder.
- Si la superficie del parabrisas está fría, caliéntela con el desempañador (durante el invierno).

- 3 Retire el separador (lengüeta 1) de la antena tipo película (E) horizontalmente y pegue la antena sobre el parabrisas.

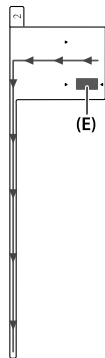


No toque la superficie adherente (lado del adhesivo) de la antena tipo película (E).



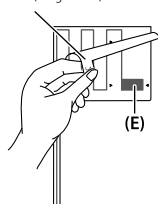
## Instalación/Conexión

- 4 Frote suavemente la antena de película sobre el parabrisas en la dirección de la flecha para adherirla firmemente.



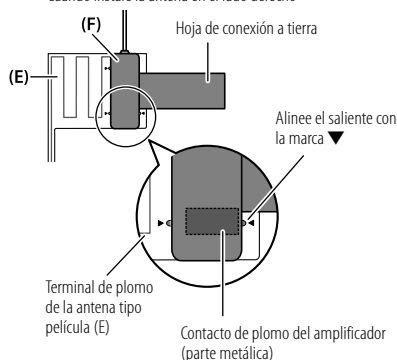
- 5 Retire verticalmente el separador (lengüeta 2) de la antena tipo película (E).

Separador (lengüeta 2)

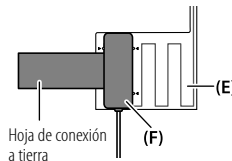


- 6 Alinee la posición del saliente del amplificador (F) con la marca ▼ de la antena tipo película (E) y adhiéralo. No toque el terminal de plomo de la superficie adherente (lado del adhesivo) del amplificador (F).

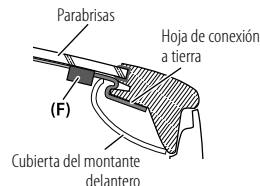
- Cuando instale la antena en el lado derecho



- Cuando instale la antena en el lado izquierdo



- 7 Retire la película que cubre la hoja de conexión a tierra y pegue la hoja en la parte metálica del vehículo. Deje suficiente margen para que la hoja de conexión a tierra no interfiera con las partes interiores (cubierta del montante delantero). También preste atención para que las piezas interiores no interfieran con el amplificador (F).



- 8 Tienda los cables de la antena.

Fije la antena al montante en varios puntos con la abrazadera para cables (G).

- 9 Vuelva a fijar la cubierta del montante delantero en su posición original.

Asegúrese de no dañar la hoja de conexión a tierra ni el amplificador (F) cuando coloque la cubierta.

- 10 Conecte el amplificador (F) a la toma de antena DAB en la parte posterior de la unidad.

Nota:

Asegúrese de que [DAB ANT POWER] esté ajustado a [ON] en el menú [FUNCTION] en el modo de espera. (Página 6)  
[ON] está seleccionado inicialmente.

# Referencias

## Mantenimiento

### Limpieza de la unidad

Limpie la suciedad de la placa frontal con un paño suave o paño de silicona seco.

### Cómo manipular los discos

- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cinta etc. sobre el disco ni utilice un CD con cinta pegada sobre él.
- No utilice accesorios para el disco.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Limpie el disco con un paño seco o de silicona. No utilice disolventes.
- Cuando extraiga un disco de esta unidad, hágalo en sentido horizontal.
- Antes de insertar un disco, quite las rebabas de los bordes del orificio central y del borde exterior.

## Más información

Para: — Últimas actualizaciones de firmware y lista de los últimos elementos compatibles  
— Aplicación original KENWOOD  
— Cualquier otra información más reciente

Visite <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

### General

- Esta unidad puede reproducir sólo los siguientes CD:



- Para obtener información detallada y notas acerca de los archivos de audio que pueden reproducirse, visite <[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)>.

### Archivos reproducibles

- Archivos de audio que pueden reproducirse:

Para discos: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)

Para el dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB:

MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)

- Medio de disco reproducible: CD-R/CD-RW/CD-ROM
  - Formato de archivo de disco reproducible: ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, nombre de archivo largo
  - Sistema de archivos del dispositivo USB reproducible: FAT12, FAT16, FAT32
- Aunque los archivos de audio cumplan con los criterios mencionados arriba, la reproducción podría no ser posible dependiendo de los tipos o condiciones del medio o dispositivos.
- El archivo AAC (.m4a) contenido en un CD codificado por iTunes no puede reproducirse en esta unidad.


### Discos no reproducibles

- Discos que no son redondos.
- Discos con la superficie de grabación pintada o discos sucios.
- Discos grabables/reescribibles que no hayan sido finalizados.
- CD de 8 cm. Si intenta insertarlo con un adaptador podrán causar fallos de funcionamiento.

### Acerca de los dispositivos USB

- No es posible conectar un dispositivo USB a través de un concentrador USB.
- La conexión con un cable de más de 5 m de largo puede ocasionar una reproducción anormal.
- Esta unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB cuyo régimen sea distinto de 5 V y que exceda de 1,5 A.

### Acerca del iPod/iPhone

- Made for
  - iPod touch (6th generation)
  - iPhone 5S, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X, XS, XS MAX, XR (iOS 12.1 o posterior)
- No se puede navegar a través de archivos de video en el menú "Videos" en [MODE OFF].
- El orden de canciones mostrado en el menú de selección de esta unidad puede diferir del que se encuentra en el iPod/iPhone.
- El iPod no se puede utilizar si se visualiza "KENWOOD" o  en el iPod.
- Según la versión del sistema operativo del iPod/iPhone, algunas funciones podrían no estar disponibles en esta unidad.

## Referencias

### Acerca de Spotify

- La aplicación Spotify es compatible con:
  - iPhone 5S, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X, XS, XS MAX, XR (iOS 12.1 o posterior)
  - iPod touch (6th generation)
  - Android OS 4.0.3 o superior
- Debido a que Spotify es un servicio de terceros, las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso. Por consiguiente, la compatibilidad podría verse afectada, y alguno o todos los servicios podrían dejar de estar disponibles.
- Algunas funciones de Spotify no están disponibles desde esta unidad.
- Si tiene alguna duda sobre el uso de esta aplicación, póngase en contacto con <www.spotify.com>.

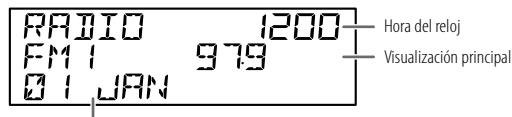
### Acerca de AMAZON ALEXA

- Debido a que Alexa es un servicio de terceros, las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso. Por consiguiente, la compatibilidad podría verse afectada, y alguno o todos los servicios podrían dejar de estar disponibles.

### Cambiar la información en pantalla

Cada vez que pulsa DISP, la información en pantalla cambia.

- Si la información no está disponible o no está registrada, aparecerá "NO TEXT", "NO INFO", u otra información (por ej., nombre de la emisora) o la pantalla quedará en blanco.



Pantalla suplementaria

Nombre de la fuente	Información en pantalla: Visualización principal (suplementaria)
STANDBY	Nombre de la fuente (Fecha)
DIGITAL AUDIO	Etiqueta de servicio (Etiqueta de ensemble) ➡ Etiqueta de servicio (Fecha) ➡ Etiqueta dinámica (Fecha) ➡ Título (Artista) ➡ Título (Fecha) ➡ Programa siguiente (EPG) (Fecha) ➡ Nivel de señal (Fecha) ➡ vuelta al comienzo
RADIO	Frecuencia (Fecha)  Disponible solo para emisoras del FM Radio Data System: Nombre de la emisora/Tipo de programa (Fecha) ➡ Radio texto (Fecha) ➡ Radio texto+ (Radio texto+) ➡ Título de la canción (Artista) ➡ Título de la canción (Fecha) ➡ Frecuencia (Fecha) ➡ vuelta al comienzo
CD/USB	Para CD-DA: Título de la pista (Artista) ➡ Título de la pista (Título del disco) ➡ Título de la pista (Fecha) ➡ Tiempo de reproducción (Fecha) ➡ vuelta al comienzo  Para archivos MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC: Título de la canción (Artista) ➡ Título de la canción (Título del álbum) ➡ Título de la canción (Fecha) ➡ Nombre del archivo (Nombre de la carpeta) ➡ Nombre del archivo (Fecha) ➡ Tiempo de reproducción (Fecha) ➡ vuelta al comienzo


## Referencias

Nombre de la fuente	Información en pantalla: Visualización principal (suplementaria)
iPod USB/iPod BT	Cuando se selecciona <b>[MODE OFF]</b> (página 13): Título de la canción (Artista) ➔ Título de la canción (Título del álbum) ➔ Título de la canción (Fecha) ➔ Tiempo de reproducción (Fecha) ➔ vuelta al comienzo
SPOTIFY/ SPOTIFY BT	Título del contexto (Fecha) ➔ Título de la canción (Artista) ➔ Título de la canción (Título del álbum) ➔ Título de la canción (Fecha) ➔ Tiempo de reproducción (Fecha) ➔ vuelta al comienzo
BT AUDIO/ ALEXA	Título de la canción (Artista) ➔ Título de la canción (Título del álbum) ➔ Título de la canción (Fecha) ➔ Tiempo de reproducción (Fecha) ➔ vuelta al comienzo
AUX	Nombre de la fuente (Fecha)


## Localización y solución de problemas

Síntoma	Solución
General	El sonido no se escucha. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste el volumen al nivel óptimo.</li> <li>Inspeccione los cables y las conexiones.</li> </ul>
	Aparece "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON". <ul style="list-style-type: none"> <li>Apague la unidad y luego compruebe que los terminales de los cables de altavoz estén correctamente aislados. A continuación, vuelva a encender la unidad.</li> </ul>
	Aparece "PROTECTING SEND SERVICE". <ul style="list-style-type: none"> <li>Lleve la unidad al centro de servicio más cercano.</li> </ul>
	La fuente no se puede seleccionar. <ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique el ajuste <b>[SOURCE SELECT]</b>. (Página 6)</li> </ul>
	El receptor no funciona en absoluto. <ul style="list-style-type: none"> <li>Reinicie la unidad. (Página 4)</li> </ul>
Radio digital	No se visualizan los caracteres correctos. <ul style="list-style-type: none"> <li>Esta unidad visualiza sólo letras mayúsculas, números, y un número limitado de símbolos.</li> <li>Dependiendo del idioma en pantalla que haya seleccionado en (página 6), algunos caracteres podrían no visualizarse correctamente.</li> </ul>
	La recepción DAB es deficiente. <ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de haber seleccionado <b>[ON]</b> para <b>[DAB ANT POWER]</b>. (Página 6)</li> </ul>
	"DAB ANT ERR" <ul style="list-style-type: none"> <li>Revise la antena DAB. Si se está utilizando una antena pasiva (sin amplificador), ajuste <b>[DAB ANT POWER]</b> a <b>[OFF]</b>. (Página 6)</li> </ul>
Radio analógica	"RELATED SERV FOUND" <ul style="list-style-type: none"> <li>Pulse la rueda de volumen para activar el enlace suave (Soft-Link). (Página 9)</li> <li>Pulse <b>Q</b> / <b>S</b> para cancelar.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recepción de radio deficiente.</li> <li>Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte firmemente la antena.</li> </ul>

## Localización y solución de problemas

Síntoma	Solución
El disco no puede ser expulsado.	Pulse y mantenga pulsado  para forzar la expulsión del disco. Tenga cuidado de no dejar caer el disco cuando sea expulsado. Si con esto no se resuelve el problema, reinicie la unidad (página 4).
Se generan ruidos.	Salte a otra pista o cambie el disco.
Aparece "PLEASE EJECT".	Reinicie la unidad (página 4). Si con esto no se consigue resolver el problema, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
El orden de reproducción no es el que se esperaba.	El orden de reproducción se determina por el orden en que se grabaron los archivos (discos) o por el nombre del archivo (USB).
El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.	Esto depende del proceso de grabación anterior (disco/USB).
El mensaje "READING" sigue destellando.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No utilice demasiados niveles de jerarquías y carpetas.</li> <li>Vuelva a cargar el disco o vuelva a conectar el dispositivo (USB/iPod/iPhone).</li> </ul>
Aparece "UNSUPPORTED DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique si el dispositivo USB conectado es compatible con esta unidad y asegúrese de que los sistemas de archivos estén en formatos compatibles. (Página 38)</li> <li>Vuelva a conectar el dispositivo USB.</li> </ul>
Aparece "UNRESPONSIVE DEVICE".	Asegúrese de que no exista ningún fallo de funcionamiento en el dispositivo USB y vuelva a conectarlo.
Aparece "USB HUB IS NOT SUPPORTED".	No es posible conectar un dispositivo USB a través de un concentrador USB a esta unidad.
<ul style="list-style-type: none"> <li>La fuente no cambia a "USB" cuando se conecta un dispositivo USB mientras escucha cualquier otra fuente.</li> <li>Aparece "USB ERROR".</li> </ul>	<p>El puerto USB está emitiendo más potencia que el límite de diseño. Apague la alimentación y desconecte el dispositivo USB. A continuación, encienda la alimentación y vuelva a conectar el dispositivo USB.</p> <p>Si con lo anterior no se soluciona el problema, apague la alimentación o vuélvala a encender (o reinicie la unidad) antes de reemplazarlo por otro dispositivo USB.</p>
El iPod/iPhone no se enciende o no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique la conexión entre esta unidad y el iPod/iPhone.</li> <li>Desconecte y realice el reinicio forzado del iPod/iPhone.</li> </ul>

CD/USB/iPod

Síntoma	Solución
"LOADING" aparece al acceder al modo búsqueda presionando 	Esta unidad está preparando todavía la lista de música del iPod/iPhone. Puede que tarde un poco, inténtelo de nuevo más tarde.
"NO DISC"	Inserte un disco reproducible en la ranura de carga.
"TOC ERROR"	Asegúrese de que el disco esté limpio e insertado correctamente.
"NA FILE"	Asegúrese de que el medio (disco/USB) contenga archivos de audio compatibles. (Página 38)
"COPY PRO"	Se reprodujo un archivo con protección contra copias (disco/USB).
"NO DEVICE"	Conecte un dispositivo (USB/iPod/iPhone) y cambie de nuevo a la fuente USB o iPod USB.
"NO MUSIC"	Conecte un dispositivo (USB/iPod/iPhone) que contenga archivos de audio reproducibles.
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a conectar el iPod.</li> <li>Reinicie el iPod.</li> </ul>
"MEMORY FULL"	Ha alcanzado el límite máximo de almacenamiento en su iPod/iPhone.
"DISCONNECTED"	El USB está desconectado de la unidad cabezal. Por favor asegúrese de que el dispositivo esté correctamente conectado a través de USB.
"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conectado a través del terminal de entrada USB: El dispositivo está conectado a la unidad cabezal. Por favor espere.</li> <li>Conectado a través de Bluetooth: El Bluetooth está desconectado. Por favor compruebe la conexión Bluetooth y asegúrese de que tanto el dispositivo como la unidad estén emparejados y conectados.</li> </ul>
"CHECK APP"	La aplicación Spotify no está conectada correctamente, o el usuario no ha iniciado sesión. Finalice la aplicación Spotify y vuélvala a iniciar. A continuación, inicie sesión en su cuenta de Spotify.

CD/USB/iPod

Spotify


## Localización y solución de problemas

Síntoma	Solución
No se detecta ningún dispositivo Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a buscar el dispositivo Bluetooth.</li> <li>Reinicie la unidad. (Página 4)</li> </ul>
No es posible el emparejamiento de Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de haber ingresado el mismo código PIN en la unidad y en el dispositivo Bluetooth.</li> <li>Elimine la información de emparejamiento de la unidad y del dispositivo Bluetooth; a continuación, vuelva a realizar el emparejamiento. (Página 18)</li> </ul>
Se escucha ruido o eco durante una conversación telefónica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste la posición del micrófono. (Página 18)</li> <li>Verifique el ajuste <b>[ECHO CANCEL]</b>. (Página 20)</li> </ul>
La calidad del sonido del teléfono es baja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reduzca la distancia entre la unidad y el dispositivo Bluetooth.</li> <li>Mueva el automóvil a un lugar donde exista mejor recepción de señal.</li> </ul>
El método de llamada de voz no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice el método de llamada de voz en un entorno con menos bullicio.</li> <li>Reduzca la distancia al micrófono cuando pronuncia el nombre.</li> <li>Asegúrese de utilizar la misma voz que la etiqueta de voz registrada.</li> </ul>
El sonido se intermite o se omite durante la reproducción de un reproductor de audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reduzca la distancia entre la unidad y el reproductor de audio Bluetooth.</li> <li>Apague la unidad y vuelva a encenderla; intente conectar nuevamente.</li> <li>Otros dispositivos Bluetooth pueden estar intentando conectarse a la unidad.</li> </ul>
No se puede controlar el reproductor de audio Bluetooth conectado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique si el reproductor de audio Bluetooth conectado es compatible con Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Consulte las instrucciones del reproductor de audio.)</li> <li>Desconecte y vuelva a conectar el reproductor Bluetooth.</li> </ul>
"NOT SUPPORT"	El teléfono conectado no es compatible con la función de reconocimiento de voz ni con la de transferencia de la guía telefónica.

Síntoma	Solución
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	No hay ningún dispositivo registrado conectado/localizado a través de Bluetooth.
"ERROR"	Inténtelo nuevamente. Si vuelve a aparecer "ERROR", verifique si el dispositivo es compatible con la función que está intentando utilizar.
"NO INFO"/"NO DATA"	El dispositivo Bluetooth no puede obtener la información de contacto.
"HF ERROR XX"/"BT ERROR"	Reinicie la unidad y vuelva a intentar la operación. Si con esto no se consigue resolver el problema, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
"SWITCHING NG"	Los teléfonos conectados no son compatibles con la función cambio de teléfono.
La conexión Bluetooth entre el dispositivo Bluetooth y la unidad es inestable.	Elimine de la unidad el dispositivo Bluetooth registrado no utilizado. (Página 22)
Alexa no responde a las entradas de voz.	La nube de Amazon no pudo analizar la entrada de voz.
Respuesta incorrecta de Alexa.	Alexa no me entiende o no capta toda mi petición o frase. Por favor intente de nuevo. (Página 24)
"DISCONNECTED"	Asegúrese de conectar su smartphone a la unidad a través de Bluetooth. (Página 18)
No se puede conectar o volver a conectar a la aplicación móvil de Alexa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que el dispositivo de audio esté conectado a través de Bluetooth. Seleccione el dispositivo de audio desde <b>[AUDIO SELECT]</b> en <b>[BT MODE]</b>. (Página 22)</li> <li>Repita el proceso One-Time Setup. Consulte "Cómo configurar por primera vez" en la página 24.</li> <li>Apague la unidad y vuelva a encenderla; intente conectar nuevamente.</li> <li>En el dispositivo iOS, asegúrese de seleccionar la fuente ALEXA o la fuente iPod BT.</li> </ul>

# Especificaciones

Radio digital	DAB	Gama de frecuencias	Banda III: 174,928 MHz — 239,200 MHz
		Sensibilidad	−100 dBm
		Relación señal a ruido	90 dB
		Tipo de conector de antena	SMB
		Tensión de salida de la antena	12 V CC
		Corriente máxima de la antena	< 100 mA
Radio analógica	FM	Gama de frecuencias	87,5 MHz — 108,0 MHz (pasos de 50 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 30 dB)	6,2 dBf (0,56 µV/75 Ω)
		Sensibilidad de silenciamiento (DIN S/N = 46 dB)	15,2 dBf (1,58 µV/75 Ω)
		Respuesta de frecuencia (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Relación señal a ruido (MONO)	68,0 dB
		Separación estéreo (1 kHz)	40 dB
	MW (AM)	Gama de frecuencias	531 kHz — 1 611 kHz (pasos de 9 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB)	28,5 µV
	LW (AM)	Gama de frecuencias	153 kHz — 279 kHz (pasos de 9 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB)	45 µV

Reproductor de CD	Diodo láser	GaAlAs
	Filtro digital (D/A)	8 veces sobremuestreo
	Velocidad de giro	500 rpm — 200 rpm (CLV)
	Fluctuación y trémolo	Por debajo del límite medible
	Respuesta de frecuencia (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Distorsión armónica total (1 kHz)	0,01 %
	Relación señal a ruido (1 kHz)	96 dB
	Gama dinámica	91 dB
	Separación de canales	84 dB
USB	MP3 decodificado	Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA decodificado	Compatible con Windows Media Audio
	AAC decodificado	Archivos AAC-LC ".aac"
	Estándar USB	USB 1.1, USB 2.0 (Alta velocidad)
	Sistema de archivos	FAT12/16/32
	Corriente máxima de alimentación	5 V CC  1,5 A
	MP3 decodificado	Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA decodificado	Compatible con Windows Media Audio
	AAC decodificado	Archivos AAC-LC ".aac", ".m4a"
	WAV decodificado	PCM lineal
	FLAC decodificado	Archivo FLAC (Hasta 96 kHz/24 bits)

## Especificaciones

Auxiliar	Respuesta de frecuencia ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Voltaje de entrada máximo	1 000 mV
	Impedancia de entrada	30 k $\Omega$
Bluetooth	Versión	Bluetooth 4.2
	Gama de frecuencias	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Potencia de salida RF (E.I.R.P.)	+4 dBm (MAX), potencia clase 2
	Alcance máximo de comunicación	En línea recta, aproximadamente 10 m (32,8 pies)
	Perfil	HFP 1.7.1 (Perfil manos libres) A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio) AVRCP 1.6.1 (Perfil de mando a distancia de Audio/Video) PBAP (Perfil de acceso a la guía telefónica) SPP (Perfil del puerto en serie)
Audio	Potencia de salida máxima	50 W $\times$ 4
	Potencia en todo el ancho de banda (a menos del 1 % THD)	22 W $\times$ 4
	Impedancia del altavoz	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$

Audio	Acción tonal	Banda 1: 62,5 Hz $\pm 9$ dB Banda 2: 100 Hz $\pm 9$ dB Banda 3: 160 Hz $\pm 9$ dB Banda 4: 250 Hz $\pm 9$ dB Banda 5: 400 Hz $\pm 9$ dB Banda 6: 630 Hz $\pm 9$ dB Banda 7: 1 kHz $\pm 9$ dB Banda 8: 1,6 kHz $\pm 9$ dB Banda 9: 2,5 kHz $\pm 9$ dB Banda 10: 4 kHz $\pm 9$ dB Banda 11: 6,3 kHz $\pm 9$ dB Banda 12: 10 kHz $\pm 9$ dB Banda 13: 16 kHz $\pm 9$ dB
	Nivel de salida de preamplificador/carga	2 500 mV/10 k $\Omega$
	Impedancia de salida de preamplificador	$\leq 600 \Omega$
General	Voltaje de trabajo	Batería de 12V CC para vehículos
	Tamaño de instalación (An $\times$ Al $\times$ F)	182 mm $\times$ 111 mm $\times$ 156 mm
	Peso neto (incluyendo placa embellecedora y manguito de montaje)	1,6 kg

Sujeto a cambios sin previo aviso.









- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, iTunes, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Android is a trademark of Google LLC.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Amazon Alexa is not available in all languages and countries
- Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.



Made for  
 iPhone | iPod

